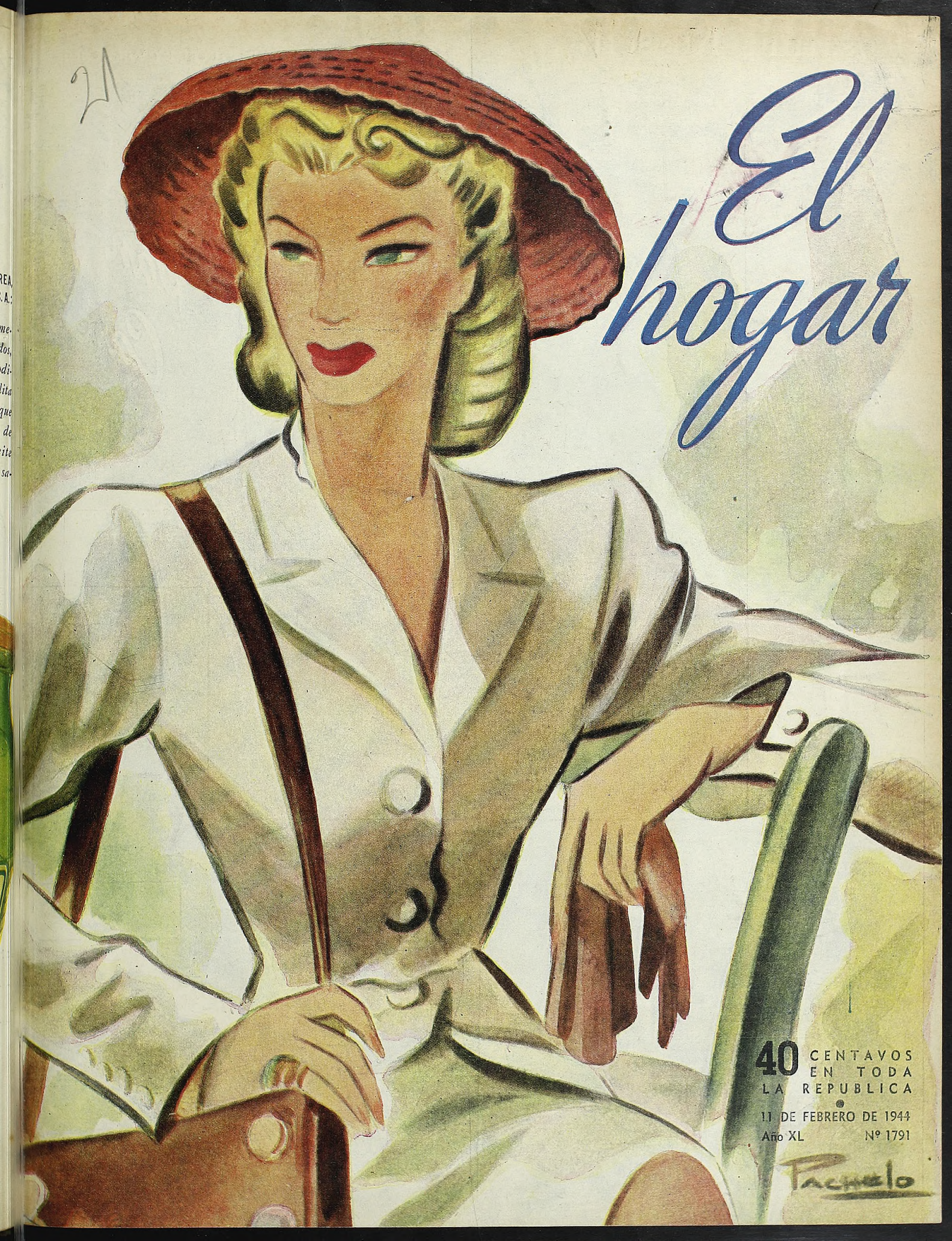

El hogar
40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA
11 DE FEBRERO DE 1944
Año XL
Nº 1791
PACHECO

Rosalind Russell

estrella de
"Los apuros de Carol"
Columbia

MAX FACTOR HOLLYWOOD
MAQUILLAJE



Pan-Cake

El original... el mejor!



☆ *Ayuda a ocultar pequeños defectos cutáneos y permanece inalterable por horas sin retocarse.*



☆ *Da un acabado precioso y perfecto a la tez, haciéndola lucir impecable.*



El Maquillaje Pan Cake está plenamente protegido por patentes y marcas registradas en Estados Unidos y Argentina

☆ *¡A prueba de sol y agua! Se bañe Ud. en agua dulce o salada, su maquillaje lucirá perfecto tanto al entrar como al salir del agua.*



ESTADOS UNIDOS
TODAS LAS AMERICAS

Max Factor
★ HOLLYWOOD

Opiniones

SOBRE EL LIED O CANCION ARGENTINA

Por
ARTURO LUZZATTI



ES sabido y aceptado en general que lo que más califica y distingue la elevación moral y espiritual de un país es su cultura. Los rasgos más característicos y típicos de la raza, en sus tradiciones seculares, se manifiestan por medio de su literatura y las bellas artes. Entre éstas, la música constituye, sin duda, la forma más popularizada y difundida entre los pueblos. Prueba de ello es el hecho de que millones de personas de mentalidad, cultura y condiciones completamente distintas, se encuentran reunidas en teatros y salas de conciertos, pendientes, en un éxtasis común, de los labios de un gran cantante o de las manos de un virtuoso instrumentista, como de la batuta de un eminente director. Toda región tiene tipo de música distinto, por sus ritmos, cadencias, su carácter melódico y el color general que refleja el sentir y el ambiente de cada pueblo. Dejando de lado las grandes manifestaciones musicales expresadas por algunos creadores de genio que en distintos países han revelado al mundo el secreto de sus grandes concepciones, quiero referirme en este artículo a las formas de arte íntimas y pequeñas, de rasgos simples, que pueden ser fácilmente asimiladas y comprendidas por elementos sin cultura musical propiamente dicha, pero simplemente por la facultad natural de cada uno para ser impresionado por una frase simple y expresiva, como por un ritmo fácil y popular de danza o canción.

Me refiero al "lied", forma ideal para revelar sentimientos íntimos de ternura, amor, gracia, en su característica sensibilidad. Todo país tiene un lugar importante y propio en esta forma de manifestaciones que imprime un sello inconfundible a estos pequeños cuadritos musicales de fina concepción y delicada realización. Todos saben que los "lieder" alemanes constituyen una de las fuentes más interesantes y gustadas de la literatura musical de este país, ya que Schubert, Schumann, Brahms, para no citar más que los mayores, han llenado el mundo de sus melodías célebres y cantadas en todas partes, con el éxito que se conoce. Son pequeñas obras maestras que dicen, a veces, en su estilo sintético y conmovedor, más que otras composiciones de gran tamaño, pero de menor genialidad. Francia también tiene sus "lieder" impregnados de perfume, gracia y elegancia, que reflejan la idiosincrasia de la raza, en su delicadeza y refinamiento. Fauré, Debussy, Ravel, Duparc y otros lo atestiguan en forma absoluta. También América tiene su "lied" folklórico y sus canciones regionales, y si en el norte de la misma su carácter se manifiesta en ritmos sincopados de jazz-band o en las danzas frenéticas de los negros, que también tienen expresiones musicales profundas y típicas en sus "negros spirituals", la América latina tiene sus "lieder" basados en temas y fórmulas melódicas regionales. El yaraví, la vidala, la vidalita, el gato, el zapateado, la zamba, la milonga, el triste, están estilizados en su música y su letra.

El "lied" o canción argentina, si bien no ha llegado a la perfección de sus similares europeos, lo que se explica por ser país nuevo, sin tradición profunda de muchos siglos, ha producido, sin embargo, ejemplares muy lindos e interesantes en ese género, adaptando su folklore a armonizaciones ingeniosas y originales, realizando piezas con verdadero buen gusto y picante sabor. En las provincias del Norte, las vidalas santiagueñas, los zapateados entrerrianos, las coplas y los yaravíes incaicos, de los indios, han dado vida a pequeñas obras de marcado sabor, características de los varios ambientes locales, que tienen cada uno su manera peculiar de cadenciar y se distinguen por su fondo y color. Los compositores argentinos han dado pruebas innegables de la existencia de un "lied" netamente argentino en su forma y substancia y se han caracterizado por una sutil sensibilidad, creando pequeños cuadros de ambiente sugestivo, usando temas y modos adecuados para producir una forma de canciones que hablan por sí mismas de un arte típicamente argentino, y que con el tiempo promete asegurar una riquísima cosecha de obras de valor, constituyendo el verdadero "lied" argentino, tan interesante y original como el extranjero. Al mismo tiempo, quiero comprobar que estas obras han encontrado intérpretes de valor que se han especializado en el género, que no es nada fácil y requiere musicalidad, dicción clara e inteligente y una gracia fina y delicada para darle valor y penetración en sus detalles. Me ha parecido interesante ocuparme de este género de arte, porque creo que es una de las formas en la cual pueden descollar los músicos argentinos, sobre todo si se dedican con más esfuerzo a usar los recursos folklóricos, enriqueciendo con sus armonizaciones los temas de canciones y baile que abundan en el cancionero nacional, creando así una verdadera escuela latinoamericana que tendrá su carácter autóctono y hará conocer en el extranjero las riquezas musicales del ambiente y la musicalidad auténtica de su pueblo. Formado por distintas razas, sin embargo, pasando de generación en generación, se ha fundido y afirmado en una sola, en una base de solidaridad nacional, en sus manifestaciones colectivas, que se reflejan en su literatura y en su música, pruebas de su progreso y evolución en todas las actividades del espíritu humano.

Lluvia

Cuento por MARIO LUIS DESCOTTE

Ilustración de JORGE MORENO

COMO si acudieran a una cita convenida, entraron al mismo tiempo en el restaurante. Era un día gris que en ese momento amenazaba una lluvia inminente.

— Esto se llama una feliz casualidad — dijo él.

— ¿Estás solo? — interrogó ella.

— No.

— Lo siento.

— Estoy contigo — contestó él, sonriendo.

Nelly esbozó una sonrisa de satisfacción y se dirigió resueltamente hacia una mesa situada en un rincón. El paso firme, el porte arrogante. Roberto la siguió con emoción... y orgullo, y repitió "in mente" la copla que un día le hubo inspirado:

¡Vanidad de vanidades!
Ir del brazo de una bella.
Fastidiarse si sonríe,
y enojarse si está seria.

Hacía tres meses que no se veían. Sin embargo, apenas hablaban. Y lo hacían sobre motivos fútiles. Como lo hacen las personas que no tienen nada que decirse o no saben por dónde empezar...

Cuando se acercó el mozo, Roberto ordenó sin consultarla:

— Gallina fría y dos tomates para la señorita.

— Y jamón crudo con dos huevos fritos para el señor — dijo ella.

— ¿Pan negro o blanco? — preguntó el mozo.

— De los dos — contestaron a dúo.

El mozo sonrió con cierta inteligencia, como diciendo: "esto se llama comprensión".

Ella era rubia, blanca, y tenía los ojos verdes. Sobre un ángulo de la frente caía graciosamente un rizo dorado. Tenía veintisiete años.

El había pasado los cuarenta. Cabello gris. Personalidad definitivamente delineada. Fondo romántico. Vida intensa.

— No has cambiado nada — dijo ella, mirándolo con ternura.

— Tú sí.

— ¿En qué sentido?

— Estás más hermosa, Nelly.

— ¿Novedades?

— Siempre pobre.

— Eso no es una respuesta.

— Pero es la realidad.

— Que lamento por ti.

— Yo por los dos.

— ¿Empezamos?

— ¡No te hagas ilusiones!

— Me las hice en un tiempo.

— Yo también.

— ¿Cambiemos de tema?

— Es preferible antes que el tema nos cambie a nosotros.

Callaron. Pero dos náufragos no pueden en su primer encuentro hablar sino del naufragio. Eludir el tema era, pues, inútil. Continuar guardando silencio, un poco ridículo.

Un fuerte trueno la hizo estremecer.

— ¡Qué susto! — exclamó.

Sus manos se entrelazaron.

— Nelly...

— Roberto...

— ¿Me amas?

— Sí, Roberto.

— Cásate conmigo.

— Sabes que no puede ser.

— ¡Y dices que me amas!

— Desgraciadamente — contestó ella en un tono cordial.

— Entonces, olvídame — dijo él, secamente.

— Lo intenté mil veces.

— Es necesario.

— Eso me concierne a mí sola.

— ¿Qué quieres, entonces?

— Nada.

— Tu resignación me duele.

— No hablemos de dolor.

— ¿Sufres?...

Nelly lo miró profundamente. La presencia del mozo interrumpió el diálogo. A poco empezaron a almorzar.

— Ayer mi hermana te vió bien acompañado — dijo Nelly con naturalidad.

— Yo también la vi a ella — repuso él en el mismo tono.

— ¿Quién era esa morocha?

— Pues..., una mujer.

— ¿Te ama?

— Ella dice que sí.

— ¿Y tú?

— Yo digo que no.

— ¿Que no te ama?

— Que no la amo.

— Pero la amarás.

— ¿Cómo lo sabes? — preguntó él, un poco cómicamente.

— Porque para un enamorado del amor, la mujer es un simple vehículo.

— Puedo asegurarte que ese vehículo... no marcha.

— La semana pasada te vieron con una rubia. No pierdes el tiempo.

— ¿Celos?

— Ese derecho me está vedado.

— Dichosa de ti, que puedes condicionar tus sentimientos a las circunstancias.

— ¡Muy halagador!

— ¿Eres feliz, Nelly? — preguntó él, bruscamente.

— La felicidad no existe — afirmó ella.

— Si no existiera, no se llamaría felicidad.

— ¿Cómo se llamaría, entonces?

— Lo mismo que el hijo que no tienes.

— ¡Todo lo idealizas!

— Eso es la fuerza del espíritu.

— Y el mal de los soñadores.

— Para ser feliz me hubiera bastado la luz de una lámpara, caminar contigo bajo la lluvia y oír en el pulso de tu corazón una música de creencias...

— La lámpara, la lluvia y el corazón — repitió ella lentamente.

— Cásate conmigo, Nelly.

Hubo una pausa. Ella suspiró levemente y, mirándolo con ternura, dijo:

— No me casaré nunca, porque te quiero a ti...

— ¿Qué quieres, entonces?

— Nada.

Y el diálogo volvía a caer en un punto muerto, pero sus pensamientos se agitaban en sus mentes torturadas. Demasiado ingrato el tema, jamás lo habían enfrentado resueltamente. Y el amor propio de él se erguía una vez más ante la resignación de ella.

— No quiero seguir siendo para ti una fatalidad — dijo él.

— Un matrimonio sin hijos es un fracaso. Una mujer que trabaja no debe tener hijos.

En el fondo de estas apreciaciones había un reproche. ¿Por qué no ganaba él lo suficiente como para formar un hogar "normal"? ¿Acaso el amor de ella no era un poderoso aliciente para lograr el triunfo? Firme él en la moral de su sentimiento, chocaba con la moral de ella, basada en la reflexión. El, hombre al fin, se refugiaba en flirteos que lo ayudaban a sobrellevar su dolor. Ella, mujer, mantenía incólume su sentimiento, decidida a no mancharlo ni con la más leve indecisión.

Terminaron de almorzar. Los truenos se hacían cada vez más frecuentes. Salieron. En la calle no hablaban. Cuan-

do se detuvieron para despedirse, ella suplicó:

— No me guardes rencor, Roberto... Sabes que te quiero sólo a ti. No me casaré con nadie.

— Si lo hicieras, acaso podría olvidarte — contestó él.

— Sigue.

— Lo he dicho todo.

— Y entonces te casarías con otra.

— Y tú sufrirías al no verme ya sumido en esta soledad que me mata.

— Entonces lo confiesas.

— Confieso que detrás de tu cobardía está oculto tu egoísmo.

— ¡Basta! — suplicó Nelly en voz baja. — Estamos dando un espectáculo.

Caminaron lentamente algunos pasos. El la tomó fuertemente del brazo. Empezó a llover. Era una lluvia fina y fría. Los transeúntes apretaban el paso o se refugiaban en los umbrales de las puertas cercanas. Ellos siguieron andando.

— Llueve, Roberto.

El no contestó. Al llegar a la esquina, dijo:

— Entremos en esta confitería.

— No; sigamos.

— Es una locura.

— Me encanta.

— Entonces no es una locura.

Caminaban cada vez más lentamente. Se detienen junto a una vidriera. Ahora están frente a frente. Sus miradas se penetran.

— Roberto...

— Nelly...

— Si en este momento pudieras oír el pulso de mi corazón, escucharías una música de creencias...

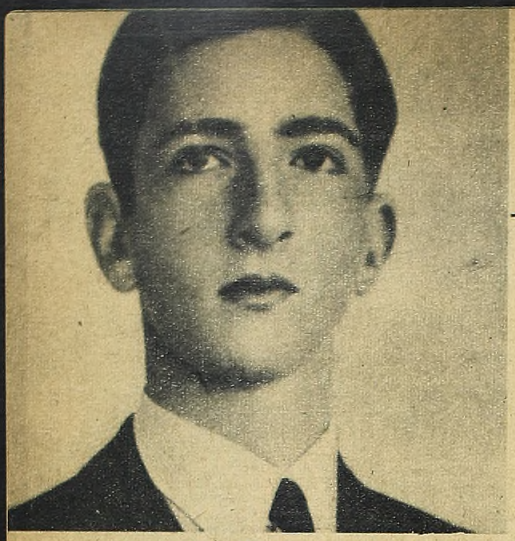
— ¿Por qué me dices eso, Nelly?

— Porque hoy he aprendido a caminar contigo bajo la lluvia...



EL JOVEN REY QUE

Una nota de JUAN DE EGA



EL REY PEDRO DE YUGOSLAVIA, *actualmente en el exilio, quien está enamorado de la princesa Alejandra de Grecia. Se quiere casar..., pero no lo dejan.*

PUES señor, érase un rey que tenía veintiún años y se quería casar con una joven y hermosa princesa...

Así podríamos empezar a contar el cuento de los amores contrariados del rey Pedro II de Yugoslavia con la princesa Alejandra de Grecia.

Empecemos por decir algo de los personajes.

Pedro II es rey de Yugoslavia "in partibus infidelis", como los obispos titulares, que no tienen sede, sino título de una sede en poder de infieles. Yugoslavia, al igual que otras naciones europeas, está invadida por los alemanes. Los gobiernos residen fuera de sus territorios. Unos en Londres y otros en El Cairo. Al principio vivían todos en Londres. Desde hace algún tiempo se han ido a vivir a El Cairo, para estar más cerca, los reyes del Mediterráneo: Jorge II de Grecia y Pedro II de Yugoslavia. Se han quedado en Londres los soberanos de países donde da poco el sol: Guillermina de Holanda, Haakón de Noruega. Y la primera estableció una sucursal en Norteamérica, adonde envió a la princesa heredera Juliana con sus hijos, por si las bombas...

El rey de Yugoslavia es uno de los pocos reyes solteros en estado de casarse que quedan en el mundo. No cuentan todavía los de Bulgaria, Siam, ni el futuro de Italia, hoy todavía príncipe de Nápoles, porque son niños. Tampoco cuentan los casados medio divorciados, como Carol el andariego, que además está entregado en cuerpo y alma a su Lupescu, o como su cuñado, el citado soberano de Grecia. El de Bélgica, viudo hasta hará un año y pico, contrajo enlace con una burguesita más bonita que las princesas que había por entonces solteras y accesibles. De modo que, en rigor, no hay en el Gotha europeo, es decir, en el Gotha blanco, cosa mejor que esos dos inseguros príncipes balcánicos: Pedro el de Yugoslavia, y Miguel el de Rumania. La mujer que con ellos se case debe hacerlo enamorada, porque es más probable que comparta el exilio que la corona.



ASPASIA MANO, *esposa del rey Alejandro de Grecia, cuyo novelesco enlace se relata en esta nota. A su lado aparece su hija, la joven princesa Alejandra, quien vive en la actualidad una romántica historia de reales amores contrariados.*

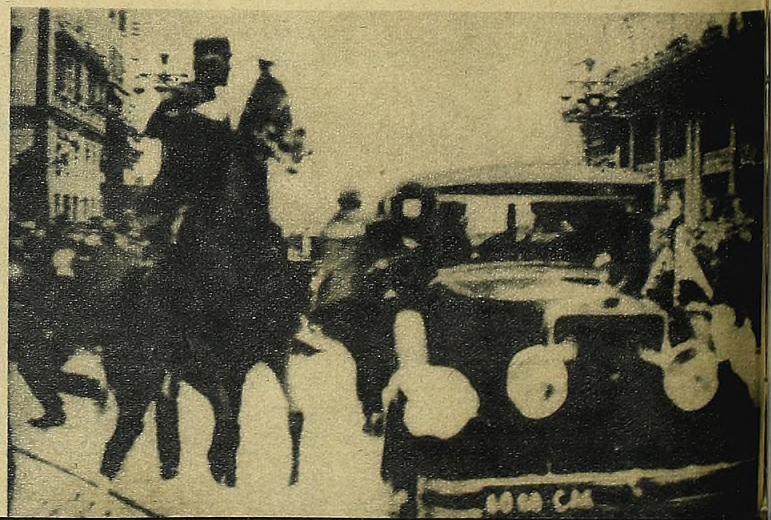
¡LA corona de Pedro II! No hay nada más trágico en la historia contemporánea. Es una corona que nació empapada en sangre. La dinastía anterior desapareció un día en el lecho conyugal bajo el puñal de unos conspiradores. La que ciñe, tan precariamente y a tanta distancia, el actual Pedro, le fué conferida por obra de los anarquistas de Marsella, que mataron al rey Alejandro, al lado de Barthou, cuando el actual monarca tenía once años y se educaba en un colegio británico. La víspera de ser invadida su patria, abolió la regencia del príncipe Pablo y anticipó su mayor edad constitucional para oponerse a la alianza y colaboración con Alemania, que pedía paso por sus pagos para acabar con los griegos, que por entonces se defendían gallardamente del ejército italiano fascista. Luego... Belgrado bombardeada, el rey fugitivo, y los leales

LA TRAGEDIA

El auto en que son conducidos el rey Alejandro de Yugoslavia, a quien no se alcanza a distinguir, M. Louis Barthou y el general Georges, sale de Vieux-Port y entra en la Canebière, frente a una compacta multitud. (Por sobre el techo del coche se ve al teniente coronel Piollet y la punta de las orejas de su caballo. Pocos segundos después el asesino pasará por delante del caballo para precipitarse sobre la puerta derecha del automóvil...)



Momento en que el asesino, trepado en el estribo del coche, tira sobre sus ocupantes. (El chófer abandona el volante y trata de asirlo, mientras que el teniente coronel Piollet, sorprendido, hace volver violentamente a su cabalgadura...)



E NO SE PUEDE CASAR



PRINCESA ALEJANDRA

de Grecia, quien ve prolongarse indefinidamente su triste idilio con el rey Pedro.

peleadores, ora de Mihailovich, ora de Tito, huyendo a las montañas, desde las cuales se reconquistan las naciones, donde las naciones vuelven a nacer.

Los ocios del exilio, las nostalgias del exilio, cuando hacen presa en un corazón de veinte años, nimbado por el romanticismo de la majestad caída, que tanto puede en las imaginaciones femeninas, porque aúna el brillo con la desgracia y estimula al mismo tiempo la vanidad y la compasión, que son cómplices eficaces del amor, tenían, por fuerza, que buscar olvidos y consuelos en los ojos de alguna mujer. No fué a buscar el rey Pedro esposa morganática en las afueras de la corte, sino que amó a una mujer que tiene tratamiento de "Alteza Real", a pesar de haber sido fruto de una unión morganática. Contaremos la historia de esta princesa Alejandra.



EL JOVEN MONARCA EN E. UNIDOS, *conversando con el presidente Roosevelt. El rey Pedro sabe ya que no bastan veinte años y una corona para poder casarse.*

LA princesa Alejandra es hija del rey Alejandro de Grecia, hijo de Constantino de Grecia, hijo a su vez de Jorge I de Grecia, de la casa Slevig-Holstein de Dinamarca, sucesora en el trono de Atenas de la de Baviera, que representó el rey Otón en el siglo pasado.

El rey Alejandro era el segundo de los hijos del rey Constantino y de la reina Sofía, hermana del káiser; el hijo mayor es el actual Jorge II. En la guerra europea pasada, es decir, en la de 1914 - 1918, los aliados, de acuerdo con Venizelos, echaron a Constantino, que abdicó en el rey Alejandro, su hijo segundo. Alejandro reinó hasta que murió, a consecuencia de la mordedura de un mono, que le produjo una septicemia, en 1920. Volvió Constantino, y Venizelos, en 1924, lo volvió a echar, abdicando entonces en el actual Jorge I, que reinó, fué destronado, volvió a reinar y volvió a ser destronado, aunque esta última vez por los alemanes y no por los griegos. De todos modos, ya se ve que el de rey de Grecia es un mal destino.

Volvamos a Alejandro, "cadette" de Constantino y su sucesor de 1917 a 1920. Alejandro reinó como pudo, vigilado, controlado, amenazado. Era un prisionero. Habíamos quedado en que la cautividad y el exilio despiertan al amor. Alejandro se enamoró. Y se enamoró de la hija del oficial que había sido ayudante de su padre el rey Constantino. Matrimonio desigual, no podía ser anunciado con trompetas. El rey decidió casarse y se casó de una manera novelesca. Oigamos cómo lo cuenta en sus "Memorias" un tío del rey, que también se casó a su gusto, con una norteamericana, el príncipe Cristóbal:

"A una hora avanzada de la noche, en el mes de noviembre de 1918, un cura de un barrio pobre de Atenas fué despertado por golpes violentos descargados en el puerto. Abajo encontró a dos hombres que le dijeron que se necesitaban urgentemente sus servicios. Rehusaron darle más explicaciones y lo hicieron subir a la fuerza a un coche que los aguardaba fuera y los condujo a una casa particular. *(Concluye en la pág. 46)*

A DE MARSELLA

El rey ha caído mortalmente herido en el piso del auto, y Petrus Kalemen, el asesino, a quien el chófer tiene asido por el saco, se protege la cabeza ante los sablazos que sobre él descarga el teniente coronel Piollet.

(A la izquierda puede verse el humo de los disparos que se va disipando.)



El cuerpo del rey reposa sobre un sofá de la prefectura de Bouchés-du-Rhóne, donde exhaló su último suspiro. Se le rinden los honores debidos a su real jerarquía.



Doña Elisa Alvear de Bosch
Mar del Plata, la acción social

Una nota de

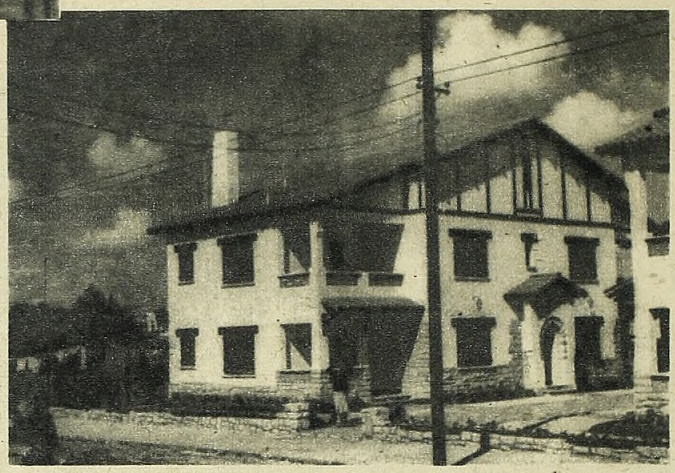


Doña Elisa Alvear de Bosch, presidenta de la Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas.

LAS Damas Vicentinas han cumplido en el panorama de nuestra filantropía social una labor extensa y meritoria, de cuya eficacia dieron ya cuenta los difíciles problemas resueltos. Una de las más interesantes de sus obras fué la acción social emprendida en Mar del Plata hace veinticinco años, cuando el puerto era un hervidero de hombres venidos de todas partes, con sus pasiones, sus ansias y sus impulsos, que amenazaban estallar, y que al fin estallaron en una rebelión, provocada sin duda por la proximidad de la ciudad floreciente y opulenta. Fué entonces cuando una Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas, presidida por doña Elisa Alvear de Bosch, decidió la necesidad de llevar hasta esos hombres el sentimiento de la moral, de la esperanza y de Dios. Propósito que hoy, en plena marcha, sorprende a doña Elisa Alvear de Bosch, transcurridos veinticinco años en la trayectoria del sueño a la realidad, junto al mismo puesto de combate desde el cual ve llegada la hora del homenaje emocionado y reconocido, homenaje que ha de brindarle todo aquel que haya sabido develar el sentido humano de la caridad.



ENCUENTRO a doña Elisa Alvear de Bosch en la terraza de su residencia marplatense, situada frente a la costa ondulante, y allí mismo donde empieza La Loma. Figura de joyel en su frágil brevedad, elegante y aristocrática en su traje negro, subrayado por el collar de perlas y rejuvenecido en el ramo de jazmines del país que adorna su pecho. Se entrega sin preludios.



Una de las viviendas construídas para las familias de los pescadores en Mar del Plata por la Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas.

Elisa Alvear de Bosch. — En aquella época no había aquí en La Loma más que cuatro casas. Compramos ésta a don Jacinto Peralta Ramos, y desde aquí se podía vigilar a mis chiquilinas que, vestidas de colorado, corrían el día entero por la playa. Las vicentinas trabajábamos en el tallercito de la calle Falucho, que fué donado por Estanislada Anchorena de Paz. Mi marido ya había sido ministro de Relaciones Exteriores. El padre Luis María Fantón regía los destinos de la iglesia San Pedro. Pero como detalle pintoresco puedo recordar ahora que en la vieja rambla de madera se habían colocado dos alcancías para una colecta, y que la gente llamaba "altar Fantón" y "altar Bosch".

Cronista. — *¿Cuándo comenzó a trabajar la Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas?*

E. A. de B. — En noviembre de 1918 se decidió la formación de esa filial, y se me entregó la presidencia. Pero sólo en enero de 1919 se celebró la primera sesión con asistencia del Rvdo. Padre Masferrer, nuestro director espiritual, y de la presidenta del Consejo General, doña Dolores de Anchorena de Elortondo. Secretaria y amiga que había de ser en todos momentos, fué Pascuala Mugaburu, cuyo nombre ha quedado señalado en nuestra obra con caracteres imborrables. Se trabajaba intensamente, pero yo sentía que esa labor no era completa porque todavía no había abarcado en su visión la zona más olvidada de Dios y más necesitada de ayuda: el puerto. Yo lo recorría tarde a tarde, vagando por los terrenos estériles y desolados, cruzándome con los rudos pescadores y obreros que allí se hacinaban en una confusión desamparada. Hasta que un día, visitando San Pedro con doña Carolina Lagos de Pellegrini, esposa del que fué presidente de la República, comprendimos que allí todo estaba hecho y aceptamos la urgencia de llevar hasta el puerto nuestra empresa social.



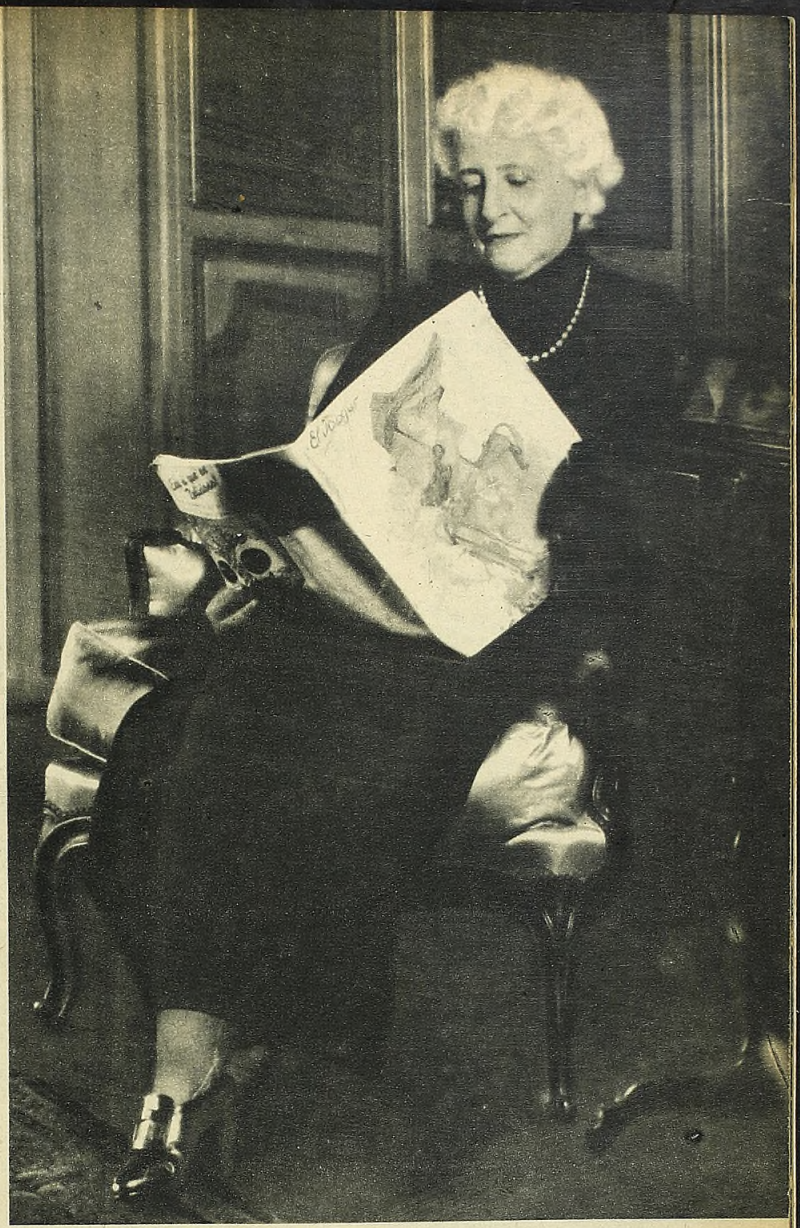
Otro aspecto de las referidas viviendas, construídas para las familias de los pescadores marplatenses.

Cronista. — *Eso fué antes de los acontecimientos que se llamaron "la semana trágica", ¿verdad?*

E. A. de B. — No. Fué en esos mismos días. De pronto estalló el movimiento que obligó al entonces subprefecto, don Juan Carlos Barla, a pedir al ministe-

emprendió hace 25 años, en del pueblo de los pescadores

MALENA SANDOR



Doña Elisa Alvear de Bosch, de cuya obra social en Mar del Plata, como presidenta de la Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas, se hace referencia en esta nota al cumplirse el vigésimoquinto aniversario de su iniciación.

rio de Marina la presencia de un barco de guerra. El barco llegó y se detuvo frente al puerto. Dirigió la defensa el general Tomás Vallée. Hubo muchos tiroteos, pero después de una reñida lucha se consiguió sofocar la rebelión, concebida solamente por la miseria. En seguida de restablecida la calma, la Comisión Auxliar resolvió iniciar su obra en el puerto. No teníamos ningún subsidio y comenzamos nuestra labor con cien pesos. Monseñor Terrero estaba a nuestro lado. Se tomó una casita que don Braulio Arenas tenía destinada al destacamento marítimo y allí mismo se instaló la capilla con el padre Montaña y allí mismo ofició las primeras misas el padre Masferrer. Tampoco podemos olvidar al padre Duto, de la Congregación de la Divina Providencia, que con su auxilio espiritual reconfortó tantas almas. En esa casita también comenzaron las clases para las niñas.

Cronista. — *¿Estuvieron allí durante mucho tiempo?*

E. A. de B. — Pocos años. Empezó en seguida la búsqueda de terrenos y de donantes, naturalmente. Había uno que nos parecía el más indicado para levantar la iglesia y los colegios. Ya nos había regalado dos manzanas de tierra don Jacinto Peralta Ramos, demasiado altas y en la zona de piedra, aunque a nuestro pedido había prometido permutarlas por otras, que son en las que hoy está instalado el colegio de niñas. Pero nosotras no podíamos alejar nuestros ojos del mejor terreno del lugar, perteneciente a don Francisco Coquet, un excelente varón que acogió la demanda con sencilla generosidad. La fatalidad nos opuso un compás de espera, porque antes de que su palabra fuera oficializada perdió trágicamente la vida. Nos dirigimos entonces a su hermana, doña Franceline Coquet, quien después de algunas vacilaciones, porque su hermano nada le había comentado al respecto, consintió en donarnos ese terreno con la condición de que se pusiera en el colegio de varones el nombre de Francisco Coquet. Hizo la escritura don Ricardo Cranwell, primer presidente del Golf Club. Pocos días después, doña Franceline Coquet moría también trágicamente, arrollada por una bicicleta en la calle San Martín.

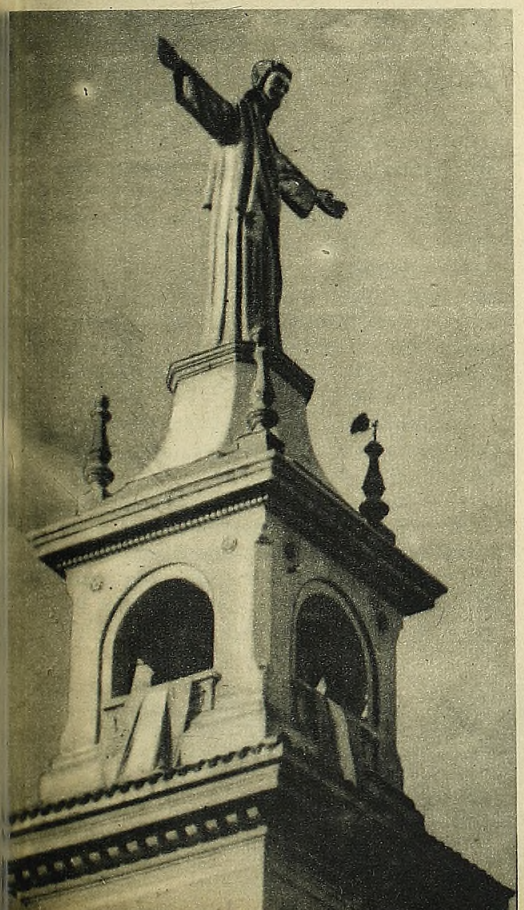


Imagen de Cristo, obra del escultor Rodolfo Pirovano, donada en nombre de uno de los hijos de doña Elisa Alvear de Bosch.

Cronista. — *¿Respondió todo el mundo al llamado de las Obras Vicentinas para llevar a cabo su empresa?*

E. A. de B. — Todos. Sería muy largo enumerar los benefactores de nuestra labor en el puerto. Pero es necesario hacer resaltar el desprendimiento de algunos. Don Braulio Arenas fué el que nos dió el terreno donde hoy se levantan las viviendas de los pescadores. Ese era otro de nuestros grandes problemas. Darle al obrero de mar una habitación confortable que mitigara su fatiga y le hiciera además fácil la organización de una familia. Así era nuestro propósito completo. La iglesia. Los colegios. Y la vivienda. Don Braulio Arenas hizo posible con su generosidad la trilogía de nuestras planes. Después, la señora Elena Dorado de Escalier agrandó con sus donaciones el espacio exigido por las viviendas.



Cronista. — *¿Cuándo fué inaugurada la iglesia?*

E. A. de B. — En marzo de

(Concluye en en la pág. 44)



La diosa

Cuento de LOLA BENGOECHEA

UN delicioso sabor a playa vigorizaba el aire, y Sebastián respiró hondamente con fruición para aprovechar a su máximo, en cada bocanada, las últimas horas que le restaban de su quincena de vacaciones. Reconstituído por el descanso, no lamentaba el sacrificio que le había costado ahorrar durante un año entero peso sobre peso para disfrutar de esos días, si bien suspiró con tristeza al palpar con la mano la anemia de su cartera. Todo lo había calculado con tal exactitud, que tomaría el tren de regreso llevándose apenas lo necesario para quedar con una pequeña reserva para afrontar cualquier emergencia imprevista. Porque Sebastián, en sus treinta y cinco años, jamás había olvidado las primeras lecciones de prudencia que le inculcó su padre cuando le dió la llave de la puerta de calle.

— Pronto serás un hombre — dijo en esa ocasión, — y debes recordar siempre que hay dos normas cuyo olvido puede llevarte a un triste fin: nunca juegues ni te juntes con jugadores; y guarda en todo momento una reserva, por pequeña que sea, para evitar los apuros que de otro modo te amargarán la vida.

Como buen hijo que era, Sebastián cumplió al pie de la letra las recomendaciones de su progenitor. Jamás jugaba y, en cuanto a la reserva, tenía siempre unos billetes bien doblados en la cartera, por si llegase el día aciago en que lo podrían salvar de una situación angustiosa. En tal forma se había hecho carne en él el cumplimiento de esas dos consignas paternas, que en ese momento podía pasearse frente al casino sin que la sirena de la suerte lograse destapar sus oídos, sordos a tan dulces requerimientos, porque la Fortuna, con mayúscula, nunca lo había seducido al punto de hacerle olvidar lo que llamaba sus "principios".

Pero aquella noche algo ocurrió, ese algo que se introduce subrepticiamente hasta en la existencia de los hombres más metódicos para hacerles olvidar sus principios y el dominio que ejercen sobre sus impulsos insensatos. Aunque parezca extraño, a Sebastián se le presentó en la forma visible de un compañero de oficina cuyas vacaciones coincidían con las propias, y que por poco no lo atropella en su rápida marcha hacia la entrada del casino.

— ¿Qué haces aquí, Sebastián? — inquirió éste, sorprendido de verlo en las proximidades de la casa de juego. — ¿Probaste la suerte, al fin?

— Ya sabes que nunca juego — le respondió el hombre de principios. — Prefiero respirar el aire de mar antes que perder el tiempo alrededor de una mesa.

— ¿Perder el tiempo, dijiste, o perder el dinero?

— Las dos cosas.

— ¿Y si ganas? Tengo un pálpito que esta noche será la tuya. ¿Eres capaz de jurarme que jamás jugaste a la ruleta?

— Lo juro.

— Entonces tendrás que acompañarme. Y no acepto una negativa, porque necesito una mascota con la mayor urgencia. Si no gano esta noche, tendré que volver caminando, y tú sabes lo que me duelen los pies.

— Vete solo, Alfredo — le respondió Sebastián con aire severo. — No te creas que voy a quebrantar mis normas por culpa de tus supersticiones.

Alfredo lo miró fríamente, y Sebastián se sintió incómodo bajo esa mirada rencorosa, recordando que Alfredo pronto sería ascendido y lo tendría de jefe. La respuesta que obtuvo lo volvió aún más incómodo.

— Veo que eres un mal compañero, Sebastián. Si tu suerte de principiante la quieres reservar para otro, bastaría con decírmelo. No te exijo nada. Lo único que te he pedido es que me acompañes y juegues con el dinero mío. Si eso te parece excesivo, no cuentes más conmigo para nada.

Girando sobre los talones, Alfredo estuvo a punto de alejarse cuando Sebastián lo tomó del brazo.

— No quise ofenderte — se disculpó. — Y si crees que te daré suerte, no tengo inconveniente en acompañarte.

De este modo tan sencillo y sin complicaciones fué cómo el hombre de principios se expuso a la gran experiencia,

esquiva

Ilustración de RODOLFO CLARO



al terremoto psíquico que hace o deshace a toda una existencia.

Eran cerca de las doce de la noche cuando Sebastián entró al casino del brazo de Alfredo. Los grandes salones estaban repletos. En algunos rostros la ansiedad del juego se traslucía en señales inconfundibles, mientras otros dejaban ver el hastío que todo aquello les causaba, acostumbrados, como lo estaban, a la monotonía del mismo espectáculo noche tras noche: el ir y venir de un lado a otro de las salas, el ruido sugestivo de las fichas, el murmullo y los empujones del público que se amontonaba frente a las mesas de ruleta.

Con pasos nerviosos, Alfredo lo arrastraba hacia una de aquellas mesas, donde esperaba atraerse las sonrisas de la diosa esquiva, ofreciéndolo a modo de víctima propiciatoria.

— Es la primera vez que juega. Tendrá que ganar a la fuerza — murmuraba como en el delirio de una fiebre maligna.

Y de pronto la diosa se hizo presente. Estaba de pie junto a una mesa jugueteando nerviosamente con unas fichas azules, y de toda ella emanaba un resplandor que dejó a oscuras el resto del salón. O así, al menos, le pareció a Sebastián cuando levantó los ojos y se encontró con los de ella. Un escalofrío recorrió su cuerpo; pues, sin que lo supiese, ése era el primer síntoma del terremoto interior a que se había expuesto tan impensadamente. Y cuando ella, viéndolo extasiado, se sonrió, nadie sabrá si de alegría o de burla, un optimismo inmenso se apoderó de su espíritu. Aquella sonrisa hizo las veces de piedra filosofal para transformar el plomo que corría por los nervios de Sebastián en un torrente áureo y deslumbrante, haciéndole ver el mundo en que vivía completamente transformado.

¿Qué había hecho él hasta ese momento sino seguir la rutina de los días grises, sin una voz que lo inspirara ni una luz que guiara sus pasos hacia lo imprevisto, hacia la aventura? Al formularse la pregunta ambigua tropezó con esta palabra como quien hace un descubrimiento. ¡La aventura! Y comprendió el impulso oculto que daba a su sangre aquella visión sonriente, el impulso de perseguir una quimera en la loca esperanza de hallar la dicha o quizá la muerte a la vuelta de cualquier esquina. Así, únicamente así se libraría de la mezquindad de su destino, de las cotidianas pequeñeces de su propio espíritu, cargado de atributos poco nobles. ¿Acaso Alfredo, al jugar, no buscaba librarse del peso de su propia sombra mediocre con una momentánea incursión en un mundo de inmensas posibilidades? No era el dinero en sí lo que anhelaba, pues de ganarlo lo perdería al instante en otra jugada más audaz, sino que perseguía lo imprevisto, la lámpara de Aladino, las puertas repentinamente abiertas sobre un panorama diferente cuyo cielo estaría cuajado de estrellas al alcance de la mano. Ya todo se le hacía claro y comprensible a Sebastián. La mesa hacia la cual se dirigían no era un vulgar implemento de trabajo en un casino; era la imagen misma de la aventura, una manera genialmente simple de evadirse hacia el sueño que tomaba tantas formas como seres se agolpaban allí con su puñado de fichas.

En su caso particular, el sueño tomaba la forma de esa mujer, o con más exactitud, de su sonrisa inesperada, provocándole una repentina necesidad de oxígeno, de libertad, que le movió a romper la costra de principios rígidos mediante los cuales su pensamiento accionaba con la precisión de un reloj. Libre de esa traba, su mano fué hacia la cartera donde dormían los billetes bien doblados de su reserva inviolable. Alfredo notó un cambio en él, y exclamó, alarmado al ver la luz que iluminaba sus pupilas:

— ¿Qué piensas hacer?

— ¡Ganarme una fortuna en seguida! — replicó Sebastián, enérgico y decidido. — Veo que he errado

(Concluye en la pág. 61)

Notas y Comentarios

¡Gracias!...



PROMETIAMOS hace dos semanas, en el suelto sobre nuestro aniversario, perseverar en nuestra línea de conducta: ser el registro fiel del pensamiento y la sensibilidad argentinos, identificándonos cada vez más con los claros ideales de la nacionalidad. Los elogiosos sueltos de la prensa con dicho motivo, y el halagador contenido de cartas y telegramas de lectores, amigos, colaboradores y personas vinculadas a EL HOGAR, nos dan mayor aliento para cumplir ese propósito. Agradecemos efusivamente tan preciosas manifestaciones de solidaridad y cortesía periodísticas, y esas cartas y telegramas de texto tan generoso en expresiones de aplauso y tan rico en demostraciones de adhesión o afecto. Todos conocen y comprenden las imperiosas razones que nos obligan a hacerlo en esta forma general: las de espacio, que nos privan del gusto de reproducir los sueltos, y siquiera algunas de las cartas y telegramas, y las de tiempo, que no nos permiten contestar particularmente a cada uno; y todos saben que tal circunstancia nada quita a la mucha estimación en que tenemos su cortesía, su aplauso, su elogio, su aprecio. ¡Gracias!

¡Prohibido bañarse. ¡Peligro!...



SE ahogó hace poco en Tucumán, bañándose en un dique, un cadete del ejército. Otros bañistas se habían ahogado antes que él en el mismo sitio. Dícese que el cadete no prestó oídos a una advertencia de peligro que alguien le hizo. Pero si allí hubiera habido un tablero con un aviso de la autoridad pública, previniendo que por razones de peligro estaba prohibido bañarse en aquel sitio, ciertamente que el cadete hubiera acatado tan razonable prohibición, como también que ya no sería la primera vez que el aviso hubiese economizado alguna vida. ¿Por qué faltó ese tablero?... ¡Porque falta en todas partes!, podría contestarse. Un municipio vecino a Buenos Aires resolvió colocar en el río Las Conchas carteles como el que faltó allá en Tucumán. ¡Es una excepción! Entretanto, es manifiesta y urgente la necesidad de poner en guardia a los bañistas contra el peligro y contra su propia imprudencia o inexperiencia. En uno de los "week-ends" del mes pasado, y sólo en los alrededores de Buenos Aires, hubo siete u ocho ahogados.

¡Más sociabilidad!

A propósito de una reglamentación santafecina sobre concurrencia de menores a los bailes públicos, podrían hacerse largas consideraciones sobre los hábitos de sociabilidad en nuestro país, tan brillantes por lo que se refiere a las clases acomodadas, pero que no se cultivan bastante en las demás esferas sociales. Por eso hay pocos bailes familiares para la juventud que se inicia en la vida, y por eso ella tiende tanto a los bailes públicos. En nuestra época en que se dispone de la radio, en cualquier momento se puede improvisar un baile familiar hasta en los hogares más modestos. Pero aunque hay la radio, falta la costumbre de las pequeñas tertulias entre ambos sexos, y por otra parte parece que se creyera que no puede haber bailes sin gastos de "buffet" que sólo muy raras veces se pueden permitir en aquellos hogares. Todo esto no son sino restos de la vida de antaño. La juventud debe tener iniciativa para que los hábitos de sociabilidad sean cultivados con más asiduidad y espontaneidad.



La carta de recomendación

UNA de las más antiguas instituciones argentinas, la carta de recomendación, ha sido abolida por la Casa Rosada, el propio terreno de sus más grandes triunfos. Se acabaron las cartas de recomendación. Personas que iban con cartas de recomendación, "pretendiendo situaciones de privilegio, o en procura de mejoras indebidas en sus empleos", concurrían "diariamente" a las oficinas públicas. Y esas personas — bien lo habréis supuesto — eran "numerosas". Pero la Casa Rosada impartió una orden: no se dé curso a las cartas de recomendación.

El proceso de la carta de recomendación está hecho de antiguo. Lo hicieron varias generaciones de escritores, periodistas y hombres públicos, aunque luego estos últimos cedían en la práctica a lo que condenaban en teoría, y muchos de aquéllos terminaran por acogerse a la carta de recomendación. Y nos referimos a la carta de recomendación propiamente dicha, extraña a las influencias de los caudillos y a los servicios electorales: la carta de recomendación debida al favor, a la amistad, al parentesco. A veces la carta de recomendación acertaba; a veces presentaba el buen candidato al empleo o al ascenso. Pero su mayor preocupación no era acertar.

Mucho poder tuvo entre nosotros la carta de recomendación. ¿Poder?... Fué uno de los poderes que gobernaron al país. Ella nombró empleados, maestros, profesores, cónsules, comisarios. Ella los ascendió. Ella creó legiones de presupuestívoros. Ella hizo crecer los gastos públicos. Brilló en la carta de recomendación el servicial espíritu criollo — y el dar una carta de recomendación no es servicio que no cueste nada, pues quien da cartas de recomendación tiene que estar dispuesto a atender recomendados, — pero un país no puede ser gobernado por esa carta. Abolida quede para siempre.

Derrumbamiento del adobe

DEFINIA un técnico el terremoto de San Juan como un derrumbamiento del adobe. ¿Quién ignora la fama antisísmica del adobe? Según otro técnico, aun algunos de sus colegas la tenían por fundada. Las anchas paredes de adobe eran muy estables, y el adobe, muy elástico. La fama del adobe estaba difundida hasta en el litoral, aunque las ideas sobre las supuestas propiedades antisísmicas del adobe no fueran aquí muy precisas. ¿Por qué se construía de adobe en las provincias andinas? ¿Por qué el adobe era una industria típica de Cuyo? Porque el adobe era más resistente a los terremotos que el ladrillo. Esta noción era impartida hasta en la escuela, a veces corroborada por la autoridad de algún maestro cuyano. Pero en el terremoto de San Juan el adobe fué el material que peor se condujo, el que se derrumbó más pronto, el que menos tiempo dejó para ponerse en salvo. Sin embargo, quién sabe si la secular fama del adobe ha muerto del todo. ¡La fama es un material muy resistente!

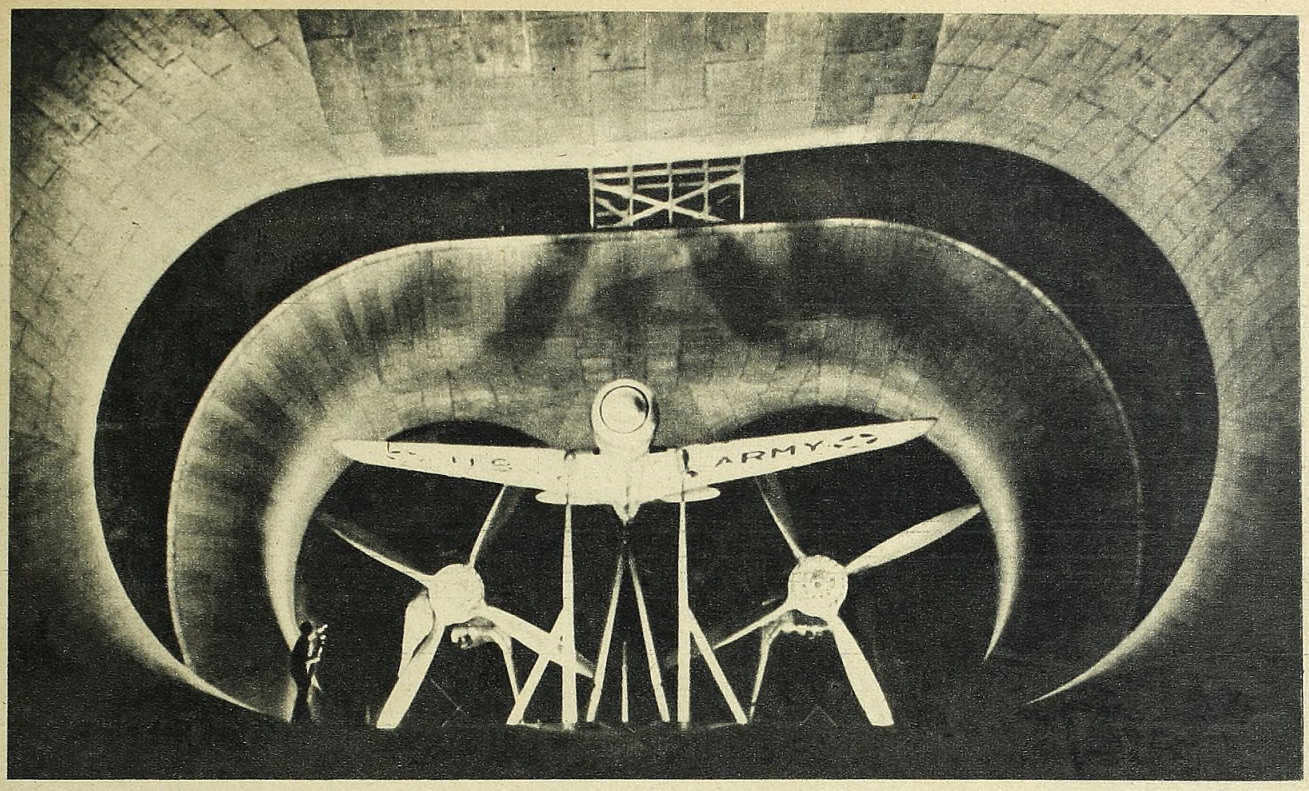


Noticulas

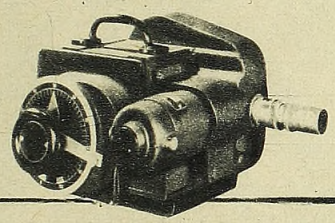
- Una centenaria revelada por "La Razón": doña Edelmira Brandán de Herrera, de 106 años, domiciliada en Loria 46, cuyo marido falleció a los 95 años.

- Más anciana aún: doña Rafaela Mansilla de Cortés, de 110 años, herida en el terremoto de San Juan.

- Del parlamentario británico Sir Richard Acland, que preconiza la distribución de la riqueza, no se podrá decir que no predique con el ejemplo: donó a la nación 8.500 hectáreas que eran patrimonio de su familia desde hace 400 años.



Uno de los Laboratorios de Investigación Aeronáutica del gobierno de los Estados Unidos que emplea el Cine-Kodak para registrar la acción y los caprichos de las corrientes de aire.



Esta clave de la eficacia de las ARMAS SECRETAS ¡amplía el tiempo!

AL ESTALLAR LA GUERRA, los ingenieros y hombres de ciencia de Estados Unidos no perdieron tiempo en desarrollar aeroplanos más rápidos y motores más poderosos. Descubrieron medios de evitar que las ametralladoras de calibre 50 se atoren... de hacer más exactos y mortíferos los grandes tanques y la artillería gruesa... de acelerar la producción de un modo calificado de fantástico por distinguidas personalidades de América latina que han visitado a Estados Unidos.

Una de las razones de tales triunfos es que estos investigadores científicos no han tenido que trabajar a ciegas al tratar de perfeccionar esos artefactos de guerra que funcionan como relámpago, ni las máquinas de gran velocidad empleadas en su producción. Con una cámara cine superrápida inventada por la Kodak, se toman hasta 3000 fotografías por segundo en película corriente de 16 milímetros. Proyectada después a la velocidad normal de 16 fotos por segundo, se destaca la acción que ocurrió en una fracción infinitesimal de segundo, ampliada como en movimiento lento para poderla ver a simple vista. Estas cámaras especiales de la Kodak han pasado a ser uno de los más valiosos auxiliares de la industria de guerra norteamericana.

☆ ☆ ☆

El personal y las máquinas que han hecho posible la fabricación de éstas y otras cámaras requeridas por las exigencias militares son los mismos que han fabricado las Kodaks y los Cine-Kodaks que quizás tenga usted todavía. Con tan extraordinaria experiencia, ellos producirán las cámaras que usted probablemente deseará mañana.

KODAK ARGENTINA Ltda.

Alsina 951 Buenos Aires

Kodak... la fotografía al servicio del progreso humano

"BREVIARIO DE LA CONVERSACION" (Pequeña historia de las grandes palabras)

ETIMOLOGIAS DE "PLAYA GRANDE"

Por JOSE DE ESPAÑA

AQUI, en Playa Grande, medio sentado, medio tendido a la sombra del gran quitasol listado, sobre el oro de la playa y ante la dulce armonía del mar, uno podría creer que fué precisamente para este opulento rincón del mundo que los antiguos profetas clamaron su ¡VANITAS VANITORUM!

¡Vanidad de vanidades!; sin duda esa es la vida; ¡pero a veces es tan hermosa!... Aquí por ejemplo.

Pasa una niña. Y el ritmo elástico de su marcha deportiva y triunfante, que modela el rojo deslumbrante de su malla (acento complementario sobre el verde piélago oceánico), nos hace pensar en el origen más remoto de la palabra BELLEZA. Porque BELLEZA no es ciertamente un término tranquilizador. Por la belleza de Helena comenzó aquella guerra que es la piedra fundamental y el más viejo recuerdo de nuestra civilización. Y desde entonces, BELLEZA y GUERRA, aunque no lo parezca, fueron parientes cercanos. El viejo Homero lo sabía. Con absoluta verdad puede decirse que la primera saeta que voló por el aire en el sitio de Troya, fué la de la belleza de Helena. Frase justificada si las hay; porque BELLEZA proviene del griego "BELOS", que quiere decir FLECHA, SAETA. BELLEZA es, pues, lo que hiere directa e irremediablemente nuestra sensibilidad. CUPIDO (cuyo nombre viene del sánscrito: KAUPAS, ardor, pasión), tiene por oficio *lanzar flechas*. Al enamoramiento repentino, se le llama *flechazo*. Por lo demás, el vocablo griego "BELOS", al mismo tiempo que formó la palabra latina "BELLUS" (bello), engendró el término "BELLUM", que significaba LA GUERRA. De modo, pues, que GUERRA y BELLEZA no son más que dos maneras distintas de hacer impacto. *Guerra de nervios*, como decimos ahora, sería en Playa Grande una buena expresión unificadora y común de ambos conceptos...

PERO la belleza, la femenina por lo menos, no se concibe sin cierta propensión al LUJO. Esta palabra exige una seria meditación, y, sobre todo, pide ser comparada con otro término que le es muy cercano: ELEGANCIA.

Lujo y elegancia se suele decir y escribir, suponiéndolos valores suntuarios, casi equivalentes. No lo son. Hay una irreducible oposición de concepto entre los dos. Lo ELEGANTE no puede ser LUJOSO; lo LUJOSO no puede ser ELEGANTE. Digamos por qué.

LUJO proviene del griego "LOXOS", que quiere decir nada menos que: TORCIDO; porque *loxos* deriva a su vez del verbo griego "LOXOO", que significa: *yo tuerzo*. LUJO significa, pues, exceso, aberración, desviación. De ese mismo término viene LUXACION, es decir, *dislocación*. LUJO es así lo que sale del camino recto, del buen criterio, de la famosa "medida" helénica: *De nada, demasiado...*

ELEGANCIA, en cambio, representa todo lo contrario. Porque ELEGANCIA deriva de otro concepto muy diferente.

Cierto es que los romanos llamaban "ELEGANS" o "ELIGANS" a la persona *que gastaba mucho en vestir*. Pero ese gasto no se hacía en el sentido del lujo y de la ostentación, sino de la selección rigurosa de la calidad, de la originalidad y del buen gusto. Y esto es así, porque tanto "ELEGANS" como "ELIGANS" (elegante) dimanan del verbo latino "ELIGERE", que significa SELECCIONAR, elegir, escoger. ELEGANTE es, pues: *lo selecto*. LUJOSO es *lo torcido y desviado*. Por eso hemos dicho que ambas cualidades no pueden marchar juntas. Cuanto más refinada es una sociedad, tanto más sencilla es su elegancia. Acaso llegará el momento que para ser verdaderamente *chic* habrá que ser verdaderamente pobre...

MIENTRAS pasan ante nuestros ojos esos paradigmas de belleza y elegancia que son nuestras veraneantes marplatenses, nosotros pensamos que hay un soneto de magistral poeta español, que comienza así:

Nadie más cortesano y [más pulido
que nuestro Rey Felipe, [que Dios guarde...

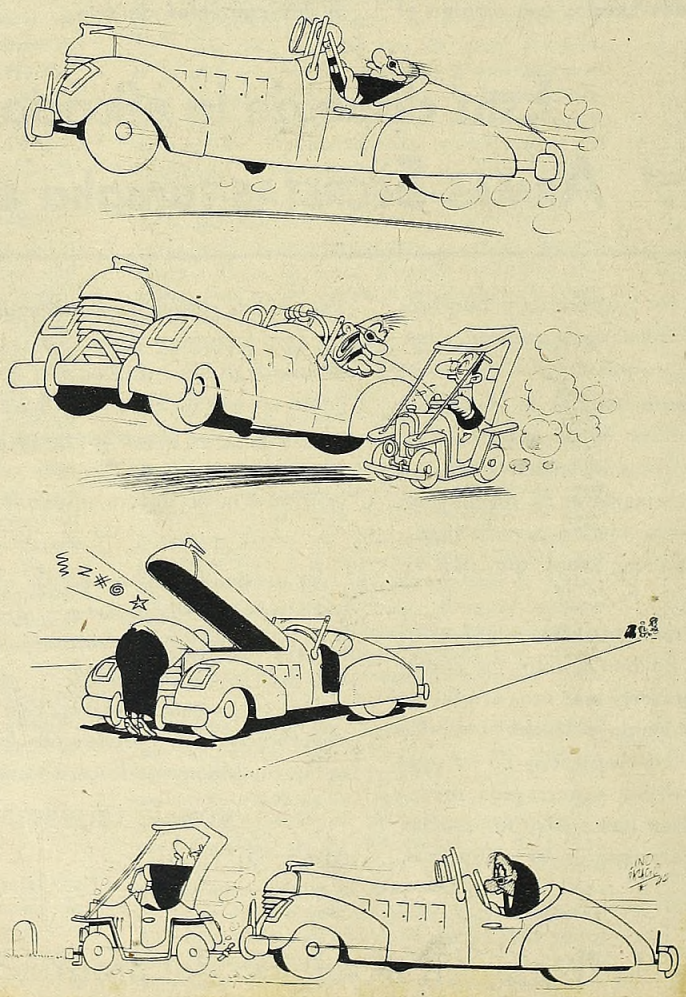
He aquí dos palabras, CORTESANO y PULIDO, que en otros tiempos fueron algo así como la más acabada expresión de la elegancia y del decoro palaciegos. ¿Por qué las vamos a olvidar? Ellas conservan aún cierta vigencia. De CORTE y CORTESANO derivan términos tan actuales como CORTESIA, CORTES, CORTEJAR, etc. Este origen es interesante, o mejor dicho: inesperado. ¿Quién diría, en efecto, que *corte*, lo mismo que *cortesía, cortesano* y *cortés*, así como *hacer la corte* o *cortejar*, derivan de una palabra tan poco "pulida" y elegante como es la de CORRAL?.

Y sin embargo así es; CORTESIA, con todo lo que hemos dicho, deriva

(Concluye en la pág. 57)

DAVID Y GOLIAT

Por LINO PALACIO




Admirable y amplísimo surtido de Telas para Cortinas y Tapizado de Muebles. Calidad magnífica. Diseños exclusivos. Precios, los más bajos de plaza. Visíteños!
MAPLE
658 - SUIPACHA - 658

BIOFORINA RUXELL
TONICO RECONSTITUYENTE
De agradable sabor
Estimula el apetito



y atracción es la finalidad que la mujer moderna persigue al perfumarse, y es, precisamente, la condición de la **Colonia Rusa de Preal**, por su aroma noble y aristocrático, realzar los atractivos femeninos.

Colonia Rusa de Preal es el perfume supremo que simboliza todas las exquisiteces del alma femenina.

Se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías

CAMAUËR & Cía., Soc. de Resp. Ltda.

(Capital: $ 200.000)

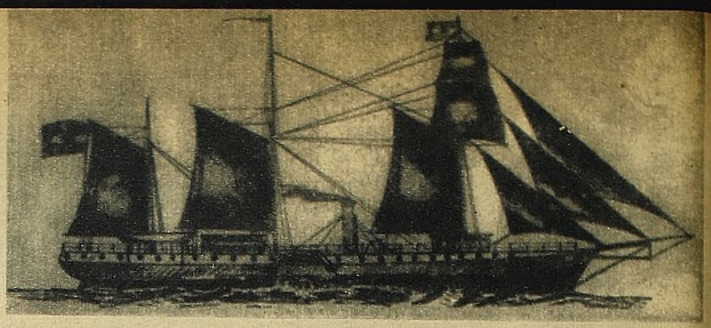
INCLAN 2839-47 Buenos Aires

•

En el Uruguay: J. C. CADENAZZI & Cía.

PAISANDU 906 Montevideo

COLONIA RUSA de PREAL



El primer buque a vapor de la Armada Argentina

Por NEPOMUCENO CUENCA

•

PRODUCIDO el descubrimiento de la navegación a vapor — descubrimiento acogido hasta por los marinos con las reservas consiguientes, — puede decirse que en el Río de la Plata no se demoró mucho tiempo en conocerlo. Rosas fué el primero en dotar a la marina de nuestro país con un barco de aquellos.

Lo dispuso en diciembre del año 1849, adquiriendo el vapor brasileño *Carlota*, que había llegado al Plata con el propósito de efectuar el servicio de pasajeros con Montevideo, cosa entonces impracticable por razones de todos conocidas. Para esto, sus armadores no habían hecho otra cosa que seguir el ejemplo de la firma armadora Davidson Le Hau, que catorce años atrás, y también con resultado negativo, había intentado establecer ese mismo tráfico con el vapor *Potomac*, de 246 toneladas, con matrícula originaria de Norte América, comandado por el capitán Ricardo Sottuso, y al cual se rebautizó con el nombre de *Federación*.

EL *Carlota* recibió el nombre de *La Merced*, e inmediatamente se le armó en guerra en un varadero improvisado en la Boca del Riachuelo. Tales trabajos fueron dirigidos por su flamante comandante, el entonces teniente José Alvaro de Alzogaray, uno de los más experimentados con que entonces contaba la escuadra de la Confederación. Refiere un cronista que la presencia del buque *La Merced* en las aguas del Riachuelo provocó una constante peregrinación de porteñas y porteños de toda condición que, a pie, en carruaje o a caballo, acudían para contemplar el poderoso barco que, ostentando la bandera federal, se presumía habría de poner en apuros a los enemigos de toda índole que amenazaban al gobierno.

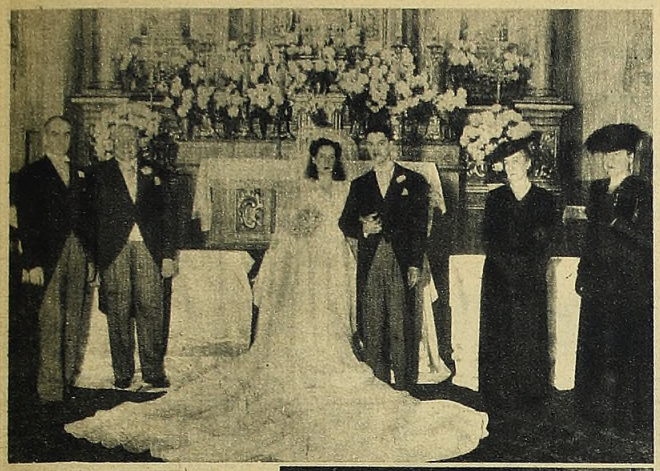
EXISTE una acuarela de Juan R. Silveyra que nos muestra al *La Merced* navegando a todo vapor y a la par de un velero. El ex *Carlota* tenía casco de hierro y era impulsado por ruedas. Estaba armado de pailebot y, según una descripción de la época, cruzaba dos livianas vergas en el palo trinquete, que soportaban un velacho y un redondo que ayudaban a la cangreja, mesana y foques en la empopada, para dar mayor impulso y cooperar con las jadeantes máquinas que escasamente hacían filar al buque a seis millas por hora. El *La Merced* fué también el primer barco con casco de hierro, popa redonda y dividido en tres compartimientos que llegó a las aguas del Plata. Una novedad para la época.

CON el gobierno de Rosas poco tuvo que hacer el buque, y cuando éste cayó, se le encomendó la misión de remontar el curso del Uruguay conduciendo las tropas que, al mando del general Paz, envió Buenos Aires para invadir a Entre Ríos. Para los tiempos aquellos, vale decir, para la pobreza franciscana de los gobiernos que, empero, nos dieron unidad y organización nacional, era excesivo dispendio un barco semejante. Hablando en plata, no se podía sostener dado el excesivo y costoso combustible e implementos que su funcionamiento demandaba. Las velas de los veleros las movían los brazos férreos y voluntariosos de los marineros, que a lo mejor pasaban meses y meses sin ver su paga; en cambio, para mover aquel par de ruedas había que comprar carbón, aceite e infinidad de cosas más, trayéndolas del extranjero y pagándolas con monedas de oro. En estos términos, poco más o menos, se explicó la venta del buque dispuesta por el gobierno.

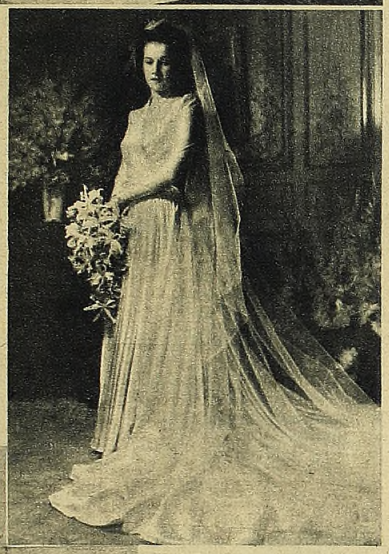
PUESTO en remate público, el *La Merced* fué adquirido por el capitán Canfield, que anteriormente había tenido a sus órdenes al *Manuelita Rosas*. Asociado con don Agustín Silveyra, pensó dedicarlo a la carrera entre Montevideo y el Salto, con escala en Colonia y puertos uruguayos intermedios. Además, se le cambió otra vez el nombre y la bandera. Desde entonces, y por brevísimo tiempo, tuvo pabellón uruguayo y se le denominó *Palmira*.

Efectivamente, el nombre fué de mal augurio, ya que en el primer viaje de ensayo el buque naufragó frente a Concordia, en la desembocadura del arroyo Yuquerí, donde durante muchísimo tiempo su casco constituyó peligro para la navegación, pasatiempo para los chiquilines que se hacían la rabona, y fué símbolo de todas las vanidades humanas.

Las novias



Tuvo lugar recientemente la bendición del enlace de la señorita **Raquel Vázquez Both** con el señor **Oscar Ferreras**, actuando como padrinos el señor **Antonio Vázquez** y la señora **Lola Both Vélez de Vázquez** y el señor **Francisco Ferreras** y la señora **Eugenia Enrich de Ferreras.**



Mary Ivanissevich, cuyo enlace con **Luis Camino Dibós** fué bendecido recientemente.
Foto Perl



María Teresa Sentons, que contrajo enlace con el doctor **Luis T. Carreño.**
Foto Gross



Rosa Enriqueta Rouillon, cuyo enlace con **Roberto A. Vecchiarelli Reina** fué consagrado recientemente.
Foto Contempora

DICE

Ernestina de Urquiza



Para día de frío en la playa,
prefiero un saco marino de lana negra;
con botones de nácar.
Más para mi sonrisa, únicamente
IPANA y Masaje.



Un saquito así, es abrigado, cómodo y atrayente. Pero, para completar esa atracción personal, se necesita una encantadora sonrisa. Una sonrisa que revele dientes impecablemente limpios y brillantes.

Para obtener o conservar una sonrisa así, cepille sus dientes, dos veces al día, con la fresquísima Pasta Dentífrica IPANA, cuya suave espuma limpia los dientes hasta darles el máximo brillo, sin rasparlos más de lo conveniente. Y termine su higiene bucal, haciéndose un masaje en las encías, con el mismo cepillo y más IPANA, para mantenerlas siempre en su estado normal.

¡Adquiera un tubo de IPANA -hoy mismo- adopte el método de IPANA y Masaje, para el bien de sus dientes, encías y ... de su sonrisa!

¡ADOPTE HOY! PASTA DENTIFRICA



IPANA
Y MASAJE

Un producto preparado por los fabricantes de
MUM - INGRAM'S - VITALIS - SAL HEPATICA

Argentinos que fueron miembros de la Legión de Mérito de Chile

Por ROMULO QUINTANA

POR algo la tuvieron en mucho los veteranos de las campañas de la Independencia, y no en vano la defendió de los ataques de un Senado que no por muy democrático dejaba de ser desagradecido con aquellos que otra cosa no habían recibido de la gran patria americana, el general Ramón Freire, el denodado colaborador de San Martín, y O'Higgins. Como que la Legión de Mérito de Chile fué creada por O'Higgins con el asentimiento de San Martín, después de la jornada gloriosa de Chacabuco, el 12 de febrero de 1817.

RECURRIENDO a un completo estudio del historiador chileno Jaime Eyzaguirre, podemos esbozar la breve historia de esta orden cuya estrella lucieron sobre su pecho sesenta y seis argentinos, entre los doscientos chilenos y extranjeros que con los grados de grandes oficiales, mayores oficiales, oficiales y legionarios la componían.

Después del primer triunfo sobre los españoles, el nuevo gobierno chileno decidió premiar a los que con riesgo de sus vidas y fortuna habían cooperado al engrandecimiento nacional, y siguiendo el ejemplo de Napoleón con sus huestes — algunos de cuyos veteranos condecorados con la Legión de Honor estaban a su lado, — se dirigió a la Logia Lautaro, sometiéndole un proyecto de legión del que era autor don Antonio Arcos, español pasado a las filas patriotas y que, por su anterior contacto con los franceses que estuvieron en la península, tenía alguna versación sobre el particular. La logia dió su asentimiento, y enviado el proyecto a San Martín, generalísimo de los ejércitos argentino y chileno, éste, el 5 de junio, lo devolvió diciendo "que no podía mejorársele". Fué entonces cuando O'Higgins, con fecha 1º de aquel mismo mes, creó la Legión de Mérito de Chile, cuyo objeto era "abrir en la nación un camino glorioso a las acciones brillantes, a los grandes talentos y a las altas virtudes".



El general José de San Martín, uno de los Grandes Oficiales de la Legión de Mérito de Chile.



Juan M. Pueyrredón, otro de los argentinos que mereció la alta distinción.

EL distintivo de la legión era una placa de oro, figurando una estrella de cinco puntas esmaltadas de rojo e interpoladas de ráfagas de luz que partían del escudo circular que debía resaltar en el centro, representándose en él la cordillera de los Andes, un volcán, la columna de las armas del Estado y una estrella en medio de estos dos jeroglíficos. Este escudo estaba circulado de una faja azul, sobre la que se leía en letras de oro: "Legión de Mérito de Chile. Honor y Premio al patriotismo." Un semicírculo en la parte superior llevaba en campo blanco la palabra "Libertad", y debajo de ella, en un óvalo en campo azul y en medio de la punta superior de la estrella, se leía el nombre del fundador: "O'Higgins". La placa iba toda orlada de un laurel imitado en esmalte verde. Además, los grandes oficiales, que fueron O'Higgins, San Martín, Pueyrredón, Soler y Freire, usaban una banda azul celeste que, pasando sobre el hombro derecho, iba a recogerse con un lazo de ella misma en el izquierdo, de donde quedaba pendiente la estrella de la legión. Los mayores oficiales llevaban la estrella pendiente del cuello por un lazo azul celeste. Era de oro, con leves variantes. Los oficiales la llevaban en el ojal de la casaca, con una cinta azul. Para los legionarios, la estrella era de plata.

El autor del grabado fué don Francisco de Borja Benegas. Don José Toribio Medina ha dado algunos pormenores relacionados con las dificultades materiales que se presentaron al principio, siendo una de ellas la rotura del cuño.



General Miguel Estanislao Soler, quien también ostentó la estrella de la Legión de Mérito chilena.

EL Gran Consejo de la Legión fué establecido por un decreto del 25 de enero de 1819. Para conferir la Orden se reunía el cuerpo, cada año, en la víspera del aniversario de la batalla de Chacabuco. Sólo se podían nombrar seis legionarios por vez, así como efectuar otros tantos ascensos en los diversos grados. Omitimos detalles del ceremonial que estaba de acuerdo con la época, no faltando un "tedéum", formación de tropas, salvas de artillería y otros honores. El título llevaba anexos muchos beneficios y prerrogativas, de manera que los grandes oficiales, por ejemplo, estaban equiparados a los tenientes generales del ejército, y los simples legionarios a sargentos mayores. Todos tenían fuero y no podían ser juzgados sino por un consejo de guerra formado por miembros de la misma. Había pensiones de mil pesos anuales para los grandes oficiales, descendiendo el importe hasta los ciento cincuenta, que correspondían a los legionarios. Este dinero provenía de las rentas producidas por los bienes incautados a los enemigos de la independencia que habían abandonado el país. San Martín, el 6 de octubre de 1817, ordenó la forma de proceder en el ejército de los Andes para elegir a los legionarios. Los procedentes de las Provincias Unidas del Río de la Plata fueron muchos, como se ha dicho, y hubo la correspondiente cuestión parlamentaria sobre algunos detalles secundarios. De todas maneras, además de los tres argentinos (San Martín, Pueyrredón y Soler), que fueron grandes oficiales, entre los mayores estuvieron dieciséis, a saber: Rudecindo Alvarado, Nicolás Arriola, Francisco Bermúdez, Antonio Luis Beruti, Cirilo Correa, Manuel Escalada, Juan Gregorio de las Heras, Ramón Guerrero, Tomás Guido, Anacleto Martínez, Enrique Martínez, José Melián, Mariano Necochea, Luis José Pareira, Lucio Salvadores y José María Zapiola. Fueron oficiales: Juan Antonio Alvarez de Arenales, Manuel Blanco Encalada, Tomás Godoy Cruz, Toribio Luzuriaga, Bernardo Monteagudo y Juan Florencio Terrada.

Entre los simples legionarios, que llegaron a cuarenta, figuró el general Manuel Belgrano. Recibido el 25 de septiembre de 1818, el noble patricio, compelido precisamente en aquellos días a luchar con los caudillejos que comenzaban a florecer para desventura de la patria, obtuvo aquel honor un año antes de su muerte y en el cual quizá (y sería interesante investigarlo...) no estuvo ausente la cordial simpatía con que siempre le miró San Martín.

LA caída de O'Higgins inició en Chile un período de ingratitudes para con aquellos que habían elaborado la independencia. La legión, una de sus obras, debió soportar el embate parlamentario, que la tildaba de poco democrática, y subsistió momentáneamente gracias al empeño del general Freire, sucumbiendo al fin, el 21 de junio de 1825. Empero, los doscientos nombres que figuran en su nómina bien pueden ser los de los sudamericanos más notables entre cuantos lucharon por la independencia, sin excluir de ella a unos cuantos españoles, franceses e ingleses.

Al sol y al aire...



Expóngase sin temor al sol y al aire... Transforme estos dos enemigos de su piel en sus mejores amigos; no queme su piel, broncéela!... Use esta crema antes y después de exponerse al aire libre.

CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS

GLENZ

protege, suaviza y vitaliza la piel



GUATEMALA 4643 - BUENOS AIRES - DURAZNO 1003 - MONTEVIDEO



Baños de sol con Crema líquida Almendril BRANCATO

NUEVA CREMA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR



1. No quema los vestidos ni camisas de hombre. No irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor. Mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Económica. *Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a* $ 2.50. *Es más económico.*



Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

También a $ 0.70 y 1.50

SALDOS Y RETAZOS

BREVE HISTORIA DEL PAN

El origen del pan se pierde en las sombras de la historia, sin poder precisar de un modo exacto la época en que comenzó su empleo.

Su preparación fué primero defectuosa, resultado de tentativas y ensayos. En las tumbas egipcias y en algunos monumentos de cuatro mil años antes de la era cristiana se encuentran granos de trigo y pedazos de masa, con figuras alegóricas que representan hombres mezclando y amasando harina. Excavaciones que se practicaron en Suiza dieron por resultado el hallazgo de utensilios destinados a las operaciones de la preparación del pan.

La ceniza caliente era lo que servía en un principio para la cocción del pan, hasta que se llegó a la invención de los hornos, que se cree fué en Roma, en la época de Tarquino el *Soberbio*.

•

INCIDENCIA ENTRE WELLINGTON Y GOYA

En la colección de retratos de la Galería Nacional de Londres existe un estudio hecho por Goya del duque de Wellington. Este retrato casi cuesta la vida al vencedor de Napoleón I, por haber manifestado en una crítica a su autor, que no tenía ningún parecido con su persona. Indignado el célebre pintor español, tomó una pistola para atacar al duque, quien se salvó gracias a la oportuna intervención de un hijo de Goya.

Es interesante imaginar lo que podría haberle ocurrido a Europa si el duque de Wellington hubiera muerto en tal ocasión, pues esto sucedió tres años antes de la famosa batalla de Waterloo.

•

TIPOS DE DEDOS

Generalmente se distinguen cuatro tipos de dedos: puntiagudos, cuadrados, espatulados y cónicos.

Los poetas, los entusiastas, los románticos, los amanerados, tienen los dedos puntiagudos; los fanáticos religiosos, los héroes romancescos, los utopistas, los mentirosos, los tienen muy puntiagudos. Robespierre, Schiller, Goethe, Chateaubriand, Shakespeare, Musset, Dumas padre y Jorge Sand, tenían los dedos puntiagudos.

En los dedos cuadrados se reconoce la caridad, la justicia, el orden, la sencillez, el sentimiento del deber, el afán del método y del escrúpulo. Luis XIV, Vauban, Turena, Boileau, Voltaire, Holbein, Rodin, son los tipos de mano cuadrada.

Los dedos espatulados señalan amor al movimiento, a los deportes, aptitudes por los inventos mecánicos, una excesiva independencia que puede llegar a la incomodidad, al enfado y a la rebeldía. Tipos de manos espatuladas: Napoleón III, Lamennais, Rembrandt, Labori.

Los dedos cónicos son los más felices de los dedos. En ellos se reúnen las cualidades de los dedos puntiagudos y de los cuadrados; son dedos de seres armoniosos, amables, comprensivos. Ejemplos: Molière, La Fontaine, Lamartine, Berthelot, la Duse.

•

LA VERDAD

Lo que da valor a un hombre no es la verdad que él posee, o que él cree poseer; es el esfuerzo sincero que él ha hecho para conquistarla; pues no es por la posesión, sino por rebuscar la verdad, que el hombre aumenta sus fuerzas y se perfecciona.

LESSING.

"¡Qué difícil debe serle a esa chica mantener su peinado alto, tantas horas!"



"¿Difícil? ¡Nada de eso! Ella usa GLOSTORA!"



Péinese usted así con la ayuda de GLOSTORA

Este bonito peinado, que tanto destaca la distinción del rostro, puede mantenerse intacto muchas horas. Bastan unas gotitas de GLOSTORA para asentar y alisar el cabello, fijando los mechoncitos rebeldes y dándole un aspecto exquisitamente joven y natural.



Glostora

DA VIDA Y JUVENTUD AL CABELLO



Pierino Agati, de Pisa, después de sesenta años de permanencia en el Sudán.

SESENTA AÑOS EN EL SUDAN

Por ANGEL BALBASTRO

A fines de 1853, Pierino Agati, joven de veinte años, atrevido y emprendedor, sin dinero, pero lleno de proyectos y de energías, dejó su ciudad natal de Pisa y se embarcó en Liorna para Alejandría de Egipto. Allí tenía un hermano que en pocos años se había formado una discreta posición, y él también esperaba hacer fortuna con su arte de maestro de obras.

Llevaba dos meses en Alejandría y había empezado a encontrar trabajo, cuando llegaron algunos misioneros del Sagrado Corazón, que deseaban ejercer su apostolado en el alto Egipto y el Sudán. Necesitaban el concurso de constructores hábiles, y entre los elegidos figuró Agati, que les acompañó gustoso, creyendo poder hacer fortuna en poco tiempo y volver a su patria para gozar un bien ganado reposo. Durante muchos años siguió en sus peregrinaciones a los misioneros hasta Kartum y los lagos ecuatoriales, y en efecto reunió algún dinero, mas no todo lo que deseaba para repatriarse. En este período conoció y pudo dar útiles informes a no pocos viajeros italianos que se aventuraban en las desconocidas regiones ecuatoriales. La llegada del general inglés Gordon reanimó en los europeos que habitaban el Sudán la esperanza de tiempos mejores, y el mismo Agati creyó llegado el momento propicio para realizar su sueño. Pero el desgraciado Gordon expió muy pronto errores ajenos, siendo víctima de la revolución encabezada por Mohamed-Ahmed, llamado el Mahdi, que tomó a Kartum y dió muerte a sus defensores.

PIERINO Agati, que se hallaba entre éstos, debió la vida a sus talentos de constructor, que utilizaron los derviches. Al cabo de algún tiempo, harto de trabajar sin obtener más que malos tratos y privaciones, quiso mejorar su condición y se convirtió al islamismo, tomando el nombre de Mohammed Jussef. Con esto prosperó, llegando a ser director general de las construcciones que se erigían en Ondurman, nueva capital del reino madhista, pues Kartum fué abandonada por haber servido de residencia a los infieles.

Hoy, aunque muy deterioradas por las vicisitudes guerreras, se conservan no pocas de las construcciones de Agati, como la tumba de Mahdi, que ha sido demolida por los ingleses, los cuales dispersaron en el Nilo los huesos del pretendido profeta, para quitar pretexto a peregrinaciones y revueltas. En cambio, está muy bien conservada la residencia del Califa, formada de diversos cuerpos de material, con locales internos decorados con estuco y colores vivos. También edificó la mezquita, sencilla en sus grandiosas proporciones, y el fuerte en que se conservan las armas y municiones de guerra tomadas a Gordon, y hoy casi todas inutilizables. Estas y otras construcciones de Agati estaban rodeadas por un muro fortificado, también obra del animoso italiano. Este habría debido enriquecerse con tal cúmulo de tareas; pero el Califa nunca le pagaba en moneda sonante, de que había siempre gran penuria, prefiriendo regalarle mujeres, elegidas entre sus innumerables esclavas y casi todas a punto de ser madres. De este modo, Agati, o sea Mahommed Jussef, llegó a encontrarse rico únicamente de mujeres y padre de una numerosa tribu de hijos no suyos. Pero la más leve protesta u observación le habría podido costar la vida; se resignó, pues, a su triste suerte, y más adelante hubo de felicitarse de tener tantas mujeres, pues trabajaban para él y le ponían, en situaciones difíciles, a cubierto del hambre.

CUANDO el general inglés Kitchener tomó por asalto a Ondurman y dió el golpe de gracia al mahdismo, en 1898, el pobre Mohammed Jussef pasó grandes apuros para establecer su identidad. Al fin se puso en claro que era italiano y se llamaba Pedro Agati, pero los ingleses lo mandaron a El Cairo, donde pasó una temporada cruel de miseria. Por fin volvió a Ondurman, donde ya no encontró a su numerosa familia, dispersa desde el triunfo de los ingleses, y hubo de darse por feliz con obtener la hospitalidad de una de sus hijas adoptivas y alcanzar de cuando en cuando algunos socorros de los italianos allí residentes. En eso fueron a parar sus ensueños de grandeza y fortuna.

Agati, ya cerca de los ochenta años, se mantenía muy bien moral y físicamente. Vestía el traje indígena, y una vez al mes se arreglaba cuidadosamente la barba para ponerse bello, como él decía. Su historia es la de muchos emigrantes, a quienes la experiencia enseña que es más fácil salir de su patria que volver a ella.

"Asegure"

con QUAKER OATS

el próximo año

escolar de sus niños



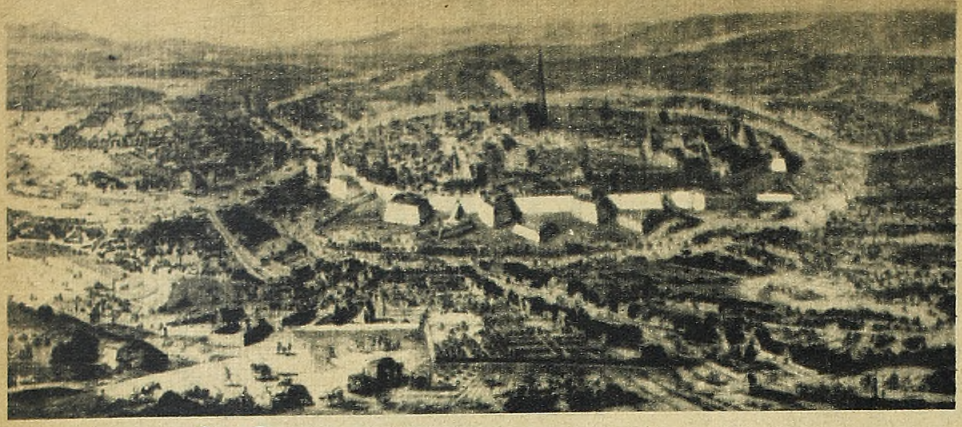
QUAKER OATS, el nutritivo alimento preparado con la mejor avena, dará nuevas fuerzas a sus niños. Las exigencias del próximo año escolar los hallarán animosos y dinámicos. ¡Con QUAKER OATS volverán a pasar de grado! QUAKER OATS, por conservar íntegramente todo el poder nutritivo y las vitaminas del cereal fresco es lo más indicado para fortalecer y nutrir el organismo. Es además muy económico y de fácil preparación. Su fácil digestión, completa asimilación, y su riquísimo sabor a nueces, lo constituyen en el alimento de los niños por excelencia. Pídaselo a su proveedor y comience, ¡hoy mismo!, a preparar ricos platos. ¡QUAKER OATS hace pasar de grado!



QUAKER OATS

CUESTA MAS PORQUE ES MEJOR

La figura del cuáquero, puesta en cada envase, asegura su legitimidad. Quaker Oats jamás se vende suelto.



● Viena alrededor de 1700, rodeada aún de murallones, tal como la conocieron los maestros clásicos.



● Vista sobre la catedral de San Esteban, símbolo de la ciudad, y los techos de Viena.

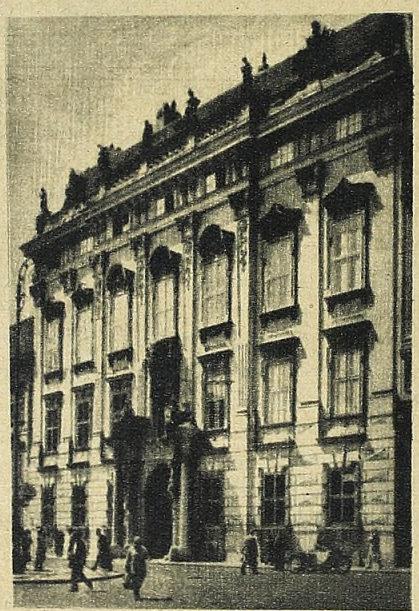
Historia gráfica de la música

Por el doctor KURT PAHLEN

CAPITULO XVI

VIENA SE CONVIERTE EN CENTRO MUSICAL DEL ORBE

A la muerte de Bach y Haendel, la música, lo mismo que la época, hállabase en plena transición. La polifonía, a la cual ya la ópera había asestado un rudo golpe, estaba agonizando hasta en sus formas instrumentales. El nuevo estilo "galante", homófono, representaba mejor a la época y la sociedad dominantes. No se olvide que estamos a pocos decenios de la Revolución Francesa y de la independencia de América, dos acontecimientos que cambiaron la faz del mundo. Vivimos, pues, en el apogeo del feudalismo, cuando la vida cortesana ostenta su máximo esplendor. El fin del arte no consistía entonces en emocionar a las gentes de palacio, profundizar sus sentimientos o purificar sus ideales, sino en un mero pasatiempo amable y trivial, que no cala los puntos vulnerables: música para el baile sobre el cráter del volcán.



● El palacio de los príncipes **Kinsky**, mansión relacionada con la vida musical en la era clásica.

Sin embargo, y es un fenómeno milagroso, debemos justamente a aquella época la escuela musical más fecunda de los tiempos modernos: la "clásica vienesa", que se inicia con Gluck, que comprende a Haydn y Mozart, representantes del puro estilo "galante", Beethoven, heraldo de la revolución, y que termina con Schubert, símbolo del romántico siglo XIX. Fuera del último de los nombrados, ninguno de los "clásicos vieneses" nació en aquella ciudad. Pero fueron allí a vivir, atraídos por el encanto que esta hermosa ciudad ejerció sobre los genios durante los siglos XVIII y XIX. Por allí pasarán luego Schumann, Weber, Chopin, Liszt, Wagner; allí se arraigan los últimos sinfonistas: Brahms, Bruckner y Mahler; allí nace el vals y la opereta; allí canta Hugo Wolf sus canciones imperecederas y vive Ricardo Strauss, última roca de una época que ya es recuerdo...

Ya he dicho en otra oportunidad que nunca es mera combinación del azar el sitio donde se concentran en un momento determinado las fuerzas espirituales que engendran estos milagrosos florecimientos artísticos. Después de Flandes, después de las ciudades del Renacimiento italiano, Viena será la metrópoli de la música, el verdadero centro musical del mundo durante más de un siglo. Antiquísima es la historia de la ciudad, y se remonta más allá de los romanos. Su posición geográfica es el punto de enlace obligado entre las direcciones fundamentales; en ella convergen las razas germanas, romanas, eslavas. Con la derrota definitiva de los turcos, ante las puertas de Viena, en 1638, empieza el gran florecimiento de las ciencias y artes en la ciudad, al cual contribuyen todas las naciones europeas, formando el atractivo rostro verdaderamente cosmopolita de la urbe: allí se confunden la desenvuelta gracia francesa con la alegría y sensualidad italianas, rodeadas de melancolía eslava; la prolijidad alemana se mezcla con el orgullo húngaro y la caballerosidad española. La devoción musical de sus habitantes es proverbial desde la Edad Media y figura en todas las crónicas. En Viena coincidieron todos los factores que amalgamados hacen de una ciudad un verdadero centro de cultura: inteligencia de sus dirigentes, generosidad e ilustración de sus altas capas sociales y vivacidad e idealismo de su pueblo. A través de todos los cambios políticos: la revolución francesa, el imperio, las guerras napoleónicas, la ocupación extranjera, el famoso "congreso que baila", la reacción política, la revolución del 1848, la era de las máquinas y el materialismo; a través de tantas vicisitudes, el papel musical de Viena permanece inmutable. Los cronistas extranjeros, compositores, poetas, filósofos, la llamaron "La ciudad de la música". Sus melodías resuenan en las piedras de sus callecitas, en los frisos de sus palacios antiguos, en el murmullo de sus bosques, en la filigrana de sus torres; en la sonrisa de sus mujeres y en el alma de sus niños.



● Por los bosques de Viena se paseaban los grandes músicos; este camino lleva hasta hoy el nombre de "Sendero de Beethoven".

El Angel de la Guarda vela por su sueño



LA MOSCA, *enemiga del género humano*

Interpretación del artista Pascual A. Güida, especialmente para el

MATAMOSCAS

SHELL

No atonta a los insectos: ¡LOS MATA!

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.

PRODUCTOS DE PETROLEO

Quemaduras de Sol? use SAPOLAN DE ADRIEN
LA CREMA DEL AMOR
ALISA Y ESMALTA

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

EN UNA LINEA DESCENDENTE

LOS dos rivales" no marca para el cine nacional ningún aporte de valor. Es un film escasamente discreto. Cuya única eficacia estriba en las situaciones graciosas, creadas, no por la excelencia de la película, sino por la gracia personal de Luis Sandrini. Uno de sus protagonistas, y el único eficaz. En realidad, "Los dos rivales" anota una serie de descensos en la carrera ascendente de la gente de cine. Es lamentable distraer la labor de astros, cada uno en su género, en un argumento inconsistente. Luis Sandrini es un eficacísimo actor cómico, quizá el más eficaz de todos y el peor utilizado una vez más, pues en su carrera artística, casi sin excepción, sólo puede anotarse las veces en que el actor no ha sido aprovechado. Hugo del Carril es un cantor. Ayer, hoy y mañana su carrera estelar se deberá exclusivamente a su voz. Y eso es lo que en esta película menos luce. Y lo que es peor, cuando se trata a la fuerza de que luzca esa condición, se le crean para ello situaciones que están, podríamos decir, mucho más cerca de lo ridículo que de lo sublime.

EL director del film marca también un franco descenso, naturalmente juzgándosele a través de sus últimas producciones, las que en realidad hacían presumir que al alejarse de sus viejas modalidades había resuelto seguir la ruta que lo prestigiaría, prestigiando al mismo tiempo al cine nacional. Alicia Barrié ha dejado de ser actriz para los directores y productores, para ocupar el papel de "mannequi vivant", en amplios desfiles de modelos, vengan o no vengan al caso, los que ponen más de relieve, desde luego, su belleza que su talento. Y el autor del argumento, escritor y periodista ponderable, nos ofrece, precisamente, un ambiente periodístico, más cerca del creado por las películas yanquis que el real de nuestras redacciones. Ambiente que el autor ha vivido horas tras horas. La película refleja el sentido y la moral de nuestros hombres de prensa, pero el sistema y el medio en que se desenvuelven poco tiene que ver con nuestra realidad. Es una claudicación, sin duda, a las exigencias de cierto sector del público, pero una claudicación que nunca debió otorgarse bajo una firma tan prestigiosa.

TODO esto no impide, como decíamos al ocmienzo, que el espectador ría. Pero también, repetimos, que este fenómeno existiría también sin argumento. El espectador ríe y festeja espontáneamente el gracejo del actor Sandrini. Lo prueba evidentemente el éxito alcanzado esta última temporada desde un escenario local. Ello es lo que hace más lamentable el que no se le ofrezca nunca el argumento y el director que fácilmente lo convertirían en uno de los actores más cotizados de nuestro idioma. Con un buen argumento y un buen director... y un buen fotógrafo también, porque se nos escapaba señalar que en esta última producción estrenada por la Efa, la fotografía adolece de todos los defectos que podría adolecer el cine en sus comienzos, pero jamás en la actualidad. Sólo puede anotarse por rara excepción las expresiones y las escenas que se hallan dentro del foco.

Pero hay una cosa que destacar favorablemente en "Los dos rivales": es la inclusión de varios astros en una misma película. Iniciativa siempre plausible. Que coloca a las películas dentro de su verdadero marco. Que rompe la rutina de filmar para determinado actor. Que hace determinados gestos. Y que produce sólo determinadas reacciones. Lo lamentable es que todo ello no haya sido posible aprovecharlo mejor.

PREPARELES A SUS CHICOS *una Fiesta*
¡EN POCOS MINUTOS!



¡Qué rica sorpresa puede darles a sus chicos con Postres Royal! Una verdadera fiesta, preparada en sólo unos minutos. Suaves, livianos y nutritivos, los Postres Royal ahorran tiempo y trabajo. Pueden usarse en flanes, helados, rellenos, etc. Pruebe los tres deliciosos sabores de los Postres Royal: Chocolate, Vainilla y Caramelo.

FACIL Y RAPIDO: Todo lo que Vd. tiene que hacer es agregar leche, cocinar a fuego lento y dejar que hierva unos minutos, revolviendo constantemente. Retirar del fuego, enfriar y ¡listo el postre!

GRATIS: *Si quiere recibir el interesante librito de recetas "Flanes, Helados, Rellenos", pídalo a Fleischmann Argentina Inc., Asamblea 1176, Buenos Aires.*



LOS GARANTIZAN LOS FABRICANTES DEL FAMOSO POLVO PARA HORNEAR ROYAL

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

MIREMOS, digo, porque mirando cómo los hermanos se desgarran para repartir los bienes de todos, para quedarse con un trozo más de aquello que les legaron los padres; miremos, digo, para poner las manos en las llamas, antes de cerrarlas, acaparando en ellas lo que a otro hermano pertenece.

Miremos Miremos, digo, cómo el amigo salpica con barro y a traición al amigo, para no enlodarnos nosotras las manos tirando barro a quien amamos o nos ama.

No nos inquietemos cuando hayamos recibido mal de quien esperábamos el bien... La bondad es una superioridad que no en todas partes puede sembrarse y progresar...

Perdonemos, pues, a quienes nos hieren, ya que no son culpables, ya que Dios les niega (y él sabrá por qué) la gran virtud, la dicha de anidar el bien en el corazón...

•

SI no podemos tener el ánimo sereno; si no podemos tratar bien a los amigos; si no podemos tener el carácter plácido, permanezcamos solos..., porque el mal humor es detestable y es inculto. Si estamos atacados de ese mal, hayamos de toda compañía. Encerrémonos en nuestra casa, y cuando hayamos mejorado volvamos a nuestro mundo y a nuestros afectos.

Descontento ¿Qué más testimonio de amor podemos dar que nuestra alegría, nuestro buen humor y nuestro contento?

Si no nos alcanza el corazón, la paciencia y el buen carácter para con el convivir, ser grato y prestar a los que amamos ese lazo de simpatía y de bondad, que es un descanso para el espíritu, un reposo para la preocupación y una real ayuda para la vida, ¿para qué tener una sociedad y una familia?

El malhumorado debe ser un excluído. Debe tratársele como a un enfermo, ya que su mal es también contagioso, ya que a su contacto muere la alegría y enferma de pesares el ánimo y el corazón.

•

DICEN los árabes: "El que sabe, y sabe que sabe, es un sabio; síguele. El que sabe, y no sabe que sabe, está dormido; despiértale. El que no sabe, y no sabe que no sabe, es un imbécil; evítale... El que no sabe, y sabe que no sabe, enséñale."

Desdeñar Respetemos al sabio, alentemos a ese indolente que duerme, y demos al niño nuestro saber...

Pero evitemos a esa clase de imbecilidad humana, del falso ilustrado, del sabio petulante, que nada sabe pero que sentencia y arenga, y se echa para atrás con una desmedida importancia, que usurpa lo ajeno; que todo lo sabe... y no sabe nada.

No todos podemos ocupar las primeras filas en la vida. Lo mismo se vive más modesta y prudentemente en la segunda, en la tercera o en la última; lo esencial es vivir de lo suyo y en lo suyo. ¿No somos intelectuales? Bueno, aprovechemos de lo que el intelectual nos da para regocijo de nuestro espíritu, pero no pujemos por ser como él..., porque no podremos. Tampoco los desposeídos podemos hacer la vida de los millonarios; cosas hay en el talento, que sólo el talento alcanza. Cosas tiene el dinero que sólo el dinero alcanza. Situaciones falsas, adonde se llega sobrepujando al esfuerzo; más alto se llega y más fuerte es el golpe...

•

¿VERDAD que los refranes no fallan?... "El que mira lo que no debe, sabe lo que no quiere." Todavía no he visto a nadie con la inculta costumbre de leer cartas ajenas, a quien no se le pueda aplicar el refrán...

Refranes He oído la queja amarga de una amiga muy querida a quien viene de ocurrirle este pequeño drama, que se ha convertido en un drama grande... Leyó una carta, y la fe y la alegría cultivadas en veinte años se convirtieron en ruinas para ella. No fué traición de amor. Fué aun más terrible. Era aquello lo más santo para ella, lo magno, lo fundamental, la ternura... Había levantado una estatua, le había hecho friso con el corazón, y de pronto..., la tentación, la curiosidad, "el derecho de saber"... Y supo que ella no "era nada" en el alma de quien todo lo fué para ella. Ahora, frente a la realidad, vieja ya, y sin tiempo para sembrar en otro campo, y en otro campo cosechar, le queda la soledad, esa soledad irritante del desengaño.

Una desilusión tan grande... que hace desear la muerte, porque ya en la vida no hay de qué agarrarse... "El que mira lo que no debe, sabe lo que no quiere."



HERMETICOS
SUIZOS





N. 1 Acero inox. Nros. 2 y 3, pulseras y relojes de acero inoxidable. N. 4, acero inoxidable, luminoso. N. 5, acero inox. N. 6, pulsera de materia flexible, reloj acero inox., luminoso, segundero al centro. N. 7, acero inox. N. 8 oro 18 kts. N. 9, cronógrafo de acero inoxidable.

EXCLUSIVIDADES DE

Joyería **CASA ESCASANY** *Relojería*

PERU ESQUINA RIVADAVIA - BUENOS AIRES

BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR DEL PLATA

UN HERMOSO LIBRO DE ARTE

SESENTA y seis ilustraciones en colores, y un extenso ensayo, vertido asimismo al francés y al inglés, constituyen el hermoso volumen en el que aparece reunida y comentada por José León Pagano la obra pictórica, ya considerable, de Jorge Beristayn. Quiere esto decir que en la primorosa edición que comentamos, digna de enriquecer el tesoro bibliográfico de más exigente calidad, aparecen los cuadros de un sobresaliente pintor, esclarecidos y realzados por la exégesis de un gran crítico de arte, cuyas apreciaciones facilitan el entendimiento de los más consistentes valores en que reside la excelencia de los cuadros de Beristayn. Va sin decir que todos los pormenores — desde la escogida tipografía, compuesta a mano, hasta los grabados, ejecutados por Nagel — han sido celosamente vigilados en esta edición excepcional, de cuyo texto reproducimos un fragmento que da idea del consagratorio ensayo de Pagano.



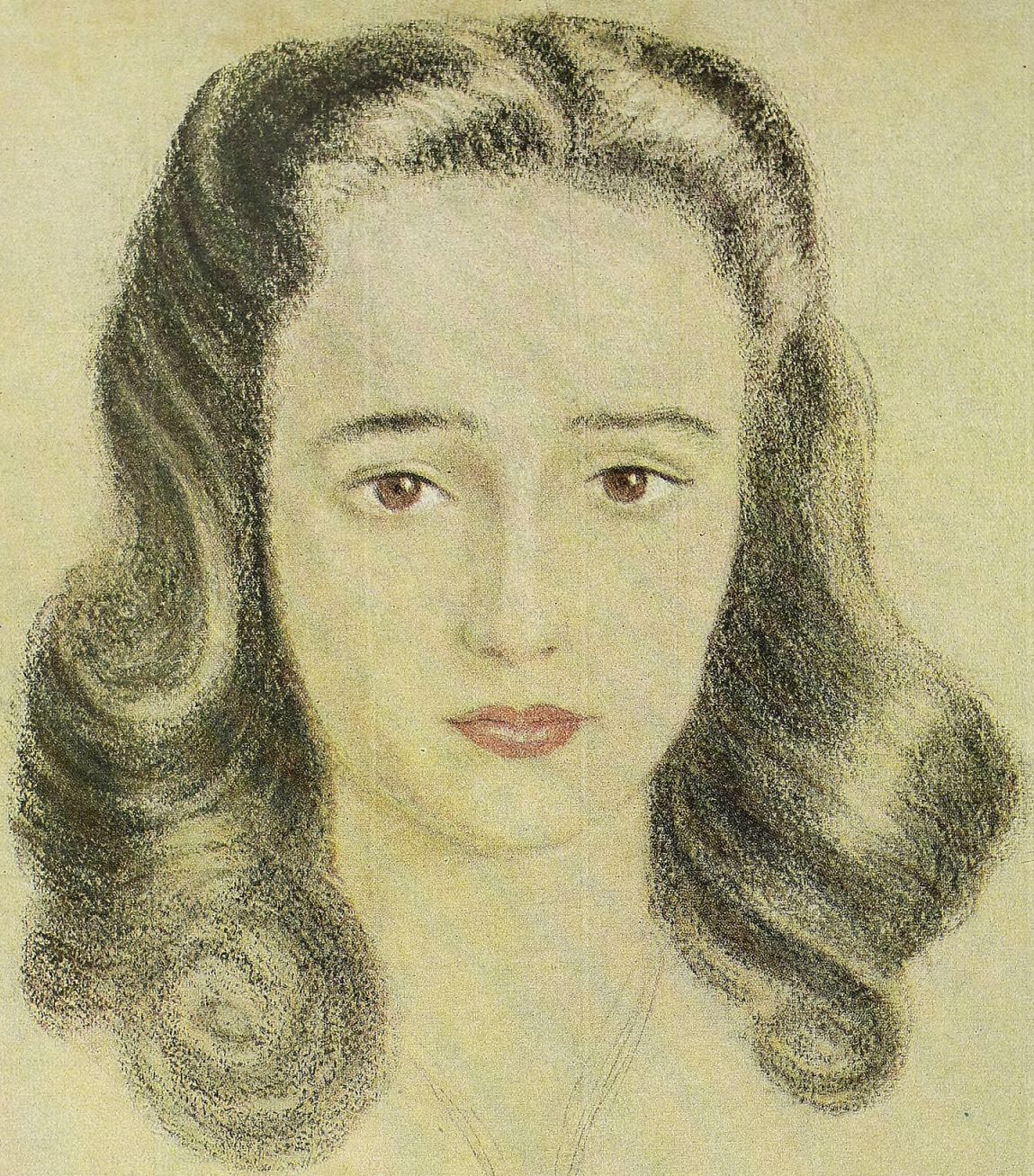
"KARIN BERISTAYN", óleo.



"LA pintura de Jorge Beristayn se caracteriza por la opulencia y se organiza por impulsos. Hay algo fulmíneo en su repentinismo impetuoso. Su visión capta interdependencias formales, cuya viviente armonía se autentica en la exaltación de la más gozosa fluencia cromática. Refrendan el aserto las imágenes iconográficas — galería nada breve, — los desnudos, los paisajes, las marinas. Colorista opulento, con la opulencia propia de quien se diversifica en la variedad siempre multiplicada, pone a contribución de su arte los hallazgos menos previstos, de tonos fuertes, de matices leves. Ardor vibronte en los colores enteros, suavidad delicada en las notas quietas, de gamas claras, de registros tenues. Nada excluye, a nada renuncia su retina. Refracta y refleja con la misma extensión simultánea de las fuerzas naturales. Por momentos — los de plenitud colmada, — todo su ser reacciona movido por vibraciones luminosas, como si el espíritu se concentrase en la luz hecha color, en la luz hecha armonía de color, en la luz hecha poesía de color: viva influencia de un alma proyectada en todo momento hacia las resonancias solares. Porque también hay un timbre en la luz, cuyos rayos son a manera de resonadores dirigidos a estimular acordes afines. Todo es armonía en la naturaleza, y nadie lo percibe tanto como el artista, cuyo sentimiento consiste en revelar formas de belleza, su profundo sentido, su hondo misterio."

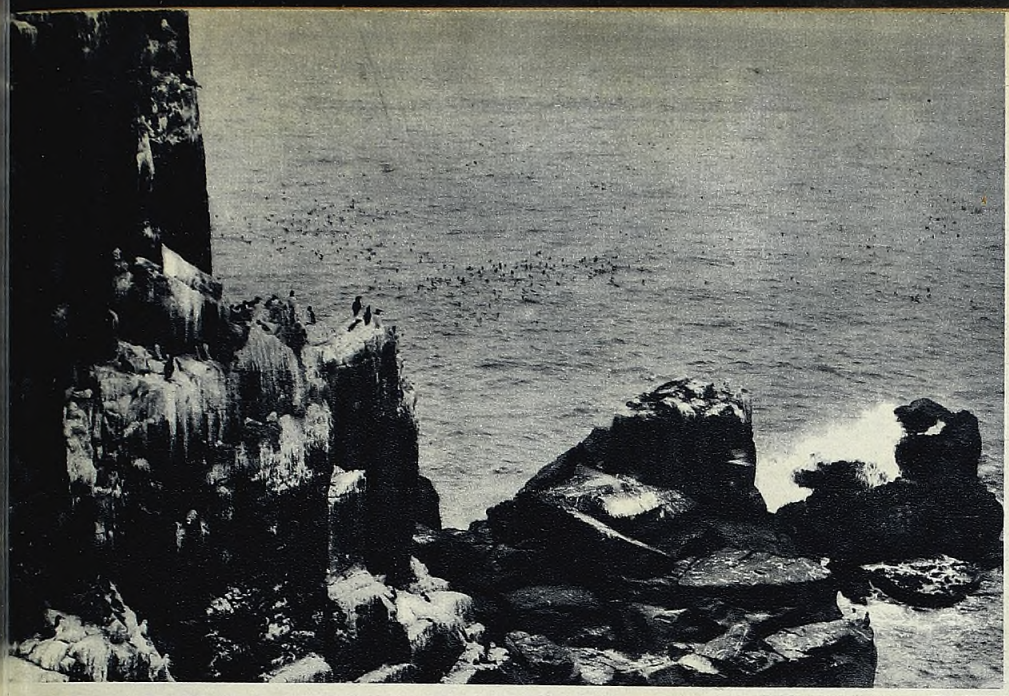
JOSE LEON PAGANO.

"ESPERANDO", óleo.



Susana Cloveras

Pastel de
Rodolfo Finn



● Un sector de las islas Farne, donde existen vastos sectores protegidos por la Junta del Tesoro Artístico. Sólo una cosa los ha hecho merecedores de esta protección: su hermosura. Y conservar la belleza es uno de los principales fines de esa entidad.



● La casa donde pensaba pasar el resto de su vida el famoso **Lawrence de Arabia.** Hoy la Junta del Tesoro Artístico la conserva como un homenaje al famoso e histórico personaje.



● La pintoresca residencia de **Rudyard Kipling,** que, como otras muchas propiedades, se encuentra bajo la protección de la Junta de que se habla en esta nota.

● Cumberlan, una hermosa región británica, donde la institución inglesa adquirió diversos lugares teniendo en cuenta su singular belleza.

COMO PROTEGE EL PUEBLO LA TRADICION Y LAS BELLEZAS BRITANICAS

Por ALEJANDRO LEMOS

YA todos sabemos que la guerra no ha sido capaz de mellar profundamente el tradicional espíritu del pueblo británico. Es así que en Inglaterra se realiza cualquier sacrificio en aras de la victoria, pero en ningún momento se olvida todo lo que en ella es tradicional: las bellas artes, los deportes, el amor a los animales...

Inglaterra, por sobre todas las vicisitudes del conflicto, guarda sus tesoros artísticos. Jamás, a pesar de la época de terribles bombardeos, suspendiéronse en Gran Bretaña las clásicas reuniones deportivas, culturales y artísticas. Se dió el caso de sobrevenir un bombardeo, sin que esto fuese motivo de suspensión para un concierto.

Los animales reciben iguales o mejores cuidados que en tiempo de paz. Muchas personas, en repetidas ocasiones, se han negado a trasladarse a un refugio antiaéreo por la sencilla razón de que en su casa había un perro o un gato. Preferían quedarse cuidándolos. Son muchos los casos similares. Además, existe una organización con el fin de hospedar a los animales domésticos de propiedad de los soldados que parten para el frente.

Detalles como éstos son comunes en las Islas Británicas. Pero también muchos de sus pobladores piensan en el futuro y encaminan sus actividades a conservar todo lo grato y aleccionador para el hombre.

Veamos si no la forma en que un grupo de ingleses, envueltos *(Concluye en la pág. 44)*



Week End en Tortugas



● El Tortugas Country Club, con sus confortables residencias y sus atrayentes instalaciones deportivas, es uno de los puntos más agradables para pasar los días de verano durante el paréntesis en la temporada en las playas o las sierras. **Ana Celina Mercado** y **Raquel Mignaquy**, asiduas concurrentes al natatorio del club.



● **Delia B. de Mercado.**



● Una vista de la piscina, frecuentada por familias de la sociedad porteña.

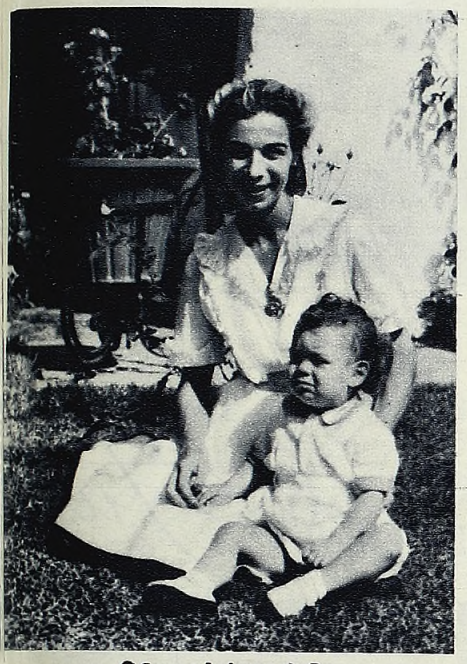


● El ciclismo es uno de los deportes difundidos en el Tortugas Country Club. **Beatriz Facio** y **Delia Cortejarena Rocha**, en un alto del paseo.





● **Gloria Welch** y **Sally Matson,** en una residencia del Tortugas Country Club.



● **Susana Inchaspe de Peluffo** y su hijito **Vicente.**

● **Raquel Mignaquy,** en las canchas de tenis.



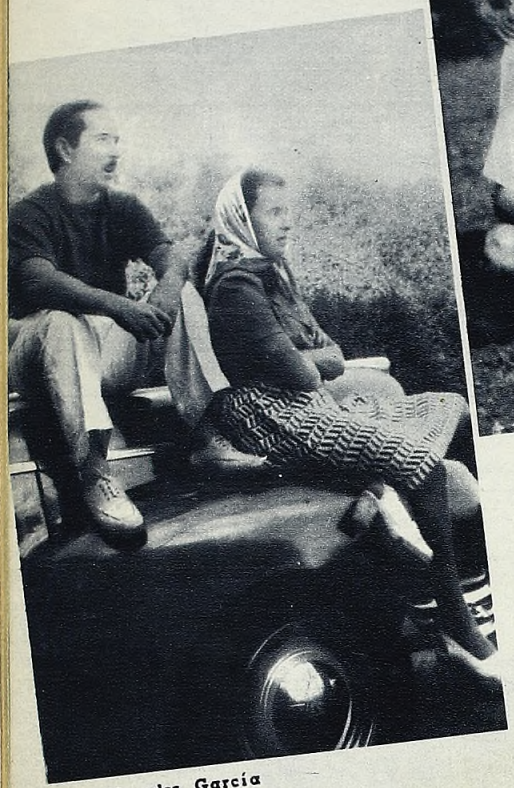
● **Mercedes Spradling.**





● Team de "Mayores de 22", integrado por **Eusebio Benegas, Carlos López Lecube, Emilio Sastre, Hugo Miguens, Eduardo Bullrich, Alejandro Sastre, Pedro Miguel Gandulfo de la Serna, Manuel Beloni, Carlos Menditeguy, Antonio Mieres** y **Carlos Miguens**, que ganó por 4 a 3.





● **Mercedes García Giribone** y **Carlos Ugarte** siguen con interés una jugada de su equipo favorito.

Fútbol

UN grupo numeroso de veraneantes marplatenses se dió cita en el campo de deportes del Club Atlético Nación, de la ciudad balnearia, donde dos equipos formados por conocidos aficionados disputaron un partido de fútbol. El match, que tuvo alternativas muy interesantes, fué presenciado con entusiasmo por la calificada concurrencia.



● **Magdalena Bemberg, Máximo Gainza Castro** y **Elisa Iriarte.**



● **Magdalena Miguens, Matilde Lanusse** y **Julia Sáenz Zumarán de Miguens.**



● **Teresa Hume, Marta Bullrich, Susana O'Farrell** y **Susana Miguens** presenciando el partido.





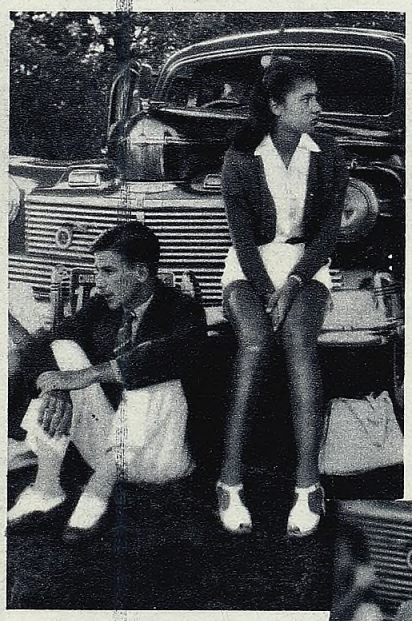
● Team de "Menores de 22", que resultó perdedor. Aparecen en la foto, de pie: **Carlos Thays, Jorge Benítez Cruz, Ceferino Araujo, Enrique Monpelat, Ezequiel Holmberg, Francisco Monpelat, Jorge Sansot** y **Alberto Fernández Moores**; arrodillados: **Carlos Morea, Carlos Benítez Cruz, Mariano Gutiérrez Achával** y **Tomás y Carlos Sastre.**

tal en Mar del Plata



● **Rosa Pueyrredón** y **César Polledo,** en el campo de juego.

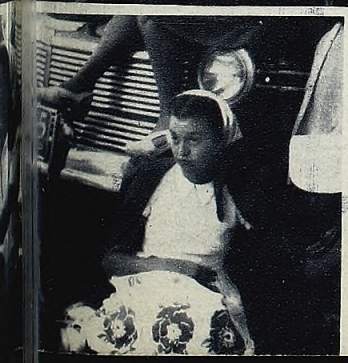




● **Elena de Alvear** y **Luis Astigueta.**

● **Solía Demarchi, Ignacio Aguirre Stegman** y **María Demarchi.**





● **Elisa Shaw Roca, Sara Seré Schoo** y **Raquel Padilla.**



● Félix González Alzaga Barreto.



● Tomás González Alzaga Barreto.



● Luis González Alzaga Barreto.

DIEZ NIETOS

HACE veinticuatro años, en la galería de "Nuestro gran mundo" publicaba EL HOGAR la fotografía de doña Juana Castro Quirno, ya entonces esposa de nuestro conocido campeón de golf don Francisco Barreto. Era por ese entonces que empezaba a embellecerse el flamante hogar con la bulliciosa presencia de los primeros hijos. De entre éstos, Magdalena, andando los años, se casó con Félix González Alzaga; Damasia, con Guillermo A. Santamarina, y Juana, con Fernando de Alzaga. Fruto de estas tres uniones, que tuvieron oportunamente la consiguiente repercusión en estas páginas, son los diez nietos cuyas fotografías reproduce ahora EL HOGAR.



● Alejandro González Alzaga Barreto.



● Damasia Santamarina Barreto.



● Dolores Santamarina Barreto.



● María Alzaga Barreto.

Fotos B. SCHNAIDER

● Teresa Alzaga Barreto.



● Máximo Alzaga Barreto.



● Juan Alzaga Barreto.



TRES HISTORIAS FAMOSAS EN UN SOLO FILM

Por ANA QUEL

ES natural que el campo para los argumentistas cinematográficos sea reducido, limitado, más o menos monótono, y que, fuera de los consabidos idilios, dramas de familia, conflictos sociales (no hablemos de las películas de guerra) y uno que otro original ángulo de enfoque de viejos problemas humanos, puede ofrecernos muy poco en cuanto a temas. A pesar de ello, de cuando en cuando Hollywood nos sorprende con películas novedosas de rara estructura, de extraordinaria concepción y de no menos extraordinarios repartos, productores, directores y argumentistas, como sucedió con "Seis destinos". Similar a ella en lo referente a la curiosa mezcla de argumentos promete ser "Flesh and Fantasy", dirigida también por Julien Duvivier, y que presenta tres historias en las que se intercala lo sobrenatural, las pasiones humanas más sencillas y simples y los más originales recursos imaginativos. Producida por Julien Duvivier y Charles Boyer, este último actúa como protagonista de la última historia. La estructura del film ha sido modificada, pues originariamente estaba compuesto de cuatro historias, una de las cuales resultó de tal magnitud que se optó por darla al público en forma individual, y así será presentada en la próxima temporada.

"Flesh and Fantasy" ha sido objeto de una intensa propaganda que ha abarcado más de treinta y seis revistas norteamericanas con sesenta millones de lectores. Esto da una idea aproximada de la importancia que la Universal concede a esta película, conceptuada como una de sus superproducciones de la temporada. Los autores de la historia fueron Oscar Wilde, Laslo Vadnay y Ellis S. Joseph, respectivamente.

1ª. Historia

ROBERT BENCKLEY, uno de los actores del reparto, pregunta si los sueños pueden predecir el futuro, a lo cual se le contesta con las tres historias que componen el film.

La primera, versión moderna y sofisticada de la famosa Cenicienta de Perrault, trata de una joven, desprovista de encantos, enamorada de un estudiante de derecho, que alquila una máscara de belleza, bajo la cual esconde su rostro, y con la que consigue seducirlo durante una noche. El encanto de esta historia radica en la sorpresa de la heroína, que después de haberse "sentido" bella lo es realmente al sacarse la máscara, y descubre que la belleza del rostro constituye algo más sutil que lo que sus ojos alcanzaban a divisar. Betty Field y Robert Cummings son los protagonistas.



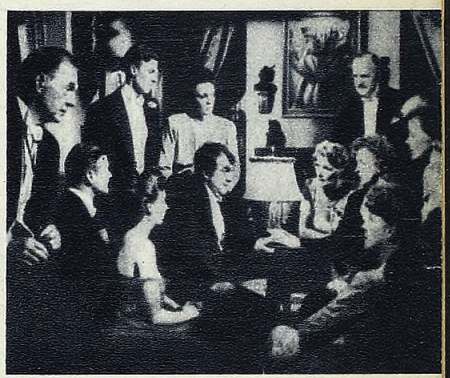




2ª. Historia

BASADA en una de las más conocidas historias de Oscar Wilde, "El crimen de Lord Arturo Savile", de la que conserva solamente la idea original y algunas de las circunstancias, cambiados los nombres y el desenlace del episodio. Este primer intento de reflejar cinematográficamente a uno de los más claros, fecundos y brillantes talentos británicos ha logrado un interesantísimo argumento de tema fantástico para la producción de la Universal. Obligado a cometer el crimen que las líneas de su mano anuncian, Edward Robinson arroja al río, al final del episodio, al incauto que le predijo su criminal destino como condición previa a su felicidad matrimonial.

Secundan a Edward Robinson, Danne May Whitty, Anna Lee y Thomas Mitchell.





3ª. Historia





EL último episodio se desarrolla en un ambiente circense. Su intérprete principal es Charles Boyer, que también, como ya lo dijimos, es productor de esta película, conjuntamente con Julien Duvivier. Lo acompaña Bárbara Stanwick, quien tiene a su cargo el primer personaje femenino. El argumento presenta a Charles Boyer en el papel del Gran Gaspar, quien encuentra la mujer que en sus sueños será fatal a su número en el circo. Este número consiste en una serie de pruebas y ejercicios de equilibrios en el trapecio que habían logrado tanto éxito, que el nombre del Gran Gaspar era ya famoso entre el público.

Encarnando este papel realiza Charles Boyer una de sus grandes interpretaciones, en la que pone de relieve esa calidad de actor que lo llevó al estrellato en el cine francés y que luego le hizo ocupar la destacada situación que hoy ostenta en Hollywood. Situación tanto más meritoria si se tiene en cuenta que fueron muy pocos los actores que, a pesar de sus indiscutidas condiciones, lograron en los Estados Unidos un puesto de honor.

¿Qué hace usted en la playa?



LEO

Elvira Nougués





ESCUCHO MUSICA

María Magdalena Láinez

HAGO FOOTING

Josefina Lezica Alvear de Bullrich.



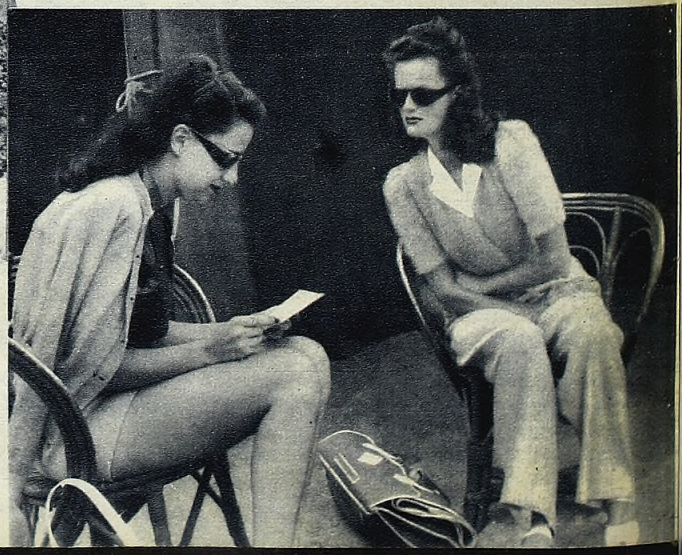
TOMO SOL

Elisa Iriarte Udaondo.



CHARLO

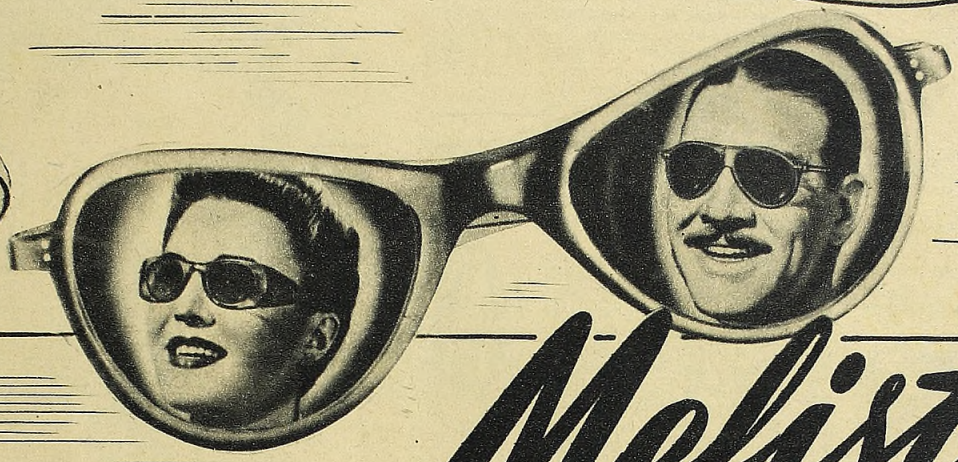
Jacinta de Lezica, Emilio Mitre y Roberto Soto.



ATIENDO LA CORRESPONDENCIA

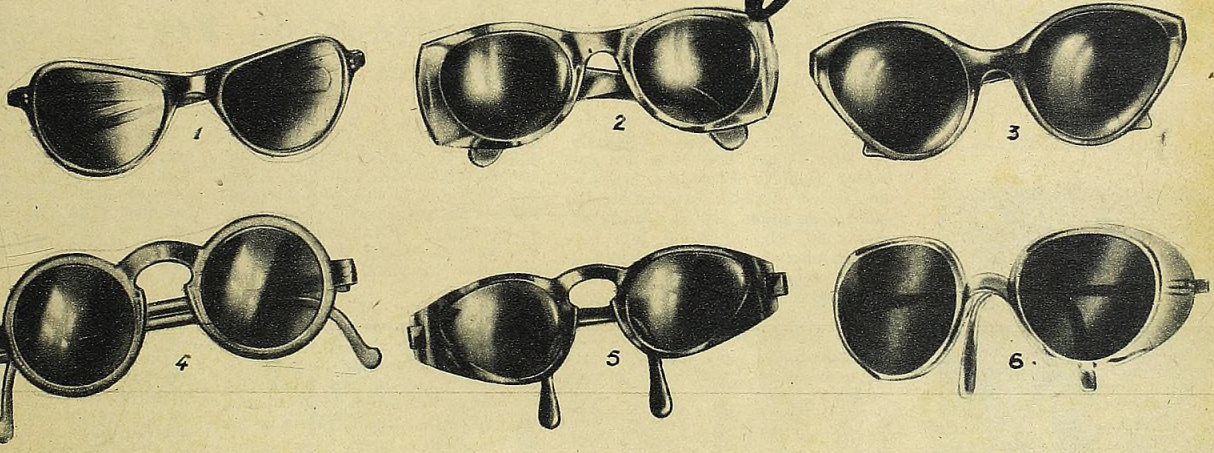
María Eloísa Berisso Obejero y Edith Duggan.

PROTECCION... ELEGANCIA... DISTINCION...



Mefisto

(MARCA REGISTRADA)



1. — "MEFISTO", creación exclusiva. Colores: marfil, sepia, lila, acero, celeste, etc. Patillas con metal interno.

2. — "SUPER MEFISTO", creación exclusiva. Hecho a mano, en fina zilonita. La última palabra en anteojos para sol.

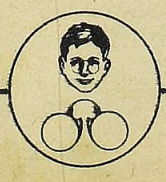
3. — Original modelo, en bonitos colores jaspeados, marfil, rosa, sepia, celeste, acero, etc. Muy juvenil.

4. — Para niños; en atrayentes colores: rosa o cristal. Acabado impecable y muy sólido. Tamaño: 35 mms.

5. — Modelo de cierre total. Hecho a mano, en fina zilonita de variados colores: verde, lila, azul, cereza, etc.

6. — "LUFERCO", exclusivo. Ideal para caballeros. Hecho a mano, de una sola pieza, en fina zilonita. Muy protector.

Lutz, Ferrando y Cía SA



FLORIDA 240 Y SUCURSALES

ROJO PRIMAVERA

Armoniza con la tez bronceada



Adopte Ud. este tono, ideal para armonizar con la tez bronceada por el sol!.. Y complete su maquillage con el colorete "HEATHER".



Lápiz Labial y Colorete

HEATHER

DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949 Bs. As.

EMBELLEZCA SU



CON Pasta Natural

BLONDSOL

- Da a las cabelleras perfectamente.
- Devuelve a los cabellos resecos su pérdida vitalidad.
- Da brillo y belleza a las cabelleras con ondulación natural.
- Evita el florecimiento de las cabelleras, cierra las puntas de los cabellos tratados con permanente.

UNA SOLA CUCHARADITA USADA COMO JABON COMUN, BASTA PARA UNA PERFECTA HIGIENE SEMANAL

PARA CABELLO NEGRO, CASTAÑO Y RUBIO.

El pote de 100 grs. para 10 lavados

EL RINCON DE LOS NIÑOS

NO BESEMOS A LOS NIÑOS

"NO se debe besar a los niños." Sí, lo tenemos en cuenta para aconsejarlo cuando llega el caso, para motivo de crítica muchas veces, pero ¿nos abstenemos en verdad tan escrupulosamente como debería ser? No. Encontramos mil atenuantes para perdonarnos haber dejado en la mejilla infantil el rastro de "rouge" de nuestros labios. Conozco y admiro a una madre jovencita que sólo se pinta los labios, si va a salir, cuando ya se ha despedido de sus hijos; si para estar en casa, cuando ya los niños duermen. No hay ejemplo de que haya dejado rastros en las caricias que sus hijitos le inspiran. Sin embargo, he tenido ocasión de advertir que no todos los parientes y amigas tienen ese escrúpulo, ni siquiera con tal ejemplo. Quiere decir entonces que la ternura tiene un poder tan avasallante que neutraliza hasta el sentido cuidadoso que debe inspirar un niño.

No besemos a los niños. Sé que no es fácil, que es preciso estar alerta para dominarse a tiempo, que existen hasta complejos sentimentales que deben vencerse; algunas personas tendrán miedo de parecer frías, indiferentes, inexpresivas... Pero aun en los casos más especiales, siempre es mejor, mucho mejor no besar a los bebés.

Si la madre tiene el escrúpulo de besar a su hijito en los piecitos y hasta de limitar sus caricias, ¿por qué no habremos de hacerlo nosotras, por más ternura y devoción que nos inspire una criatura? Todo es cuestión de proponérselo y de hacerse violencia algunas veces; después, todo se hará naturalmente y será mejor, mucho mejor.



1. — La bombacha y el vestido están hechos de la misma tela lisa color amarillo con adornos de trencilla bordada azul y blanca.

2. — Como el anterior, el vestido y la bombacha exigen el mismo género batista verde pálido en todo el conjunto, y los botones y el forro de los bolsillos son rojos.

3.—Tela estampada de campanillas azules sobre fondo amarillo. Los frunces llevan elástico. Bombacha haciendo juego.

Doña Elisa Alvear de Bosch...

(Continuación de la página 9)

1928. No fué fácil reunir el capital necesario para una obra tan importante. La imagen del Salvador, guía de pescadores y de navegantes, donada en nombre de mi hijo Diego, fué obra del escultor Rodolfo Pirovano, realizada por el artista Cateruccia. El colegio de niñas fué habilitado en mayo del año 1936. Y sólo hace dos años, en 1942, pudimos entregar a las familias de los pescadores las primeras viviendas. Aunque no hubiera querido nombrar a nadie para no olvidar a ninguno, me parecería una ingratitud no dejar constancia de que las viviendas fueron donadas en esta forma: dos, con los subsidios acordados por el gobierno de la provincia; tres, por la Comisión Auxiliar de Obras Vicentinas de Mar del Plata; y una por cada uno de los siguientes donantes: Adelia Harilaos de Olmos, Concepción Unzué de Casares, Estanislada Anchorena de Paz, los señores Machinandiarena y Sola, y don Saturnino J. Unzué, con la condición de que llevara el nombre de su nieta Inés de Luynes. Un año después se realizó en ellas la entronización del Sagrado Corazón. Pero yo no quisiera que usted se limitara a escucharme. Venga conmigo a visitar nuestra obra. Tal vez así podrá tener después una idea completa de lo que hemos hecho. Y de lo que nos queda por hacer. Nos aguarda ahora la construcción de treinta y seis viviendas más. Y también nos hemos propuesto contemplar la situación de las familias de los picapedreros que trabajan en las canteras. La espero a usted mañana a las nueve.

UNA mañana luminosa. El puerto. Domingo. Misa en la iglesia. Rostros curtidos de pescadores. Después de la misa recorremos el colegio. Y en seguida cruzamos a las viviendas. Las criaturas rodean alborozadas a doña Elisa Alvear de Bosch. La miran y la escuchan con adoración.

Me llama. Caminamos juntas.

Cada familia tiene su madrina, y esas madrinas son las señoras más encumbradas de nuestra sociedad, con cuya protección siempre cuentan. Con respecto al pescador, también él ha sido contemplado en su lucha bajo todos los aspectos. El Revdo. Padre Wilkinson ha defendido encarnizadamente la fiscalización de la economía pesquera. Hemos defendido con pasión honda cada uno de nuestros proyectos y de nuestras empresas.

No puedo menos que dejarme llevar por la admiración que me inspira la extraordinaria precisión de sus palabras y el contraste notable entre su autoritario acento y la fragilidad de su figura. El auto, de regreso, nos deja frente a su casa. La Loma, iluminada en colores de cartón postal. Doña Elisa Alvear de Bosch me despide:

— No deje de recalcar que para cada uno de los que nos prestaron su ayuda hay un reconocimiento fervoroso en nosotras y en las buenas almas de la gente del mar.

Cómo protege el pueblo la tradición...

(Continuación de la página 33)

también, como es lógico, en la tragedia, se preocupan en guardar para las generaciones venideras lugares tradicionales o artísticamente hermosos de Inglaterra. Son un grupo de civiles que, sin mediar control o apoyo oficial alguno, formaron la "Junta del tesoro artístico", de la que nos da noticias un periodista de aquel país.

Esta junta, con donaciones, aportes de socios, etc., ha adquirido terrenos y edificios que, según su criterio, debían conservarse. Es así cómo en la actualidad posee, repartidas en diversas regiones de las Islas Británicas, propiedades que cuida y administra con el solo propósito de que no desaparezcan. Teniendo en cuenta eso, la junta juzga si una propiedad tradicional, de arquitectura notable, o donde han vivido familias cuya memoria debe honrarse, merece ser conservada. La adquiere entonces y queda bajo su protección.

Lo mismo sucede con lugares gratos a la vista. Si en un lugar de Inglaterra la naturaleza ha volcado dones dignos de admirarse, ese terreno es adquirido por la junta, y desde entonces no se introduce en él modificación alguna, para que esta generación y las venideras tonifiquen su espíritu en la contemplación de aquello que la naturaleza ha querido generosamente brindarles.

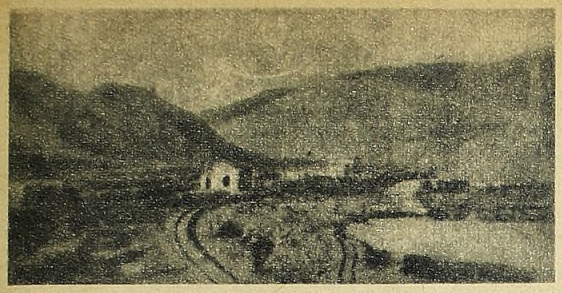
La Junta del Tesoro Artístico no ha disminuido sus actividades a pesar de la guerra, sino que las ha aumentado y apoya, además, a toda institución que se proponga realizar alguna obra similar.

Hotel Residencia Odeón

Valle Hermoso (Sierras de Córdoba)

Baños privados — Natación — Tennis
Equitación

Informes y fotos: Avenida de Mayo 1370, oficina 276. U. T. 37 - 0780



Estación Purmamarca, punto final del ramal inaugurado en 1905.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la prolongación del ferrocarril a Bolivia quedó inaugurada en parte a principios de julio de 1905?

QUE *el ramal del Central Norte, inaugurado entonces, llegaba hasta la estación Purmamarca?*

QUE en la época de la prolongación de esta línea férrea, el país había completado ya veinte mil quilómetros de riel?

QUE la primera línea férrea del Oeste que recorrió "La Porteña", no pasaba de los veinte quilómetros?

QUE *la famosa locomotora, que manejó Alfonso Corassi— primer maquinista de "La Porteña" — conservada aún como una reliquia, no llegaba a pesar quince toneladas, y su fuerza alcanzaba escasamente a ciento veinte mil quilos?*

QUE hacia 1905 la máquina más grande existente en el país, y que pertenecía a la línea del Ferrocarril Pacífico, pesaba ciento ocho toneladas y podía arrastrar hasta dos millones doscientos cincuenta mil quilos?

QUE por ese entonces, cuando se construyó la prolongación del ramal a Bolivia, bajo la inspección del ingeniero Miguel Iturbe, era inspector general de ferrocarriles el ingeniero Guillermo Dominico?

QUE *el administrador del primer ferrocarril que tuvo Buenos Aires fué el ingeniero Augusto Ringuelet?*

QUE pronto hará cuarenta años de aquel accidente fatal que enlutó el hogar de don Lorenzo Pellerano, conmoviendo intensamente a la sociedad porteña?

QUE doña Catalina Peralta Uriarte, esposa de don Lorenzo Pellerano, regresaba en esa ocasión de la Opera con su hermana política señorita Teresa Pellerano?

QUE al doblar su carruaje la esquina de Libertad y Santa Fe, para dirigirse a su domicilio, los caballos se espantaron, emprendiendo furiosa carrera?

QUE como todos los esfuerzos del auriga para contener el ímpetu de la briosa yunta resultaban inútiles, las señoras resolvieron arrojarse del cupé?

QUE *la primera en hacerlo fué la señora de Pellerano, que falleció casi instantáneamente a consecuencia del terrible golpe?*

QUE a la cuadra siguiente la señorita de Pellerano hizo lo propio, sufriendo graves heridas?



Hasta el 31 de Julio

proseguirá el

canje de obsequios

por las chapitas de aceite

COCINERO

que continuaremos colocando en todos los envases hasta el 30 de Abril

(Decreto del P. E. N° 18.202)

MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A.

"CON
LINIT
ESTE AJUAR
TE DURARA
TODA LA VIDA"



Debido a su "secreto de larga vida" **LINIT** *revive la ropa!* y la deja *como nueva*, con un hermoso aspecto de hilo... **LINIT** viene en blancos y purísimos copos — como el buen almidón de antes — que aseguran la máxima eficacia. Economice y "engalane" su ropa usando **LINIT!**

El "Secreto de Larga Vida" de LINIT

LINIT recubre cada fibra con una película transparente que la aisla de la suciedad. 99.7 % de protección.

Sin el **LINIT**. Las fibras quedan sueltas y la corrosiva suciedad las ataca y acorta la duración de las prendas...



Para el Baño: Una taza de **LINIT** disuelta en el agua del baño da suavidad y frescura al cutis.



Quemaduras de sol: una inmersión de 15 minutos en un baño tibio de **LINIT** alivia y refresca.

Es excelente para el cutis. Cuanto más para los tejidos por delicados que sean...



Para aprovechar al máximo la gran eficacia de **LINIT** siga las instrucciones impresas en el paquete.

En sus simpáticas e inconfundibles cajas azules de 100, 250, 500 gr. y de 1 kg.

El joven rey que no se puede casar

(Continuación de la pág. 7)

Ya allí, lo metieron en una pieza donde estaban congregadas cierto número de personas. Algunos instantes después, el rey Alejandro y la señorita Mano hicieron su entrada y entonces se le explicó al cura que se le había hecho venir para que bendijese su unión."

LA señorita Mano, Aspasia Mano, no fué reina de Grecia, sino esposa del rey de Grecia, que no es lo mismo. Los griegos torcieron la cara a aquel matrimonio. No hay intransigentes mayores que los demócratas para las cosas de los palacios reales. El hombre de la calle es espectador de la realeza y paga sus impuestos como si pagase el boleto para ver una ópera. Si la ópera se la sirven sin bastantes armiños, sin bastantes columnas, sin bastantes desfiles, protesta y pide que le devuelvan el dinero. Los griegos se disgustaron con aquel matrimonio de amor. Los príncipes no tienen derecho al amor más que en las novelas. En la realidad se les toleran todas las Pompadour que quieran con tal de que en las ceremonias no den el brazo sino a alguna solemne fealdad blasonada, con todas las de la ley.

Todo el reinado de Alejandro transcurrió sin que Aspasia Mano fuese otra cosa que la señora particular que compartía el hogar con el rey. Y tiempo después de quedar viuda, logró Aspasia de su suegra, la reina Sofía, ya restaurada con el rey Constantino, que se le diese rango en la corte. Llevada por el piadoso recuerdo de su hijo muerto, decidió dar a su nuera el título de "princesa Alejandro". La corte, las viejas damas de la corte, refunfuñaron. Pero la esposa morganática del rey muerto, princesa quedó.

Pues bien: la hija de ese matrimonio fugaz, del rey Alejandro y Aspasia Mano, después "princesa Alejandro", es esta princesa Alejandra de Grecia, con quien el rey Pedro II de Yugoslavia, desde sus languideces de El Cairo, desea casarse.

NO cabe un matrimonio de mayor simbolismo histórico. Por no prestarse a facilitar el atropello de Grecia, fué la Yugoslavia del rey Pedro atropellada. Este matrimonio de príncipes de ambas casas, de ambas naciones, antes unidas por el infortunio, exaltaría la unión en la felicidad. Pero...

Este proyecto matrimonial encuentra una seria oposición. La oposición del pueblo yugoslavo. Cuando se casa un rey, la oposición no suele venir del pueblo, que no es consultado. Hablan las cortes, los diplomáticos, los gobiernos, a lo sumo los Parlamentos. El pueblo no figura más que detrás del cordón policial cuando pasa el cortejo, luchando por ver, en las puntas de los pies, repelido a culatazos y empellones. Pero en tiempo de guerra, como la guerra la hace el pueblo, el pueblo tiene su palabra que decir, y puede hacer oposición a los amores de un rey.

Los servios dicen que su rey no se puede casar ahora. No les parece mal la novia. Les parece inoportuna la ocasión. La boda en Servia es una fiesta. Cuando hay luto en una familia servia, se aplaza la boda.

Lo malo es que Tito, el mariscal nuevo, amigo de los Soviets, rayo de las montañas servias, que hoy tiene allí a raya a los alemanes, hace pocas migas con el rey. Este Tito es un Stalin en ciernes. Ha dicho al rey que mientras en Yugoslavia se pelee, no podrá entrar en ella. Nadie sabe si después lo dejará entrar tampoco.

He ahí, pues, el triste idilio de El Cairo entre Pedro y Alejandra, entre Servia y Grecia, prolongado indefinidamente por la guerra. He ahí cómo no bastan veinte años y una corona para poder casarse, ni aun con una princesa. Hace falta el permiso de Tito y sus guerrilleros. Hace falta, para que se oiga el epitalamio, que los cañones cesen de tronar. Entonces, terminada la lucha, con corona o sin ella, el rey joven podrá casarse y, como en el famoso "lied" de Schubert, podrá decir a su amada: "Tú eres la paz."

Canadá y Guadalupe: notable episodio...

(Continuación de la pág. 42)

quezas de Guadalupe y se recogen a estudiar con juicio los aspectos políticomilitares del problema.

Es así que Inglaterra, juiciosa y previsora, hace solemne uso de su opción, y con inmenso júbilo de los franceses se queda con el páramo de nieve y les deja la tropical y rica Guadalupe.

Cuánto habrá valorado Francia este "triunfo" de su buena estrella, que en Versalles se decretaron tres días de fiesta para celebrar, en jubilosas demostraciones, tan magno acontecimiento.

Transcurren los años, y la más hábil colonizadora de todos los tiempos no deja sentir su peso sino en forma leve sobre el cercano dominio. Los canadienses van tomando jerarquía, y lentamente obtienen rango de nación. Se les va desligando ordenada y gradualmente de sus obligaciones para con la metrópoli insular, hasta que llegan al "Acta de la América Británica del Norte", en 1867, que confiere al Canadá fisonomía definitiva de nación, ganando por posteriores modificaciones de esa acta su total autonomía legislativa y política, que culmina con el Estatuto de Westminster de 1931, conforme al cual mantienen tan sólo, a guisa de "trait d'union" espiritual, la dependencia, más simbólica que práctica, de la corona británica.

Ellos siguen teniendo su rey, hoy Jorge VI, pero tienen su Parlamento, independiente en absoluto del británico, tienen sus leyes, tienen su Premier, el dinámico Mackenzie King. Constituyen una nación poderosa y libre, que desde el fondo de su corazón reverencia y ama a su soberano. Es el presente luminoso de un gran país que rinde culto a su historia, a su tradición.

Y aquellas "quelques arpents de neige", otrora despreciadas frente a la pequeña Guadalupe, han realizado el milagro de plasmar una de las primeras potencias del mundo, con los índices "per cápita" más elevados en cuanto a quilometraje de ferrocarriles, energía eléctrica, seguros de vida, riqueza individual, etc.

Notable error histórico el de la Francia de 1763. Sagaz visión política la de los ingleses del Tratado de París.

TOME NOTA, SEÑORA...

"No es tan fácil hacer vinagre... El "vinagre se produce bajo la acción del "Mycoderma Vini, que es un microorganis- "mo que acetifica el alcohol en contacto con "el aire. El aire contiene este micro- "organismo: pero también contiene otros "perjudiciales, y por eso es necesario uti- "lizar el Mycoderma aislado, tal como se "hace con el Vinagre Trapiche".

"Además, se emplea una buena clase de "Mycoderma, porque ésta es tan importan- "te como el uso de las buenas "levaduras en los vinos"



...y pida Vinagre de Vino TRAPICHE

Confie sus ensaladas, mayonesas y encurtidos al exquisito sabor y superior calidad del Vinagre de Vino Trapiche. Lo elabora científicamente la Bodega Trapiche, y lo expende su proveedor al mismo precio que un vinagre comun. Pidaselo al natural o al estragon. El Vinagre de Vino Trapiche está garantizado por sus productores

BENEGAS Hnos. & Cía. Ltda.
Buenos Aires - Mendoza



VINAGRE DE VINO TRAPICHE

LAS PRADERAS MARITIMAS, REFUGIO DE SUBMARINOS

Por LUIS URIARTE

•

SE ha hablado bastante de los refugios que en las aguas del mar Caribe y otras zonas cálidas y templadas de América han tenido los submarinos alemanes hasta que contra ellos se llevó a cabo una campaña decisiva. Se buscaron puertos, se mencionaron islotes y hasta salieron a colación fantásticas naves madres, verdaderos apostaderos colocados estratégicamente en lugares inaccesibles. En realidad, algo de esto ha habido. Pero más categóricamente se puede declarar que el refugio efectivo que las embarcaciones del Eje han tenido en los mares tropicales se lo han procurado en los bosques marítimos. Ni más ni menos, como en las novelas de Julio Verne y Emilio Salgari.

Desde luego, una advertencia: estamos hablando de bosques en la superficie de las aguas, y no pretendemos ni siquiera mencionar los que se pueden encontrar en el fondo de los océanos y hasta los cuales no pueden, pese a sus perfeccionamientos, llegar los modernos submarinos.

EN ciertas zonas del Atlántico, siempre han encontrado los navegantes grandes extensiones, centenares de millas cuadradas, cubiertas por innumerables plantas flotantes, trozos de ramajes arrancados de las profundidades y restos infinitos de vegetación, que les han dado el aspecto de verdaderas praderas y hécholas confundir también con islotes. El mar de los Sargazos es el más conocido de estos lugares y, desde luego, en su enmarañada superficie han debido hallar refugio los submarinos alemanes hasta que allí mismo les fueron a dar batalla los aliados.

La flora marítima necesita tierra y luz para prosperar; sus plantas, como las terrestres, no podrían vivir de otra manera en el mar. Mas allí donde la profundidad es menor y llega la luz del sol, crecen las algas y se van apoyando unas en otras, sacando, como quien dice, fuerzas de su propia inferioridad.

LOS sondeos efectuados últimamente, sobre todo en las proximidades de las costas e islas de América Central, revelan la existencia de verdaderos bosques de algas en aquellas zonas donde es la profundidad escasa. Estos bosques submarinos no tienen flores, pero, no obstante, su coloración es portentosamente rica. El rojo vivo, el violeta, el turquí transparente, el dorado amarillo y el luminoso verde esmeralda son los colores de las algas. Y no se crea que tienen éstas escasa altura o, si se quiere, longitud. Las hay en el mar del Sur con varios centenares de largo, llegando así hasta la superficie de las aguas. De ellas se puede mencionar la *Macrosistis pirífera*, cuyas hojas suben hasta la superficie sostenidas por un tronco flexible que llega a tener 250 y 300 metros de longitud y uno de grueso. En cambio, la *Nereocystis Lutheana* tiene su tallo sutil como un hilo, desplegándose por varios centenares de metros y sosteniendo en lo alto una grandiosa corona de hojas lanceoladas, cada una de las cuales mide hasta diez metros. Se deben recordar también entre los componentes de esta flora que surge de los abismos marítimos y se extiende luego sobre las aguas, a la *Zondria sadiorina*, bellísima como no lo es quizá ninguna planta terrestre, y las algas rojas, con sus abultados frutos, que presentan la particularidad de perder su materia colorante al ser trasladadas a las aguas dulces.

ESTA enmarañada vegetación es la que ha estado en complicidad con los comandantes de los submarinos alemanes para prestarles asilo, haciéndoles invisibles aun desde muy corta distancia y, en consecuencia, librándolos de la vigilancia de los aviones, por más bajo que éstos volaran. Entre esas praderas debieron guarecerse los submarinos madres, allí se abastecieron los que asediaron las costas de nuestra América; pero, también, en ese mar fantástico, revueltos entre la maraña verde, debieron sepultarse luego para siempre los que, uno a uno, han sido alcanzados por los aviones y embarcaciones aliadas, para dejar libres esos mares en que la naturaleza ha volcado todo su esplendor y toda su riqueza.

DE LA



Renueva su maquillaje para el nuevo aspecto bronceado de su piel. Consiga con una buena base esa "allure" natural tan rebuscada por todo maquillaje de buen gusto: NOVENA MAKE-UP CREAM $ 13.50, $ 8.50. Conserve todo el día ese aspecto fresco e impecable con los POLVOS FACIALES HELENA RUBINSTEIN. En distintos matices apropiados para el Verano. HEAVEN SENT $ 20.-, $ 10.50 FLOWER PETAL $ 6.50

CABEZA



Para sus labios un LAPIZ DE ROUGE HELENA RUBINSTEIN en tonos atractivos y halagadores en la luz del sol. Preservan los labios de la sequedad, dejándolos suaves y brillosos $ 12, $ 8.50. COLORETES EN CREMA Y COMPACTO tonos armonizantes, dan ese aspecto radiante de juventud $ 7.90, $ 6.-



Sus ojos adquieren más seducción con EYESHADOW que sombrea los párpados, en varios matices $ 4.50 Para obscurecer las pestañas, completar con EYELASH CREAM AND DARKENER $ 6.-

A LOS



Su piel reseca por el sol queda suavizada, refrescada, protejida día y noche con PASTEURIZED FACE CREAM preparada para cutis seco y grasoso desde $ 4.- a $ 15.- **Y para un hermoso tono quemado** por el sol, extender sobre la piel SUNBURN OIL deliciosamente perfumado $ 10.50, $ 6.-

PIES



Las piernas parecen más elegantes cuando se les aplica NOVENA MAKE-UP LOTION la perfecta "media" de verano. Halagador aspecto sedoso y bronceado $ 8.50.

En Mar del Plata: Casa Tow y Sporting Stepper tienen en venta los productos Helena Rubinstein

helena rubinstein

Santa Fe 865 – Buenos Aires

Londres **New York**

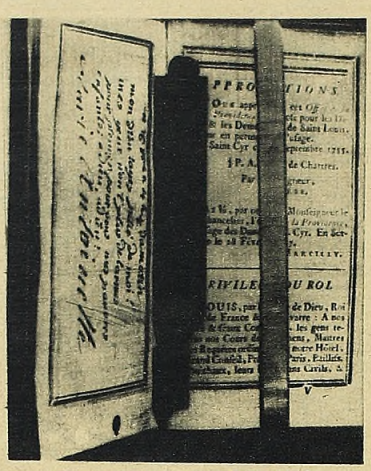
En el sesquicentenario del mayor crimen de la guillotina, exhumemos la última carta de María Antonieta



MARIA ANTONIETA, *la desventurada reina de Francia que murió en la guillotina.*

Una nota de ALEJANDRO RUSELL

SABIDO es que el último autógrafo de María Antonieta se conservaba hasta antes de estallar la actual contienda en el Museo de Chalons-sur-Marne. Ese autógrafo se encuentra en un devocionario titulado "Oficio de la Divina Providencia para uso de la Casa Real de San Luis, en Saint Cyr, y todos los fieles", que fué de la desventurada soberana y en una de cuyas páginas — la 219 — ella escribió lo siguiente la misma noche que precedió a su ejecución:



EL ULTIMO AUTOGRAFO, *escrito en una página del devocionario titulado "Oficio de la Divina Providencia para uso de la Casa Real de Saint Cyr y de todos los fieles".*

"A 16 Oct. a 4 h. ½ du matin mon dieu ¡aye pitié de moi! mes yeux 'ont plus de larmes pour pleurer pour vous mes pauvres enfants; adieu, adieu, Marie Antoinette."

Estas apresuradas y desgarradoras líneas trazadas con mano vacilante en la página del libro sagrado parecen ser las últimas que escribió la desventurada reina, de cuya muerte acaban de cumplirse ciento cincuenta años. Pero no son ellas las que mueven este comentario, sino la carta que esa misma noche escribió a su cuñada, madame Elisabeth, y cuyo destino se ignoró hasta hace pocos años.

En efecto, en 1937 fué descubierto en la biblioteca del conde Enrique Aponyi, en Oponiza, Checoslovaquia, el original de esa carta, que bien puede ser considerada como un testamento, y cuyos párrafos más sobresalientes constituyen verdaderas revelaciones del carácter y la entereza de esa noble mujer.

Según parece, la carta le fué entregada por la propia María Antonieta al fiscal Fouquier-Tinville, quien, ora por negligencia, ora deliberadamente, nunca dió cumplimiento al encargo de hacerla llegar a destino. Nada se supo por mucho tiempo de la epístola. Fouquier-Tinville fué a su vez guillotinado, y la misiva se habría perdido definitivamente a no ser por la curiosidad del revolucionario Courtois, quien en sus búsquedas por archivos y bibliotecas la encontró un día y la guardó en secreto con el propósito de entregarla a la familia real. (No hay que olvidar que madame Elisabeth, la destinataria de la carta, hermana de Luis XVI, también había sido guillotinada.)

Vencido el Gran Corso y repuesto en el trono Luis XVIII, éste recibió el documento, pero se trataba sólo de una copia llena de errores y tergiversaciones. Descubierta la superchería, se averiguó que el original había sido vendido, pero nadie pudo saber en cuánto ni a quién, hasta hace cinco años; los diarios de Europa dieron la sensacional noticia de su hallazgo en la biblioteca del conde Aponyi.

Ciento cincuenta años hace que cayó bajo el relámpago de la guillotina el albo cuello de la austríaca. Un siglo y medio ha transcurrido y he aquí que ahora sus últimas palabras tiemblan en medio de un ensordecedor estrépito de bombarderos. Los hombres siguen matándose por parecidos ideales. Pero hay menudas palabras que parecen explicarlo todo, aun en medio de la desolación y la muerte, porque tiene una inconmovible fe en Dios y en el destino de sus criaturas.

Veamos algunos párrafos de la carta:

"Es a ti, mi querida hermana, a quien escribo por última vez. No se me ha condenado a muerte vergonzosa, pues ésta sólo puede serlo para los criminales, sino a unirme en el más allá a tu hermano. Estoy tranquila, en la forma en que debe estarlo todo aquel que tiene la conciencia pura. Inocente como el rey, espero ser digna hasta el fin como él.

"...Mi más terrible dolor es abandonar a mis pobres hijos. Bien sabes tú que es por ellos que viví y por ti, mi buena, mi generosa y tierna hermana.

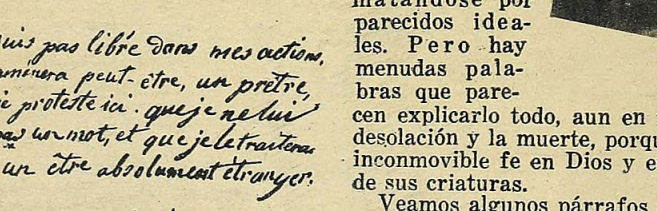
"...Espero que un día, cuando sean grandes, puedan reunirse contigo y gocen de tus solícitos cuidados. Que recuerden ambos todo cuanto no cesé de enseñarles: que los principios y la observación de los deberes son la base fundamental de la vida, que la amistad y la confianza que se profesen mutuamente los hará feliz... Que mi hija comprenda que por ser la mayorcita deberá cuidar y ayudar a su hermano; que mi hijo prodigue a su hermana todas las atenciones, todos los servicios que ella requiera. Que los dos sientan, por último, que sólo en la concordia se puede ser en verdad feliz. Que tomen ejemplo de nosotros. ¡Cuántos consuelos nos valió nuestra amistad! ¿Puede haber amigos más sinceros que la familia? Que mi hija no olvide nunca las postreras palabras de su padre. Que no trate de vengar jamás nuestra muerte.

"...Muero en la religión católica, apostólica y romana, la religión de mis antepasados en la cual fuí educada. Como no me es posible contar con los consuelos de la religión e ignoro si existen aún sacerdotes, pido perdón a Dios por todos los pecados que

(Concluye en la pág. 57)



ESCENA CONMOVEDORA. *La reina se despide de sus hijos al ser trasladada de la prisión del Temple a la Conserjería.*



LA CARTA APOGRIFA. *Parte final de la carta que se tuvo por válida hasta que apareció el original en la biblioteca del conde Aponyi en Checoslovaquia.*

Por ENRIQUE LARROQUE

El "Mussorgsky" de R. García Morillo

Documentado, claro, interesante este libro de divulgación, en que el crítico del diario "La Nación" destaca la personalidad del gran reformador y precursor del impresionismo musical que fué Mussorgsky.



Modesto Mussorgsky *en los últimos meses de su vida. (Cuadro de Répin.)*

EL libro dedicado a Modesto Mussorgsky por Roberto García Morillo, pone una nota fresca en la notable serie de biografías de grandes músicos editadas en nuestro país. Compositor argentino de tendencias modernistas, García Morillo siente y hace sentir todo lo que de avanzado y profundamente original entraña el arte mussorgskyano. Las páginas dedicadas al estudio de la atmósfera encarnada por el potente individualista que fué el autor de "Boris", figuran entre las más acertadas de la obra.

Esta evocación de Mussorgsky reviste, en la actualidad, significado particular. El músico fué, en efecto, un gran compositor a la vez que un soldado. En la Escuela de Cadetes donde cursó estudios solía alternar, para distraerse, los problemas de estrategia con la práctica del piano. Toda su juventud la compartió entre su profesión de militar y la música. Resulta curioso observar que, de los "Cinco" — el grupo famoso que originó el nacionalismo musical ruso — cuatro estuvieron relacionados con el ejército: César Cui era profesor de fortificaciones en la Academia de San Petersburgo; Rimsky-Korsakoff, oficial de marina; Borodin fué médico y químico de un hospital militar, donde conoció a Mussorgsky, a la sazón brillante oficial del regimiento Preobrajenski.

Sin embargo, nuestro compositor no tardaría en abandonar el ejército para dedicarse enteramente a su arte. Muy joven aún, era un virtuoso del piano; pero fué el encuentro con Dargomyjsky lo que determinó su vocación. El nuevo amigo lo encaminó en la senda del realismo musical y lo incitó a desligarse por completo de las tradiciones musicales alemana e italiana para sumirse en ese venero de incomparable riqueza que es la música popular rusa.

Hijo de un pequeño terrateniente, Mussorgsky, cuya niñez se desarrolló entre campesinos, no tuvo dificultad alguna en reanudar la tradición popular. Sus anhelos de desligarse de la carrera militar fueron fortaleciéndose. Dimitió. Decisión ésta que no redundó en beneficio de su salud ni de su situación económica. Afectado por una enfermedad nerviosa, buscó en el alcohol consuelo a sus males.

Inquieto, ardiente, impulsivo, fué incapaz de someterse a una existencia regular. En la vida en común con los compañeros del grupo de los "Cinco", tampoco halló la disciplina que tan necesaria le era. Se separó de sus amigos y aceptó un modesto empleo en la administración territorial. De dicha época datan sus obras capitales, particularmente el alucinante poema sinfónico "Una noche en el monte Calvo". Fué entonces que Mussorgsky tuvo la revelación del poema de Puschkin: "Boris Godunov". Esta epopeya nacional cuadraba admirablemente en el genio del músico, que se entregó en cuerpo y alma a la composición de la ópera que debía resultar su obra maestra.

Rechazado al principio por el teatro María, de Petersburgo, "Boris" fué luego estrenado en 1874 con tal éxito que resultó verdadero desagravio a la existencia amarga y miserable del compositor. La crítica no dejó de formular reservas acerca de una ópera que carecía de papeles femeninos... Pero el público intuyó inmediatamente la significación artística y social de este drama en que el personaje principal era el pueblo. Mussorgsky buscó lo que era específicamente humano para enriquecer el arte ruso. Pretendió tratar la música a través de la realidad. Puso su anhelo en hacer de la música un lenguaje que uniese a los hombres en el contacto de la verdad.

Mientras "Boris" triunfaba, Mussorgsky trabajaba en la composición de "Kovantchina" y de la "Feria de Sorotchinsky". Inconclusas estas obras esenciales, el maestro tuvo que internarse en el hospital militar, donde la muerte sobrevino, el 28 de marzo de 1881, cuarenta y dos años exactamente después de la fecha en que había nacido (28 de marzo de 1839).

Digna de mención, en el "Mussorgsky" de García Morillo, la sutileza analítica de la obra vocal, particularmente la concerniente a la famosa serie de melodías infantiles. Los niños ocupan lugar preponderante en el arte mussorgskyano. La infancia, Mussorgsky la representa en sus sensaciones frescas, en el despertar de la curiosidad, la sencillez de las efusiones. Complejos que encuentran en la sensibilidad del compositor geniales "correspondencias" musicales.



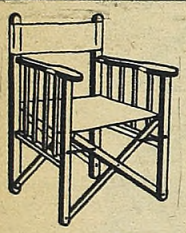
SOY OTRO DESDE QUE MAMITA DESCUBRIO MENNEN

Para la piel de un cuerpecito tan tierno debe emplearse únicamente talco de lo más puro y fino que existe – ese es el Talco Boratado Mennen. Todas sus ventajas contribuyen a la salud del bebé.



TALCO BORATADO MENNEN

Para JARDIN, PLAYA, etc.



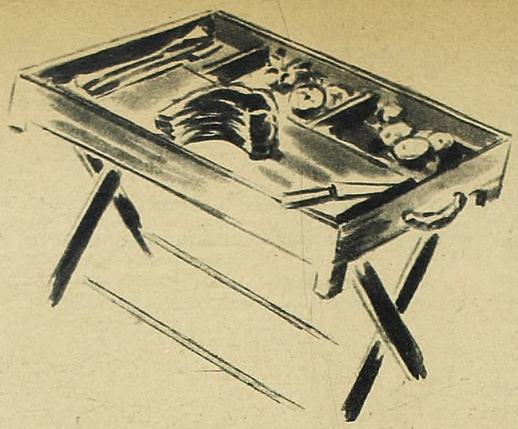
SILLON PLEGADIZO, asiento y respaldo de tona. Sólido armazón, pintados color verde o naranja, $ 12.- Sin pintar... $ 8.-



CARPA de 2x2 mts., 1.80 de alto y 0.80 de pared, con armazones divisibles, desde.... $ 60.-

LONGOBARDI
Bolivar 280 - U. T. 33 - 2727, 5118 y 5119

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

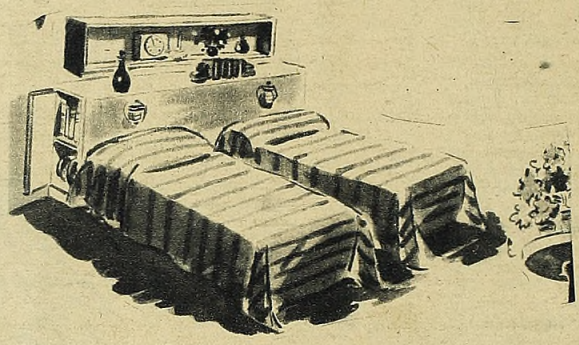


PRACTICA MESA

Para la preparación circunstancial de las comidas, esta mesa presta gran utilidad, pues aparte de contar con divisiones para los diversos alimentos, tiene una tabla que facilita el cortar la carne y otros ingredientes. Un detalle igualmente interesante es el de su fácil transporte.

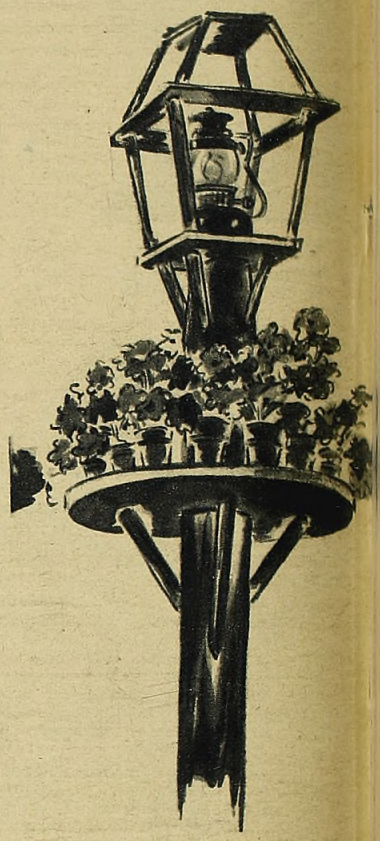
Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS



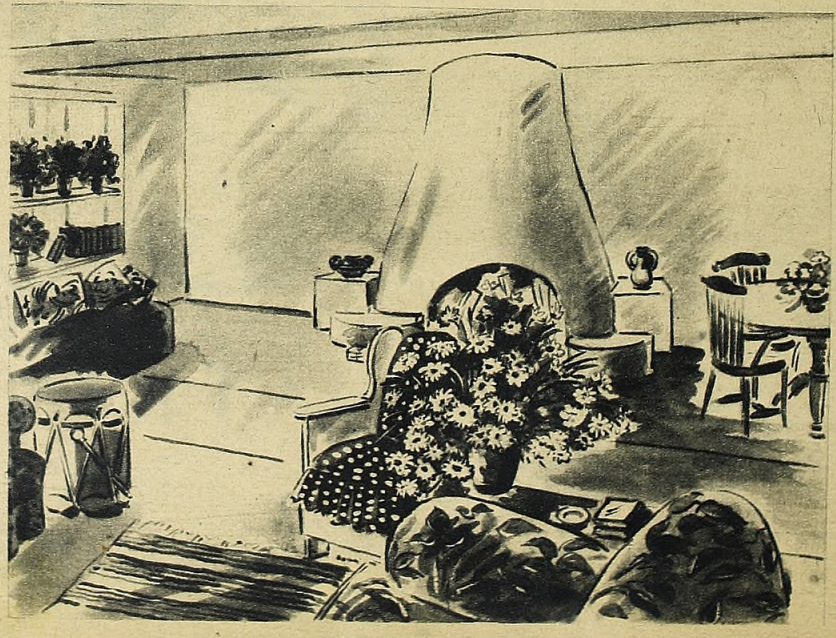
PARA EL DORMITORIO

Procurando, como es ya habitual en nuestros proyectos, obtener el mayor rendimiento del espacio, presentamos este interesante mueble, que ubicado detrás de las camas hace las veces de mesa de luz y de respaldo para las mismas. Tiene puertas laterales y se completa con una repisa que se extiende a lo largo del mismo.



FAROL Y REPISA

En un lugar estratégico de la quinta o del jardín se ubica este farol que ha de proporcionar abundante luz. Está armado con un tronco de árbol, y a cierta altura lleva una amplia repisa que se presta para la ubicación de pequeñas macetas.



CONJUNTO DE LIVING - ROOM

Volvemos a ocuparnos de cómo decorar y amueblar el living-room que, según lo hemos dicho tantas veces, es la habitación más importante de este tipo de vivienda. Una amplia chimenea es poco menos que indispensable, y en este caso está muy bien resuelta. Los muebles se adaptan de la mejor manera al estilo, resultando cualquiera de ellos de positiva utilidad.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

REDECLARACION

UNA mano de funestas consecuencias motiva este artículo, que voy a tratar con cierto detenimiento, pues considero que puede ser de mucha utilidad para los aficionados.

He aquí la mano: Sur, dador, vulnerable, tiene lo siguiente:

♠ A Q 5 4 2 — ♡ x x — ◇ A x x — ♣ x x x

Después de meditar unos segundos, considerando que tenía dos bazas y media y palo quinto (esta fué la explicación que dió luego), abrió el remate con 1 P. El adversario pasó, y su compañero, que tenía la siguiente mano:

♠ x x x — ♡ A Q x x — ◇ x x x — ♣ A x x

declaró 2 C. Sur creyó justificada su redeclaración con 2 P; Norte hizo la mejor declaración, con dos bazas y media honor y 3 piques, palo redeclarado por su compañero, dijo 3 P. Sur pasó, mas ya era tarde; Oeste dobló, y si bien es cierto que las cartas no estaban muy bien colocadas, pues dió cuatro multas (1.100), también es cierto que de estar mejor o especialmente colocadas para él, nunca hubiera podido cumplir su contrato.

El jugador se quedó algo desconcertado y comentó que había tenido muy mala suerte; que siempre le pasaba lo mismo; que no iba a jugar más al bridge; y agregó: "No me va a decir usted que no he declarado bien: "tengo apertura", "he redeclarado mi palo quinto", y sin embargo, ya ve usted, mil cien puntos perdidos, ¿qué me dice?"

Si usted no me hubiera preguntado, probablemente no le hubiera dicho lo que voy a decirle, para lo cual es necesario que me escuche con atención, y quizá en el futuro no le volverán a suceder accidentes como el de hoy. En primer lugar, su mano *no tiene apertura*, pues el primer requisito para poder abrir el remate, en cualquier posición, es *tener redeclaración*. Esto es conocido técnicamente con el nombre de "principio de anticipación", el que consiste en saber, en el momento de abrir el juego, qué es lo que va a responder a la contestación de su compañero, de cualquier naturaleza que ésta fuere. En otras palabras: debe usted tener una segunda declaración, cómoda, sencilla, fácil; si así no fuera, usted no debe abrir el remate, aunque tenga 2½, 3 y hasta 3 ½ bazas honor, como veremos más adelante. Veamos, pues: una mano es redeclarable, ya porque lo es la mano en sí, por ejemplo:

♠ A R x x — ♡ R x x — ◇ R x x — ♣ Q x x

Esta mano no es muy rica, pero note usted que a su apertura de 1 P, a cualquier declaración de su compañero, por ejemplo: a 1 ST, usted dirá paso; a 2 P, usted dirá paso; a 2 C, usted dirá 3 C; a 2 D, usted dirá 3 D; a 2 T, usted dirá 2 ST. Si su compañero hiciera una declaración de más fuerza, sus redeclaraciones serán más fáciles todavía; quiere decir, entonces, que usted tiene anticipadamente una respuesta para cada contestación de su compañero.

Ahora bien: la mano puede tener redeclaraciones, porque el palo de apertura es redeclarable; para lo cual es necesario empezar por saber cuándo es redeclarable un palo. Ante todo, debo decir que en el ejemplo que motiva este comentario, A Q 5 4 2 de P o de cualquier palo, no es redeclarable, como creen muchos aficionados.

Palos redeclarables.—1º Cualquier palo sexto o de mayor longitud, sea cual fuere su encabezamiento. 2º Los palos quintos, para poder ser redeclarados, tienen que reunir los siguientes requisitos: a) estar encabezados por A R, b) estar encabezados por 3 honores mayores, vale decir: A Q J; A Q 10; A J 10; R Q J; R Q 10; c) algunos sistemas aceptan como redeclarables los palos cuartos encabezados por los 4 honores mayores, A R Q J. Estoy en desacuerdo: un palo cuarto no debe ser considerado redeclarable en ningún caso; la razón: porque en bridge moderno el compañero está autorizado a apoyar el palo redeclarado con 2 pequeños, y se daría el caso de jugar un contrato con 6 triunfos por todo haber, mientras el adversario tiene 7. Aclarado este punto, continuemos. Si una mano es mínima, pero posee un palo redeclarable, ésta podrá abrirse, ya que la solidez del mismo asegura que el contrario no podrá tener nunca más de 2 honores, o bien 3 de los honores menores, y por lo tanto, dicha mano no estará expuesta a los accidentes que suceden a diario.

(Continuará)

PROBLEMA Nº 33

Usted: Norte, dador, vulnerable, da las cartas y tiene la siguiente mano:

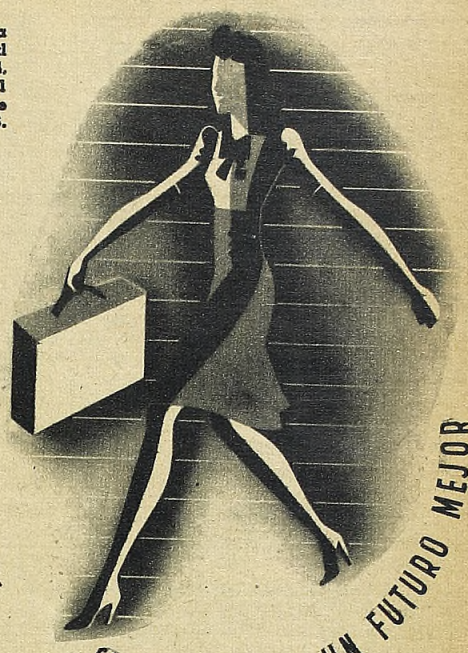
♠ x x x
♡ A Q x x
◇ x x x
♣ A Q x

¿Qué debe usted declarar?

(La solución en la página 57)

COLEGIO "GUIDO SPANO"

Incorporado a la Escuela Normal Nº 7, Comercial Nº 2, Profesional Nº 4, Liceo de Señoritas Nº 1 y Profesorado Normal de Economía Doméstica Nº 6.



PUPILAS
MEDIO PUPILAS
EXTERNAS
ESCUELA PRIMARIA
JARDIN DE INFANTES

OMNIBUS ESCOLAR

EL PASO HACIA UN FUTURO MEJOR

SOLICITE REGLAMENTO. - Santa Fe 2653. Bs. As. U. T. 44-5343

Crema para Sol de WALTER VASEN

Una crema de confianza **preparada exclusivamente** para tostarse al sol sin descamaciones ni quemaduras.

El frasco: $ 6.-



Cremas de WALTER VASEN

SANTA FE 1097 U. T. 42-6649

Farm. FRANCO INGLESA . Farm. PALACE BEAUTY SHOP

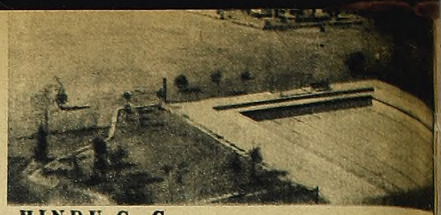
EN MAR DEL PLATA ROYAL HOTEL

El hoyo 19 por San Pedro

COMO SE HACE UN GOLFISTA

Hay enfermedades y enfermos que se contagian con gran facilidad si es cierto que el golf es una plaga. No es menos cierto que los atacados por este mal hacen lo posible por inocularlo a sus congéneres.

Había una vez — como comienzan los cuentos — un hombre feliz, que después de intentar trabajar se dedicaba a descansar. Este hombre feliz, si los hay, no era golfista y se llamaba Emiliano Martín, de estatura mediana, de prominente panza, triple mentón y gruesos labios de berenjena. Frisaba en los cuarenta y cinco años (cifra que según alacranes ha cumplido varias veces). Hallábase este trabajador de vacaciones en La Falda, en la provincia de Córdoba, ningún problema le inquietaba, ni aun los de la guerra, hasta que un día, un mal día, encontró a un amigo golfista, de apelativo Marzorati, quien lo invitó a jugar al golf, y aquí comenzó su vía crucis. El hombre tranquilo y pausado jugó, más bien dicho, hizo como el que quería jugar, y como en todos estos casos en su primer tiro "emboca la pelota", le gustó, caminó y aró como la más perfecta reja; al otro día no pudo ponerse derecho, estaba "todo roto". Aquel juego de picar tierra con una azada que le llamaban palo de golf lo había dejado extenuado, pero fué lo suficiente para que se contagiara con nuestro deporte, se hizo socio de un club, obligó a su señora y a sus hijos a que jugaran al golf; no contento con esto, tomó un "profesional para él sólo", y para no perder tiempo, en sus momentos de ocio instaló una escuela de golf en su propio negocio, se ha gastado una pequeña fortuna en palos, posee tres sets, con uno de ellos juega y practica; en fin, que la golfomanía ha entrado en forma grave y alarmante en esa familia que fué antes tan feliz; ahora "llora" y aplica sus "lágrimas" como todos los golfistas.



HINDU C. C.
Una hermosa vista de las pequeñas villas para los golfistas, alineadas y próximas al magnífico natatorio del club.



Interior de uno de los dormitorios que pueden utilizar los asociados del Hindú Country Club.

¡...49... A LA SOMBRA...!

Jorge Gatteau, famoso en los anales del golf paraguayo, tiene derecho a serlo en los anales del golf mundial. Y la prueba al canto.

Cierta vez ganó un certamen en Asunción merced a un handicap de esos que sólo él era capaz de fabricar. El score no fué demasiado brillante: 49 para los 9 hoyos del torneo. Pero 49 u 84 tampoco eran capaces de frenar los estrepitosos entusiasmos de aquel vencedor, que festejó su triunfo igual que si hubiera alcanzado un récord mundial.

Cuando con el espíritu pleno de optimismo y el paso vacilante perfiló la esquina más próxima a su domicilio, quedó suspenso, con el pie en el aire, detenido por la sorpresa antes de concluir el paso: frente a la puerta vió un grupo de gente tratando de descifrar un enigma. Avanzó con el ánimo sobrecogido, y sólo vió que, ante las miradas de los curiosos, se erguía una cifra pintada en la pared con caracteres indelebles: ¡49!

Gatteau se explicó todo en seguida, pero no pudo explicarlo a los demás. Los amigos habían querido despertar su conciencia de golfista poniendo ante sus ojos la cifra fatídica delatora de lo falaz de su triunfo. En cambio, la buena gente que por allí pasaba, ajena e ignorante a los secretos del golf, se detenía preguntándose cuál era el sentido de aquellos números.

Y muy probablemente siguen ignorándolo aún, porque el gordo "Che" maldito el interés que tenía en descorrer el velo encubridor de una victoria que sólo él consideraba legítima.



Una magnífica vista de la cancha del Asunción Golf Club en el Jardín Botánico del Paraguay.

A PROPOSITO DE LOS HANDICAPS

UNA nota publicada en esta sección bajo el título "¡Cuidado con los handicaps!" ha provocado una cantidad de correspondencia postal y telefónica, entre la que entresaco una, hecha por el último de esos sistemas, la cual viene a ser una continuación del suelto mismo a que se refiere, y por tal causa merece un comentario.

Trátase, según mi comunicante telefónico, de un jugador perteneciente a uno de los clubs situados en los alrededores de Buenos Aires, que goza de un handicap muy alto, sobre todo en relación con algunas de sus actuaciones que marcaron scores muy estimables, entre los que no faltó alguno que mejorase el par de la cancha. El jugador en cuestión, seguro de la ventaja que esa anomalía le otorga, no se prodiga: como los caballos clásicos, espera la realización de los torneos importantes y se anota en ellos para cumplir excelentes performances. Y así sigue a ciencia y paciencia de los que tienen la obligación de prestar atención a estos casos y corregirlos de inmediato.

Con la simple enunciación del hecho basta para prestar solidez al razonamiento que exponíamos cuando llamábamos la atención, hace poco, sobre los handicaps. Su estudio, competente y detenido, evitaría casos como el citado, anulando con ello la indiferencia o la desidia de las autoridades de algún club, y frenando, sobre todo, la tendencia "pistolera" de jugadores "aprovechadores" de esa indiferencia o esa desidia, para la conquista de triunfos que no poseen la legitimidad y la nobleza propias de nuestro deporte.

TODO POR UN PERRO

UN perro, un verdadero perro y no uno de esos jugadores a quienes se denomina así porque aún militan en la más modesta de las categorías golfísticas, ha sido causa de que perdamos para el golf una jugadora en embrión, malograda por causa del animalito en una de las primeras lecciones, tomada luego de haber adquirido un costoso set de palos con todos los atavíos.

El perrito estaba tan bien educado, que se dedicaba a saltar tras las blancas pelotitas que cruzaban la cancha, y aprisionando entre sus dientes a la primera que lograba alcanzar, corría hacia su dueña y depositaba galantemente a los pies de ésta la esferita alba.

La alegría sabia y movible del animalito no fué acogida con demasiada cordialidad; se observó a su propietaria que los juegos caninos no estaban acordes con las reglas del golf, y ella, que aún no se había sentido acuciada por el temible "fierrito" golfístico que tantas víctimas ha causado, decidió abandonar el golf, ofreciendo así una compensación de la especie humana a la raza canina, que tantas y tan cumplidas pruebas de fidelidad nos ha brindado.

Como la heroína de esta verídica anécdota es la señora del doctor Ernesto Serigós, nos parece oportuno advertir a éste que si le pide la compra de un aeroplano para dedicarse a la aviación, no deje de recordar la fugacidad de las aficiones deportivas que sustenta su gentil consorte: a lo mejor vuela sólo una o dos veces sin reparar en el costo del aparato, así como abandonó el golf en su segunda lección sin reparar en el costo de los implementos de que se proveyó para practicarlo.



PINAMAR
Plano para llegar a Pinamar, donde se inauguran este mes nueve hoyos y un sencillo hotel para los golfistas.

EL RELOJ Y LOS GOLFISTAS

- **Las damas golfistas también tienen dos clases de relojes para marcar sus scores y para comprobar que han llegado media hora más tarde al tee de salida.**
- **Los jugadores argentinos toman más o menos en serio la hora de salida.**
- **Para muchos, el reloj del jugador que espera en el tee siempre está adelantado.**
- **El reloj para un jugador británico es sumamente importante. Esta clase rara de golfista llega siempre al tee a la hora exacta.**
- **En el golf, el único que hace caso al reloj es el "caddie-master", que da las salidas en los torneos.**
- **El golfista árabe es un enamorado del reloj; tiene en su casa numerosos relojes, de todos los tamaños y formas, pero ninguno de ellos camina.**
- **Para el jugador español, el reloj es un "chisme" completamente innecesario. Siempre llegan al tee de salida con tres generaciones en retardo.**
- **Los profesionales, cuando dan una lección, media hora es una hora.**
- **Al barman, en el golf, nunca le llega "la hora" de cobrar.**
- **"Le llegó la hora de cobrar": es un golfista que ha recibido un formidable "pesto".**



BYRON NELSON, *famoso profesional que se adjudicó el campeonato de San Francisco con un puntaje de 275 golpes. El premio consistía en diez mil dólares*

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Vestimenta y utensilios del gaucho)

1.	PICAIHR	1. — — — — — — —
2.	TARRSA	2. — — — — —
3.	BATSO	3. — — — — —
4.	AROMENAD	4. — — — — — — — —
5.	COMERGHAB	5. — — — — — — — — —
6.	LUCILOCH	6. — — — — — — — —
7.	NAFOC	7. — — — — —
8.	NOCOPH	8. — — — — — —
9.	ENEUQERB	9. — — — — — — — —
10.	NICVAH	10. — — — — — —
11.	LEPUÑOA	11. — — — — — — —
12.	LALNOORS	12. — — — — — — — —
13.	ZLAOB	13. — — — — —
14.	ERAPO	14. — — — — —
15.	ZAARNESAN	15. — — — — — — — — —
16.	OARBOLEDAS	16. — — — — — — — — — —
17.	COMBAHAB	17. — — — — — — — — —
18.	JAAF	18. — — — —
19.	BITORES	19. — — — — — — —
20.	AMENA	20. — — — — —

Ejemplo: Z O A L = L A Z O

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en OCHO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DIEZ minutos, MUY BUENA; en QUINCE o más, REGULAR.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Escriba en cada casilla vacía una palabra que comience con la letra "S" y cuyo significado corresponda a la definición que encabeza cada casilla vertical. Cada palabra acertada obtiene 5 puntos. Clasificación: 150 puntos, EXCELENTE; 120, MUY BIEN; 100 puntos o menos, REGULAR.

POETAS	ESCRITORES	MUSICOS
....	....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
FILOSOFOS	**CIUDADES**	**PAISES**
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	....

ESCALA MUSICAL

Complete las palabras correspondientes a cada nota, de acuerdo con la definición dada en cada caso. Por cada palabra acertada anótese 5 puntos. Un total de 70 puntos es EXCELENTE; de 60 puntos, MUY BIEN; de 50 o menos, regular.

1.	D O — — — — — —	1. — — — — — — D O
2.	— R E — — — — —	2. — — — — — — R E —
3.	— — M I — — — —	3. — — — — — M I — —
4.	— — — F A — — —	4. — — — F A — — —
5.	— — — S O L — —	5. — — S O L — — —
6.	— — — — — — L A —	6. — L A — — — — —
7.	— — — — — — — S I	7. S I — — — — — —

1. Conjunto de opiniones de una escuela literaria o filosófica.
2. Tribunal supremo de Atenas.
3. Actual Commonwealth o confederación británica.
4. Manifestación de Cristo a los Reyes Magos.
5. Especie de mesa a manera de repisa (plural).
6. Enarbolar y agitar banderas.
7. Puerto de Italia sobre el Adriático.

1. Agradable, exquisito, tierno.
2. Archipiélago del Mediterráneo.
3. Afectado, demasiado pulcro.
4. Parte de la misa, antes del Sanctus.
5. Reverberación.
6. Arma antigua.
7. Gran puerto de la Indochina inglesa.

(Ver soluciones en la pág. 61)

No es un secreto de tocador!.
toda mujer sabe que,

TECA

es la toalla higiénica
perfecta - aséptica - económica



S. P. A. D. A. H. MANSILLA 2436

Super económica $ 1.15 la doc.
Comprimidas para viaje $ 1.70 la doc.

PIDA TECA EN TIENDAS Y FARMACIAS

Por qué tantas damas elegantes se protegen ASI?



Se siente una segura y llena de confianza al saber que está disfrutando la doble protección de un desodorante que es también un antisudoral positivo . . . Se llama Odorono. Es una fórmula médica y es enteramente inofensivo. Odorono es fácil de aplicar . . . no irrita la piel . . . no daña la ropa . . . Y sus efectos son prolongados! Cada día hay más personas que dan su preferencia a Odorono. Pruébelo y descubra sus ventajas.

Use Desodorante **ODO-RO-NO**
Antisudoral INOFENSIVO *-pero* EFECTIVO!



También hay Crema Odorono . . . Es suave . . . no grasienta . . . fácil y rápida de usar . . . se seca en seguida!

La VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA
El COMPAÑERO PARA SUS HIJOS.
Es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con
L R 1 RADIO EL MUNDO



Suprema tersura para su cutis, con el método

1-2-3

Tratamiento Personal de Belleza

DOROTHY GRAY

Para cutis secos

1. *Limpie* con DOROTHY GRAY **DRY SKIN CLEANSER** *(Crema para limpiar cutis secos).* Limpia a perfección y da a la tez suavidad y tersura. $ 4.50

2. *Estimule* con DOROTHY GRAY **ORANGE FLOWER SKIN LOTION** *(Tónico de Azahares).* Entona el cutis y le devuelve su lozanía. $ 5.—

3. *Suavice* con DOROTHY GRAY **SPECIAL DRY SKIN MIXTURE** *(Crema mixtura especial para cutis secos).* Muy untuosa, neutraliza asperezas y da flexibilidad a la tez. $ 4.50



Combinación indicada para cutis secos, estos finísimos productos DOROTHY GRAY producen un completo efecto renovador de la tez, tonificándola y satinándola deliciosamente! Adopte Ud. este admirable tratamiento de belleza.

Todo producto DOROTHY GRAY es importado.

Dorothy Gray

BELLEZA - SEDUCCION - GRACIA - DISTINCION

EN VENTA UNICAMENTE EN:

CAPITAL: CASA ARGENTINA SCHERRER - CASA CABO - CASA POZZI - CASA TOW - CIUDAD DE MEXICO - GATH & CHAVES - PEINADOS BOZZINI - PEINADOS ELVA - SPORTING STEPPER - TIENDA INGLESA AULDS - **ROSARIO:** CASA TOW - CASSINI - MAISON FERRER - **CORDOBA:** CASA TOW - CASSINI - **SANTA FE:** CASSINI - PERFUMERIAS ROLDAN - **MENDOZA:** TIENDA EL GUIPUR - **SALTA:** TIENDA ARGENTINA - TIENDA EL GUIPUR - E. VIÑALS Y CIA - **B. BLANCA:** CASA MUÑIZ - NEW LONDON - **MAR DEL PLATA:** CASA TOW - SPORTING STEPPER - **PARANA:** TIENDA EL GUIPUR - **MONTEVIDEO:** CASA BERGUES - PEINADOS CHEBI 47-48

La época de oro de la caligrafía

Por
SIXTO CARRANZA

•

YA la caligrafía no existe, se puede decir. El que más, garrapatea casi con más arabescos que un clínico novato. El uso cada vez más extendido de la máquina y ciertos sistemas pedagógicos enemistados con aquellos que obligaban al uso y abuso de los cuadernos de caligrafía inglesa o a la copia insistente de aquellas muestras de letra cursiva que los maestros de hace treinta años distribuían entre sus alumnos, todo contribuye para que cada cual escriba como le viene en gana.

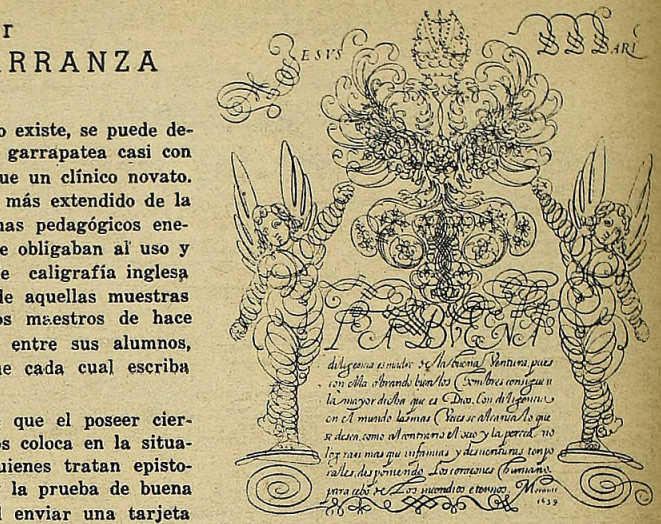
Descartado aquello de que el poseer ciertas dotes caligráficas nos coloca en la situación de ser gratos a quienes tratan epistolarmente con nosotros, y la prueba de buena educación que implica el enviar una tarjeta pulcramente trazada en vez de un cartón con verdaderos jeroglíficos, bien se puede hablar del arte caligráfico, del que quedan rastros en viejos documentos y manuscritos oficiales del siglo pasado.

POR lo demás, siempre fué la caligrafía un arte digno de estudio y atención. Abundantes antecedentes demuestran que hasta el siglo IX permaneció estacionario, en el mismo estado en que se encontraba en las postrimerías del Imperio de Occidente, comenzando a reaccionar en la época de Carlo Magno, siendo dignas de admiración las obras que, con permiso de los guerreros y conquistadores que el pobre suelo europeo ha padecido, perduran con muestras de la paciente labor de los monjes copistas de los siglos X al XII.

La imprenta dió el primer golpe a las artes caligráficas y también buena culpa de su decadencia la tuvieron los pontífices Alejandro VI, Julio II y León X, quienes, protectores decididos de Aldo Pío Manucio y otros impresores, encomendaron a éstos las labores que hasta entonces fueron exclusivas de los copistas y calígrafos conventuales.

A los americanos, por herencia española, nos pudo llegar cierta fama de calígrafos y de que el que más y el que menos, en la época colonial, empuñara la péñola con arte y destreza, harto lo evidencian los documentos y cartas que de entonces datan. En verdad, España tuvo los calígrafos y peñolistas más notables del mundo. De la importancia que en la península se otorgaba a la caligrafía tenemos una prueba en la abundante serie de tratados que desde muy antiguo fueron entregados a la consideración de cultos y profanos.

EL primer tratadista de caligrafía hispano fué Juan de Iciar, quien publicó en Zaragoza un libro en el cual, basándose en obras muy antiguas, enseñaba los sistemas vicentino, tallente, palatino y cancilleresco, parecido este último a la minúscula de imprenta, y que es el que hallamos en abundantes documentos de la colonia, y luego, cada vez más perdido, en los de las primeras décadas de la revolución. Un discípulo de este sabio calígrafo fué otro vizcaíno también, Pedro Madariaga, de quien existe un tratado titulado *Arte de escribir y ortografía de la pluma*, que apareció en 1575, en Valencia, y fué tan bueno que se reimprimió en 1777.



Autógrafo de Morante.

Una figura ilustre en la caligrafía española fué Francisco de Lucas, el cual modificó la escritura de los antedichos, redondeó los trazos de la bastarda y le imprimió el carácter que, con leves modificaciones, conserva hasta el presente. Las reglas que Lucas dejó perduraron, puede decirse, hasta muy avanzado el empleo de la imprenta. El famoso impresor Juan de la Cuesta, Ignacio Pérez y otros menos notables nos legaron tratados y láminas con modelos caligráficos insuperables. El compendio de todos estos tratados y que se ha hecho famoso hasta los finales del siglo último, fué titulado *Reflexiones sobre la verdadera arte de escribir*, del abate Domingo María de Servidori.

PERO los dos pendolistas máximos en España fueron Pedro Díaz Morante y Torcuato Torio de la Riva. Morante, en 1622, cuando ya tenía cincuenta y ocho años de edad, ejecutó los primores caligráficos de su *Arte de escribir*. Era, desde luego, bastante presuntuoso, y declaraba sin empacho que él, Madariaga, Iciar y Lucas eran los únicos pendolistas famosos de su tierra. Tenía sus motivos y, sobre todo, su buen pulso... en efecto; pero habría que agregar a Torio de la Riva, reformador, o, más bien, refundidor de todos los caracteres creados por sus predecesores.

Fué una época de o r o, efectivamente. Una carta, una esquela, la portada de un expediente, el más ínfimo de los papeles gubernamentales, llevaba el sello del trabajo paciente y meditado de un hombre que, por pequeña que fuera su función dentro de la colectividad, al ir trazando las palabras pesaba su significado y las colocaba con arte caligráfico y gramatical.



Tarjeta escrita por Morante y dedicada a Lope de Vega.

Instinto

Cuento de
SEWELL PEASLEE WRIGHT



EL veterinario sólo tardó unos minutos en dar el diagnóstico:

—No podemos hacer absolutamente nada por el pobre animal, doctor — le dijo. — En muchos sentidos, los perros se parecen a los seres humanos. Cuando han vivido tanto como ha vivido éste, ya no queda en ellos espíritu de lucha. Lo siento..., pero ésta es la pura verdad.

El doctor Gates asintió lentamente. ¡Claro que lo comprendía! También él se estaba sintiendo viejo.

Sólo se le ocurrió hacer la pregunta que tantas veces se la hicieron a él, y la hizo titubeando, con miedo, casi sin poder articular las palabras:

—¿Y... cuánto... cree usted... que vivirá?

—Eso no lo puedo asegurar, doctor. Bien sabe usted cómo es. Quizá un par de horas... o un par de días. Depende. ¡Ojalá pudiera yo hacer algo, pero!...

Comprendía. También él había contestado con las mismas palabras a muchos de los parientes de sus pacientes, y había llegado a odiar su profesión, y hasta a sí mismo, al confesar que no podía hacer nada ante la muerte. Era horrible querer a alguien, y cuando se necesita ayuda, llamar a un médico sólo para ver cómo ese médico se queda impotente, meneando la cabeza..., tal como ese veterinario se quedaba ante su *Lobo*... balbuceando: "Depende...; ojalá pudiera yo hacer algo..., pero temo que sea imposible. No hay salvación."

Eso era abandonarlo a su propio destino. Era el fracaso de la ciencia. Era lo que llegaba a matar toda fe en el corazón de un hombre, a marchitar el espíritu mismo.

Una vez que se quedó solo, el doctor Gates se inclinó sobre *Lobo*, apoyando los codos sobre las rodillas, como si acercándose a su perro pudiera ayudarlo en su lucha contra la muerte.

—Mi bueno y viejo *Lobo* — murmuró.

El perro de policía, inmóvil a sus pies, abrió un ojo. Meneó la cola, lentamente, golpeándola contra el suelo. Después lanzó una especie de suspiro, quedándose nuevamente inmóvil.

El veterinario había dicho que era posible que no durara más de un par de horas... o de un par de días. Le pareció que era un plazo demasiado largo para que el animal pudiera soportarlo.

¡Viejo *Lobo*!... ¿Por qué no sería para él nada más que un perro... un perro como cualquier otro? Porque para él, *Lobo* era más que eso... Era un amigo, un confidente, un compañero. En esos últimos años ni una sola vez el viejo médico había hecho sus visitas o atendido un llamado de urgencia sin que el viejo *Lobo* lo acompañara. Y fueron muchos los casos graves que discutió con su perro, mientras *Lobo* parecía escucharlo con un gesto grave, la cabeza ladeada, con una expresión de adoración en sus ojos. Y es que *Lobo* había demostrado siempre tal fe en su amo, que el viejo médico había recibido de su perro la confianza y el coraje que tanto precisaba en su profesión.

Y son cualidades que un médico necesita por sobre todas las cosas, especialmente si se trata de un médico de provincia como él. Muchas fueron las veces en que escuchó quejas de las familias de sus pacientes al presentarles la cuenta: "Claro que la pagaré, doctor, pero me parece que es mucho dinero, teniendo en cuenta cómo están las cosas."

Hasta había algunas mujeres que ya no lo llamaban más, viejas clientas suyas, porque preferían médicos más jóvenes y buenos mozos.

Ultimamente, todo parecía salirle mal. Se le había muerto un niño atacado de pulmonía doble; un niño a quien él ayudó a nacer dos años antes. El vecino Leo Trevor, por desobedecer sus órdenes, había quedado con un brazo defectuoso, como resultado de una fractura que debía curarse con facilidad. Un brazo defectuoso que sirvió para que se lo echara en cara cada vez que Trevor lo encontraba en la calle. Sólo hacía unas semanas que una noche, en medio de una tormenta de nieve, había destrozado su auto, debiendo recorrer el resto del camino a pie... ¡para atender un ataque de nervios! ¡Y cuando lo llamó por teléfono el marido de la paciente, le había dicho que ésta se estaba muriendo! Indudablemente, la vida de un médico de provincias era una vida de perro...

Y ahora... esto.

Quizá no le doliera tanto de no hallarse tan solo. Pero Ana, su esposa, hacía veinte años que faltaba de su lado. Sus hijos, Margarita y Pedro, fueron creciendo hasta que se casaron, mudándose de pueblo. El doctor Gates se había quedado solo en ese enorme caserón, situado en las afueras del pueblo; es decir, iba a quedarse solo pronto. Dentro de un par de horas... o de un par de días...

Abrió la boca, como para hablarle nuevamente a su perro, pero se contuvo. Entre él y el viejo *Lobo* no había necesidad de palabras. *Lobo* sabía que su amo estaba allí, que su dios no lo abandonaba, ahora que era un perro viejo y estaba enfermo de muerte.

Se oyó sonar tenuemente el teléfono en la otra habitación. Automáticamente el doctor Gates se incorporó en la silla para ir a contestar. *Lobo* lo miró interrogativamente.

—En seguida vuelvo, mi viejo... Cálmate y no te muevas.

Y cruzó presuroso la habitación y el hall. hasta entrar en la otra salita. El teléfono seguía sonando con insistencia, urgentemente.

—Habla el doctor Gates — dijo una vez levantado el tubo.

—Doctor... Le habla Jim Summers, el que vive en la casita que está en el viejo camino a Buckey. Uno de mis chicos se ha enfermado y quisiera que usted...

—Lo siento mucho, Jim — le interrumpió el doctor Gates. — Temo que esta vez no podré ir hasta su casa. Ya hace mucho tiempo que no atiendo los llamados nocturnos. Y mucho menos con un tiempo como el que hace esta noche, a menos que se trate de un caso de vida o muerte. Será mejor que llame al doctor Armitage, si es que usted cree en la urgencia de un médico para atender su chico.

—¡Pero doctor Gates! Recuerde que se trata de mi hijo, a quien usted ayudó a nacer; se asustará si viene a atenderlo otro médico que no sea usted. Está tan acostumbrado...

El doctor Gates trató de no seguir escuchando. Después de todo, el doctor Armitage podría hacer exactamente lo que él haría en ese caso. ¡Que los médicos más jóvenes fueran los que salieran en esas noches de tormenta, arriesgándose como él se arriesgó tantas veces!

Colgó el tubo y miró por

(Concluye en la pág. 61)



HINDS
Crema de Limpieza
(Crema de Noche)

una amiga de su cutis que limpia a perfección, suaviza y lubrica. De probados beneficios cuando la piel tiende a arrugarse.



HINDS
Crema base de Polvos
(Crema de Día)

otra fiel amiga de su belleza, confiere ese aspecto de lozanía que usted anhela lucir. Hace adherir los polvos admirablemente y no reaparece como humedad sobre la piel. No obstruye los poros!



Cremas
HINDS

Pote mediano $ 0.70 - grande $ 1.30
47-75

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

UÑAS QUEBRADAS

Si las uñas se quiebran, es aconsejable seguir todos los tratamientos que ya se han indicado en esta sección, completándolos con el uso de un protector para las uñas. Este protector es una crema blanquecina de consistencia muy flúida, que aplicado sobre la uña antes del esmaltado permite que aquéllas adquieran una longitud que nunca hubiéramos podido imaginar.

Las inyecciones de calcio son muy recomendables sobre todo para endurecer las uñas, pero es bueno hacer presente que un tratamiento así hace engrosar algunos quilos. Por ese motivo se las puede suplir, en cuanto a eso, con un tratamiento externo, sumergiendo las uñas varias veces al día en agua en la que se haya apagado un trocito de cal.

¿HABIA USTED PENSADO QUE...

Al hacerse un peinado alto, es probable que le apliquen con el vaporizador una porción de laca diluída para mantener fijo el cabello. En estas lacas, las de mala calidad tienen un olor semejante al barniz, y deben ser rechazadas porque de lo contrario poco tiempo soportaremos nuestro hermoso peinado y poco tiempo nos lo soportarán los que estén a nuestro alrededor.



Al decidirnos por un esmalte para uñas de color distinto a lo habitual, azul, verde oro, etc., debemos considerar imprescindible estas condiciones: llevar una toilette de noche, elegantísima, lucir manos y uñas perfectas, tener un tipo o exótico o muy bonito, pero nunca vulgar.

EJERCICIOS PARA FAVORECER EL DESARROLLO DEL BUSTO



De pie, con los pies separados, el cuerpo a plomo y bien erguido, tomar en cada mano una pesa de no más de un cuarto de quilo.

Flexionar los brazos hasta colocar ambas manos cerradas sobre el pecho. Extender el brazo izquierdo, mientras se echa el codo derecho hacia atrás con decisión y energía. Hacer lo propio del lado opuesto. Alternar el movimiento una docena de veces, haciendo girar el tronco.

Este ejercicio es muy favorable para los músculos pectorales, sostenes del busto.

El segundo ejercicio, algo más cansador que el primero, es ideal para los músculos de las espaldas; está indicado para las personas de hombros caídos y mejora en general la posición del busto.

Flexionando el tronco hasta colocarlo en ángulo recto con las piernas, levantar ambos brazos hasta colocarlos en una línea horizontal. Bajarlos luego hasta que ambas manos se encuentren. Repetir el ejercicio ocho veces, sin erguir el tronco, manteniéndolo siempre en ángulo recto por la contracción de los dorsales.

MASCARA DE MELON

Sobre todo si esta fruta se consigue no muy madura, la máscara de melón es de resultados inmejorables, no sólo para refrescar la piel, sino también para cerrar los poros dilatados, pues actúa como un astringente de cualidades inmejorables.

Hay quienes para aplicarla cortan la fruta en cascos, pero en los institutos de belleza americanos se procede de un modo rápido, más simple y probablemente más efectivo, pues una vez colocada la fruta no se requiere una tan absoluta inmovilidad de la cabeza, como en el caso de frutas aplicadas en rebanadas. El procedimiento no puede ser más sencillo. En la mitad del melón se perforan cuatro agujeros, calculando que correspondan a los ojos, las fosas nasales y la boca. La acción refrescante será mucho mayor si previamente se ha tenido la fruta en la heladera.



AGUAS ESPECIALES PARA EL ROSTRO

- Si su piel es de tipo grasoso, lávela con agua caliente. De ese modo evitará la acumulación de materias sebáceas en los poros.
- Si su cutis es de tipo seco, lávelo con agua bien fría. Esto impedirá que se reseque aun más y permitirá una mejor irrigación sanguínea.
- Para la limpieza del cutis y para tonificarlo antes del maquillaje emplee cada vez que le sea posible agua de lluvia con un poco de agua de rosas.

LA CURA DE LIMON



La cura de limón obra verdaderas maravillas cuando se tiene la piel manchada, con granos o con pecas, que no provienen, precisamente, de exposiciones prolongadas al sol, sino de desarreglos internos, en los que cuenta por mucho el mal funcionamiento del hígado.

Hay personas cuyo cutis con pecas muestra una acentuada pigmentación en esas manchas cada vez que se experimenta un disgusto o una contrariedad; lógicamente, en esos casos las pecas no tienen nada que ver con las quemaduras solares, y son más bien debidas a desórdenes internos.

Para todos estos casos es favorable la cura de limón, y también es eficaz para luchar contra la obesidad; pero ya he expresado en otras ocasiones que ninguna cura especial alimenticia debe ser seguida sin consultar previamente al médico.

En las curas de limón hay que ingerir únicamente el zumo, porque el resto de la fruta no posee propiedades que interesen para los fines que se persiguen. Se comienza por el zumo de una fruta para seguir aumentando hasta cuatro por día. La duración de la cura debe ser de alrededor de quince días, y luego se disminuirá a un limón por día todo el tiempo que se quiera.

RECETA DE NUESTRAS ABUELAS

Bebiendo por la mañana en ayunas un vaso de hidromiel, se logra perfumar el aliento y regularizar las funciones intestinales. La receta más sencilla para prepararlo consiste en hervir en un litro de agua cien gramos de miel, agregando jengibre, canela, vainilla o cualquier otro producto aromático similar.



ETIMOLOGIAS DE "PLAYA GRANDE"

(Continuación de la pág. 14)

de CORRAL. En efecto, la palabra que dió origen a CORTE, y por su intermedio a las mencionadas, es la voz latina "CORS", "CORTIS", que significa *el corral*. "CORS" y "CORTIS" derivaron, a su vez, de "CHORTOS", que era el término con que se designaba la cerca o empalizada con que se rodeaba a las casas. De modo que en esa acepción "CORS" y "CORTIS" derivaron, a su vez, de "CHORTOS", que era el término con que se designaba la cerca o empalizada con que se rodeaba a las casas. De modo que en esa acepción "CORS" o CORRAL, equivalía también a lugar de reunión; de ahí que el término, por modo bastante inesperado, pudiera evocar la idea de *vida en común*, de *roce social*; sintética explicación que puede develar ante el lector ese pequeño y contradictorio misterio...

POR lo que hace a PULIDO (antiguamente se decía *polido*), su origen estriba en la palabra latina "POLIS", que lo mismo quería decir CIUDAD que CULTURA. También el sentido de *roce social*, de *convivencia* o *frecuentación* justifican el sentido de ese vocablo; puesto que al fin "POLIS", o sea *ciudad* y *cultura*, proviene del griego "POLYS", que significa *mucho* o *muchos*...

Y con esto hemos escrito una palabra que no puede sonar bien en oídos distinguidos: MUCHOS. Es natural. MUCHO, MUCHOS, viene del verbo latino "MOLIRI", que significa AMONTONAR; de ahí MUCHEDUMBRE y MULTITUD, que significarían, al pie de la letra: GENTE DEL MONTON.

Como se ve, éste es concepto contrario del vocablo SOCIEDAD; puesto que si bien *sociedad* también implica *pluralidad*, la relación que establece entre las personas es de otro orden. La palabra SOCIEDAD proviene del sánscrito "SAC", verbo que significa UNIR. Pero de ese verbo vino luego la palabra "SAKHYAS", que quiere decir AMIGO, COMPAÑERO, y también SOCIO. De ahí que mientras la MULTITUD se puede constituir con personas de cualquier clase con tal de que las *amontone* ("moliri"), la SOCIEDAD ideal sólo se puede establecer con gentes amigas, de la misma clase, del mismo origen. Puesto que si bien la palabra AMISTAD deriva de AMAR y AMICUS, no hay que olvidar que los griegos llamaban "AMIG-DALE" a las ALMENDRAS; frutos parecidos entre sí si los hay, y naturalmente originados en el mismo árbol.

Pero mientras echamos una última mirada al mar y nos levantamos para dejar nuestro toldo, tenemos que reconocer que de ambas cosas hay en "Playa Grande".



En el sesquicentenario del mayor crimen...

(Continuación de la pág. 48)

pueda haber cometido durante mi vida. Espero que en su infinita bondad atenderá mis últimas oraciones haciéndome participar de su misericordia y de su gracia.

"...Aun habiendo sacerdotes católicos, me resistiría a llamar a uno, por cuanto el lugar en que me encuentro pondría en peligro su vida si viniera a verme.

"...A ti, amada hermana mía, como a todos cuantos conozco, pido perdón por todas las penas que sin quererlo haya podido causarles. Perdono a todos mis enemigos por todo el mal que me hicieron y doy un último adiós a las tías y a todos mis hermanos y hermanas. Tuve muchos amigos. La idea de estar separada de ellos para siempre me causa sufrimientos que no se apartarán de mí hasta la hora de morir. ¡Que sepan al menos que mis últimos pensamientos fueron suyos!

"...¡Adiós, mi buena, mi ejemplar hermana! Ojalá que esta carta llegue a tu poder. ¡No lo olvides! Te abrazo con todo el corazón como abrazo y beso a mis padres y queridos hijos. ¡Dios mío! ¡Cómo es desgarrador el separarse de ellos para siempre! ¡Adiós, adiós! No voy a ocuparme ya sino de mis deberes espirituales. Como no soy libre de mis acciones, acaso se me envíe un sacerdote..."

TALES fueron las últimas palabras de la reina del cuello incomparable que rindió la vida en uno de los momentos más henchidos de futuro que han transcurrido en este mundo sin remedio.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 33

(Continuación de la pág. 51)

Su declaración es: PASO. A pesar de tener 3 bazas honores, la mano no tiene redeclaración; por lo tanto, lo mejor es pasar.





Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Diamante (Rosario), *Torre Negra* (Capital) y *Chiche I* (Capital).

EN cuestiones de familia, lo mejor es no entrometerse, dice la sabiduría popular, pero en *El Plata* de Montevideo no respetan ese principio, y sacan a relucir romances ajenos, entre los que figura, según dicen el 14 de enero:



La Sra. de Antenor Patiño, una Borbón, *yerna* del Rey del Estaño.

¿No le quedará alguna hija disponible al rey del Estaño? En ese caso nos podríamos tirar un lancecito. Ya que tiene una yerna, a lo mejor nos aceptaría como nuero...

●



DESAFIANDO a la afirmación bíblica de que nadie es profeta en su tierra, *Democracia* de Villa Dolores (Córdoba) se aventuró a divulgar una arriesgada profecía, que sin embargo no creemos se atreva a desmentir ni el más descreído de sus convecinos:

SE PREDICE LA PAZ
PARA EL *AÑO 1935*

Método infalible que convierte el oficio de pitonisa o pitoniso en el más descansado de todos, y que no falla ni aunque uno se aventure en las predicciones menos cumplidoras como son las meteorológicas. Así, por ejemplo, nos animamos a predecir para el 25 de mayo de 1810 chaparrones aislados con leve disminución de temperatura.

●



HE aquí un dialoguito tomado del número de *Chabela* del mes de diciembre:

—Este lugar es húmedo e insano. *Hay murciélagos* que os asustarían.

Al oír estás palabras, al imaginar que aquellas *aves siniestras* erraban silenciosamente a su alrededor, la joven sintió un escalofrío y, arrimándose a de Charnailles, le dijo:

—¡Oh, amigo mío! Tengo miedo. ¡Guardadme de todo mal!

Lilian ignoraba de qué mal podía guardarla...

Naturalmente, y no era ése el momento adecuado para ponerse en averiguaciones. Cuando en una novela romántica y chabelesca, una jovencita de buena familia encuentra la ocasión, escalofriante o no, de acurrucarse contra un buen mozo en los siniestros corredores de un castillo más o menos encantado, no suele ocurrírsele aprovechar la ocasión para tomarle un severo examen de zoología, y nadie podrá reprocharle que aproveche esas circunstancias, que dado el ambiente de novela rosa, pueden terminar en un casamiento ventajoso, en lugar de apartarse con altivez porque el galán haya trasladado por su cuenta a los quirópteros desde los mamíferos hasta las aves.

★

●



MAURICE Gauchez, autor de "La casa flotante", folletín con aire de barcarola que publica *La Prensa*, nos explicó, en la entrega del 10 de enero, por qué su protagonista se había enamorado del "protagonisto", como dice un sainetero de nuestra relación:

Le había gustado porque no se parecía a ningún otro hombre. *Su piel era como una seda trasparente y muy blanco, cubriendo una carne morena y cálida...*

Estamos completamente de acuerdo en que el protagonista *gauchezco* no se parecía a ningún otro hombre, por los datos dermatológicos que su autor nos proporciona. Estaríamos lindos todos nosotros si nuestra piel fuese transparente. — ¡Oh!, ¡quién sabe si no llegamos a eso en esta edad del celofán!, — dejando impúdicamente al descubierto nuestro panículo adiposo y nuestros músculos.

Además, que en ese caso, la carne, así fuera la de la niña más aristocrática o la del último ganapán, no sería ni morena ni pálida, sino plebeyamente roja por la sangre que la impregna. El color del cuerpo, en todos sus matices, es debido a los pigmentos de la piel, afortunadamente opaca, que nos impide aparecer en público como si fuéramos láminas escapadas de algún texto de anatomía.

●

OTRO folletín, esta vez de *La Nación* y del día siguiente, 11 de enero, se titula "En el borde del desierto", y pertenece al señor R. S. Macnamara. Dos de sus personajes hablan apoyados en la borda de un barco:

—¡Sí! ¡Sí! ¡Es Egipto! Estamos llegando a *Port Said, su capital.* ¿Ve ese puñado de casas que aparentemente flota sobre el mar? Ya puedo oír las voces de Egipto que me llaman. Sí. Las voces de Egipto, insistentes..., irresistibles. *El ruido sordo de las cúpulas*, el murmullo de las mezquitas, la orgía del color, el movimiento... Le aseguro que es maravilloso.

Después, la ex profesora de música apoyó la cabeza en las manos...



Nos tranquilizamos al saber cuál era la cátedra que desempeñaba el miembro informante, porque nos aterrorizaría pensar en los conocimientos de los ex alumnos de la ex profesora, si en lugar de haberlo sido de música y enseñarles a distinguir el sordo ruido de las cúpulas hubiera dictado geografía y los convence de la jubilación de El Cairo como capital de Egipto y de su reemplazo por Port-Said para desempeñar ese cargo.

●



EN *El Orden* de Coronel Pringles, nos ofrecieron el 23 de diciembre este artículo tentador:

ALGODON *hidrófobo*, paq. 15 grms., a $...

Pasamos el dato a la perrera local para que no haga más papelones persiguiendo a inocentes pichichos por las calles, y entre de inmediato a las boticas a enlazar paquetes de algodón arrepentidos de su habitual hidrofilia.

●

EN *El Día* de La Plata, del 1º de febrero, leemos la siguiente información, transmitida desde Buenos Aires por una agencia noticiosa:

El establecimiento industrial X X denunció ante las autoridades policiales que *personas desconocidas* han realizado substracciones de materiales en los talleres de la empresa, y *además efectuado asientos falsos en los libros.* Etcétera, etcétera.

¿Se trata de ladrones que han extremado su delicadeza hasta el punto de asentar en los libros los materiales que substraían? Si no fuera una humorada, habría que admitir que semejante preocupación perfecciona el oficio de apoderarse de lo ajeno. Y llegará el día en que será una realidad la existencia de esos malhechores caballerescos que figuran en las novelas policiales.

EL HUMORISTA DE GUARDIA

"AYESHA" — (Segunda parte de "ELLA")

La inolvidable creación de H. RIDER HAGGARD

"LOS PODERES DE AYESHA"

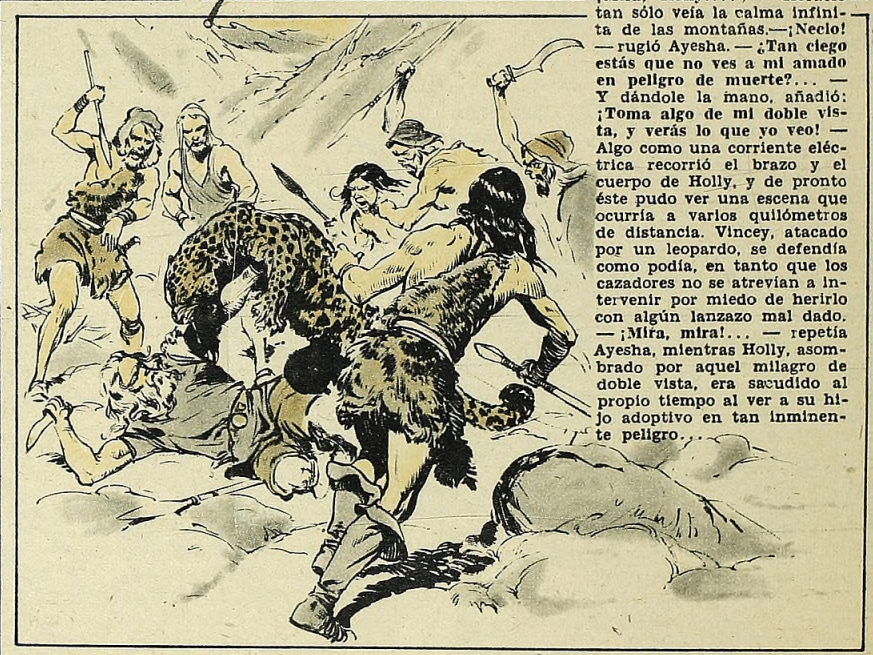
Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



293 Tantas cosas había visto Holly desde su llegada a la Montaña Sagrada, que ya se consideraba a sí mismo como curado de toda sorpresa. Sin embargo, escrito estaba que Ayesha era capaz de superar cualquier capacidad de asombro. Un día hubo de ocurrir un suceso que el pobre Horacio no habría de olvidar mientras viviera. El y Ayesha descansaban en una terraza del palacio, mientras esperaban a Leo Vincey que había salido a cazar leopardos en los alrededores. Ayesha parecía distraída. Holly meditaba ante la belleza del paisaje...



294 - 295 De repente, Ayesha, presa de incontenible agitación, se levantó temblorosa y poniendo una mano sobre el hombro de Horacio exclamó: — ¡Mira, Holly!... — Horacio tan sólo veía la calma infinita de las montañas.—¡Necio! — rugió Ayesha. — ¿Tan ciego estás que no ves a mi amado en peligro de muerte?... — Y dándole la mano, añadió: ¡Toma algo de mi doble vista, y verás lo que yo veo! — Algo como una corriente eléctrica recorrió el brazo y el cuerpo de Holly, y de pronto éste pudo ver una escena que ocurría a varios quilómetros de distancia. Vincey, atacado por un leopardo, se defendía como podía, en tanto que los cazadores no se atrevían a intervenir por miedo de herirlo con algún lanzazo mal dado. — ¡Mira, mira!... — repetía Ayesha, mientras Holly, asombrado por aquel milagro de doble vista, era sacudido al propio tiempo al ver a su hijo adoptivo en tan inminente peligro...





296 - 297 Toda la lucha con la fiera fué vista por ambos. Por fin, Leo mató al leopardo de una certera cuchillada. — ¡El peligro ha pasado! — murmuró Ayesha. — ¡Pero considera, Holly, cómo son mis días! ¡Mis propios deberes me hacen sufrir como nadie ha sufrido en el mundo! — Horas después, Vincey y sus valientes cazadores llegaban hasta el palacio. Ayesha abrazó a Leo llena de emoción; pero éste no se sintió nada feliz al ver que Ayesha ya sabía todo lo que había pasado. Los cazadores se retiraron. Entonces Ayesha dejó solos a Leo y Holly. — ¿Dónde habrá ido? — preguntó Vincey. — ¡Me imagino que a condenar a muerte a tus cazadores por no haberte defendido! — dijo Horacio. — ¡Qué dices! — rugió Leo lleno de indignación. — ¡Matar a esos valientes! ¡Esa mujer me hará enloquecer! — Los poderes de Ayesha iban a enfrentarse con la voluntad de Leo...



En el próximo número: "LA AMBICION DE UNA DIOSA"

Resumen de Nuestra Historieta "AYESHA"

Años hacía que Horacio Holly y Leo Vincey habían vivido la trágica aventura de las cavernas de Koor. Mucho tiempo hacía que los dos amigos se habían retirado a una casa de Cumberland, esperando en aquella soledad que se cumpliera la promesa de ELLA, la amada inmortal de Leo Vincey, quien le había prometido volver después de la trágica experiencia que la había convertido en una horrible momia de dos mil años. Pero aquella misma noche Leo Vincey relata a Holly el sueño que ha tenido: Ayesha se le ha aparecido, y llevándolo en un largo vuelo a través del espacio, ha terminado por detenerse sobre una alta montaña, la cual termina en un pico que tiene la forma de la "cruz ansata", o sea el símbolo de la vida de los antiguos egipcios. Entonces ambos resuelven partir en busca de ELLA.

Después de dieciséis años de vagar por las soledades y desiertos del Tibet, Holly y Vincey llegan a un monasterio de lamas, quienes los reciben amistosamente. Viviendo ya en el monasterio, descubren un manuscrito en el que se habla de una sacerdotisa inmortal que cierto pueblo de los alrededores adoró, hace siglos, bajo el nombre de "HES" o "HESEA".

Después de algunas aventuras, desde un pico cercano al monasterio, Holly y Vincey, una noche, descubren con gran emoción la presencia de un lejano rayo de luz que, iluminando la cima de un monte, les muestra el símbolo de la "cruz ansata".

Desde ese instante sólo piensan en llegar hasta la misteriosa montaña. Y en los primeros días de la primavera, Holly y Vincey abandonan el monasterio.

Luego de varias incidencias, ambos caen en una corriente de agua que los arrastra hasta la orilla opuesta. Y allí, a punto ya de ahogarse, son salvados por una extraña pareja compuesta por un anciano y una mujer de deslumbrante belleza, y que resultan ser el mago Simbri y la Khania Atene, esposa del Khan de Kaloon, quienes los guían rumbo a la ciudad de Kaloon.

Durante el viaje, y ya cerca de Kaloon, sienten los aullidos de una feroz jauría y ven a un jinete perseguido por ella. El mago Simbri les dice que son los "mastines de la muerte", que el Khan de Kaloon emplea para dar muerte a los criminales.

Los perros alcanzan al fugitivo y lo despedazan a la vista de los viajeros, mientras el feroz Khan celebra a carcajadas aquel horrible espectáculo.

Horas después los viajeros llegan al palacio de Kaloon y el mago Simbri invita a los extranjeros a comer en sus habitaciones. Durante la comida, Simbri les revela que, según el horóscopo consultado por el mago, Leo Vincey matará al Khan Rassen. Al día siguiente el Khan propone a Leo y Holly ayudarlos a fugarse. Ellos aceptan y se inicia la huída. Después de alejarse durante todo el día, Leo y Holly descubren que Rassen los ha traicionado, untando los cascos de los caballos con una substancia aromática capaz de dejar una huella susceptible de ser seguida por "los mastines de la muerte". Poco después el Khan los alcanza con sus perros, y comienza la lucha. La jauría es dispersada y el Khan muere a manos de Leo. Después de algunos incidentes continúan su marcha hacia la Montaña Sagrada, y en el camino se les aparece una extraña figura: una especie de fantasma cubierto de velos blancos, que les sirve de guía y los conduce hacia el templo de La Montaña Sagrada, en compañía de un sacerdote llamado Oros.

Poco después emprenden una larga ascensión a través de los pasillos secretos excavados en la montaña, y así llegan hasta una caverna, junto a la cima del volcán, donde Hesea, sentada en un trono, da algunas órdenes a la sacerdotisa Papava y mediante un acto de magia muestra a los presentes las imágenes de su pasado.

Finalmente, el sacerdote Oros relata el modo cómo Ayesha llegó al templo de la Montaña Sagrada. Pero ante la duda de Atene, para demostrar su identidad, Ayesha se despoja de sus velos y se deja ver en toda su espantosa vejez.

Humillada y vencida, cae de rodillas y comienza una larga oración. Un prodigio ocurre entonces. Ayesha se transforma y recobra su primitiva belleza.

Pocas horas después de la "reencarnación" de Ayesha, ésta conduce a Leo al templo, donde se celebra una ceremonia nupcial. Leo se niega, sin embargo, a recibir el homenaje de adoración que los sacerdotes quieren tributarle...

Terminada la ceremonia, Leo y Holly se retiran. Pero luego regresan al templo para ver a Ayesha, que ha quedado allí.

INSTINTO

(Continuación de la pág. 55)

la ventana. La nieve azotaba todavía los cristales, y la tempestad había aumentado su furia. Se sentía demasiado viejo para salir en una noche así, corriendo el riesgo de caer en algún pozo o canaleta del camino. Además, ahí estaba muriéndose el pobre *Lobo*.

Quizá lograra aminorar el dolor de esos últimos minutos de vida. Si el pobre perro llegara a sufrir mucho, pues también podía él mostrarse bondadoso con un animal, como se mostró con tantos seres humanos. Recogió su maletín negro y regresó a la habitación donde se hallaba *Lobo*.

Al oírlo llegar, el perro se movió y abrió un ojo, como sintiéndose muy cansado. Luego levantó la cabeza y se puso en cuatro patas, jadeando, pero mostrando en los ojos una expresión de ansiedad y de felicidad. Parecía querer demostrar a su amo que todavía retenía fuerzas para acompañarlo en ese último viaje.

— Esta vez no, mi viejo — murmuró el médico. — No voy a salir. Por primera vez en la vida te has equivocado.

Pero *Lobo* no entendía. Caminó hasta la puerta y se quedó junto a ella, mirando a su amo. El teléfono había sonado, y el médico había salido de la otra habitación trayendo su maletín. Tenían que salir para atender a un llamado. Todo eso era muy simple para el fiel perro.

— Pero es que tú no podrías acompañarme, *Lobo* — murmuró el médico. — Ni siquiera podrías llegar al garage con este viento frío que sopla. Y si lo hicieras, el esfuerzo te... *Lobo* gimió, impaciente, "*¡Apurémonos!*", parecían decir sus ojos cansados. "*Yo ya estoy listo... ¿Qué esperamos?*"

— No, no iremos, mi viejo. Ven a descansar. Le dije que llamara a otro médico. No tendrás que acompañarme.

El perro se sentó junto a la puerta.

— Tú irías, a pesar de lo enfermo que estás, ¿no es cierto, mi viejo? — siguió diciéndole el médico, acariciándole el cuello con mano temblorosa. — Crees que es tu deber el ir..., ir siempre... no decir nunca que no.

Lobo volvió a gemir y acercó su hocico a la mejilla del médico. Nuevamente sonó el timbre del teléfono.

— Habla el doctor Gates — dijo el médico al contestar.

— Doctor... Soy yo... Jim Summers. Nos cortaron la comunicación y tardé mucho en volver a conseguir su número. ¿Será por la tormenta? El chico está peor... Vendrá usted en seguida, ¿no es cierto, doctor?

El doctor Gates miró hacia el suelo. *Lobo* estaba a su lado esperando. Esperando para hacer lo que su instinto del deber lo empujaba a hacer..., ir..., ir siempre que los pacientes hacían un llamado.

— Parto hacia allá inmediatamente — respondió el doctor Gates. — *Lobo* y yo iremos en seguida, Jim; no se preocupe.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

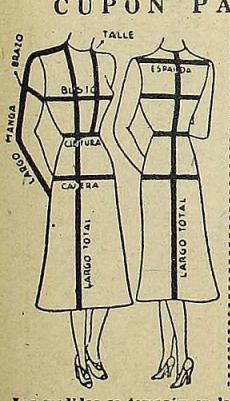
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

LA DIOSA ESQUIVA

(Continuación de la página 11)

el camino al optar por la rutina. Y ahora necesito dinero, lo bastante para iniciarme en otra existencia en que pienso conquistar a la mujer que amo.

— ¿En qué bar estuviste bebiendo? — preguntó el otro, asombrado. — ¿Y de qué mujer me hablas?

— De aquella que ves allá — indicó Sebastián con toda naturalidad.

— ¡Pero si la acabas de ver! — gritó Alfredo fuera de sí.

— Ya lo sé — le respondió el amigo. — Y aunque no lo creas, la he amado toda la vida.

— ¡Qué fiera! — fué la respuesta admirativa. — Así es como se debe hablar. Ahora decime qué número has elegido, porque yo te sigo el tren. ¡Hundiremos la banca!

Seguidamente ambos se aproximaron a la mesa poseídos de una exaltación extraordinaria, al tiempo que, del otro lado, la mujer de la sonrisa se había olvidado de ellos por completo al distribuir sus últimas fichas con manos que temblaban levemente haciendo brillar sus joyas con mayor fulgor.

ALGUN tiempo después, desde el interior de un camión cuyo conductor tenía el corazón blando y los pies de la misma contextura, los dos amigos veían alejarse las luces del balneario que luchaban por imponerse a la claridad naciente de la madrugada.

— ¿Por qué elegiste el 14? — reprochaba Alfredo con la cabeza sacudiéndola entre las manos al golpear los duros neumáticos sobre el camino pavimentado.

— Pensé en la Bastilla, en el 14 de julio, en el día de la libertad — explicó el culpable, tristemente.

— ¡El día de los descamisados! Y así hemos quedado. Lo que no me explico es cómo pudiste perder. ¿Estás bien seguro que nunca habías jugado antes?

— Bien seguro — afirmó Sebastián. — Es la primera y última vez que tentaré la suerte. ¡Había hecho tantos proyectos estupendos!

— No te desanimes — fué el consuelo de Alfredo. — Todavía te queda la mujer...

Pero Sebastián no le respondió. Su sueño se desvanecía con la noche mientras el viento silbaba rozando la lona del camión y el mar rugía cada vez más lejos. En la oscuridad de su encierro sólo se vió la llama tenue de un fósforo que encendía dos cigarrillos.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 53)

COCKTAIL DE LETRAS

(Vestimenta y utensilios del gaucho)

1. CHIRIPA	11. PAÑUELO
2. RASTRA	12. LLORONAS
3. BOTAS	13. BOZAL
4. MANEADOR	14. APERO
5. CHAMBERGO	15. NAZARENAS
6. CUCHILLO	16. BOLEADORAS
7. FACON	17. BOMBACHA
8. PONCHO	18. FAJA
9. REBENQUE	19. ESTRIBO
10. VINCHA	20. MANEA

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

POETAS: Safo - Samain - Shakespeare - Sófocles - Spenser.
ESCRITORES: Sand - Scribe - Sevigné - Staël - Swift.
MUSICOS: Stradella - Schubert - Schumann - Strauss - Stravinsky.
FILOSOFOS: Séneca - Schopenhauer - Simon - Spencer - Splenger.
CIUDADES: Sevilla - Siracusa - Singapur - Smolensko - Sofía.
PAISES: Salvador - Serbia - Suiza - Suecia - Siam.

ESCALA MUSICAL

1. DOctrina	1. delicaDO
2. aREópago	2. BaleaREs
3. doMInion	3. relaMIdo
4. epiFAnía	4. preFAcio
5. conSOLas	5. reSOLana
6. tremoLAr	6. aLAbarda
7. brindiSI	7. SIngapur

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



TERRITORIOS NACIONALES

MISIONES

SITUADO en la zona noroeste de la República, el territorio de Misiones limita al norte y al este con los Estados Unidos de Brasil, al suroeste con la provincia de Corrientes y al oeste con la República del Paraguay. Tiene una extensión de 29.822 quilómetros cuadrados y su población asciende a 186.757 habitantes.

RIQUEZAS

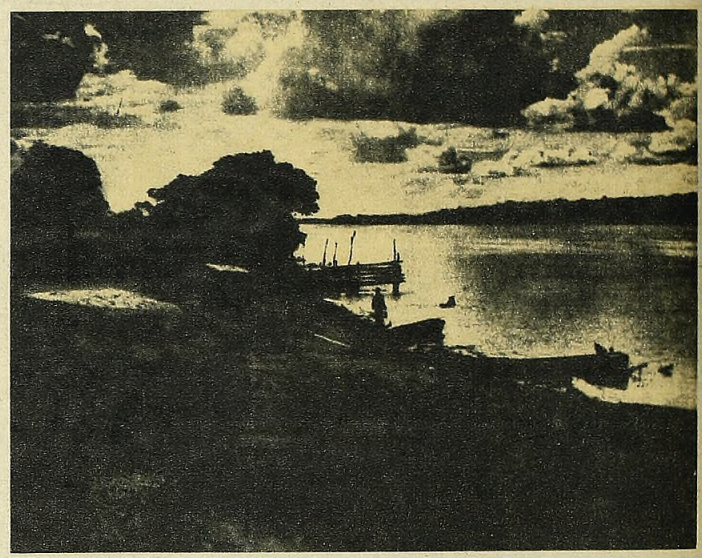
Situada en una zona de tierra muy fértil, la riqueza de este territorio es considerable, y mayores aún sus posibilidades futuras. He aquí las cifras que consignan las últimas estadísticas.

Ganadería. — Vacunos, 138.589; lanares, 8.287; porcinos, 93.727; caballares, 41.202; asnales y mulares, 6.861; conejos, 1.382.

Agricultura. — (Area cultivada. Cifra en miles de hectáreas.) Avena, 0,4; cebada, 0,4; maíz, 40; papa, 0,7; maní, 1,1; soja, 0,8; arroz, 4,2; algodón, 2; caña de azúcar, 1,3; tabaco, 5,5; mandioca, 15.

Horticultura. — (Hectáreas sembradas.) Ajo, 90; arvejas, 100; batata, 1.400; cebolla, 160; frutilla, 12; lenteja, 30; melón, 270; poroto, 4.000; repollo, 70; sandía, 800; zapallo, 1.500.

Arboricultura. — (Cantidad de plantas): almendros, 427; bananeros, 347.000; cerezos, 1.200; ciruelos, 37.000; chirimoyos, 1.100; damascos, 1.300; durazneros, 102.000; guayabos, 3.000; higueras, 7.600; caquis, 700; manzanos, 64.000; membrillos, 5.000; nísperos, 7.000; nogales, 710; paltas, 1.600; perales, 16.000; limoneros, 145.000, mandarinos, 150.000; pomelos, 39.000; olivos, 43.100; viñas: uva para mesa, 89.500; para vino, 63.000; yerba mate, 59.985.000; tung, 1.260.000; moreras blancas, 8.356.



EXPEDICION AL PARAGUAY

Junto a la población misionera llamada Candelaria se encuentra esta playa, perteneciente a la margen argentina del río Paraná, donde los ejércitos al mando del general Manuel Belgrano vadearon el río en su expedición libertadora al Paraguay. Se realizó el cruce con botes de cuero que los aborígenes pobladores del lugar cedieron al general patriota. Las tropas desembarcaron en Campichuelo, República del Paraguay, cuyas costas se distinguen en la foto.

Se conserva todavía en este lugar un histórico "sarandí", bajo cuya ramazón levantó el general Belgrano su carpa de campaña mientras se realizaban las maniobras necesarias para vadear el río bajo el terrible sol que abrasa a esas regiones en el mes de diciembre.

Plazas, monumentos y calles recuerdan ahora en la nombrada población de Candelaria el paso de las tropas libertadoras, que si bien no lograron el triunfo en la vecina república, sembraron la semilla que muy poco tiempo después dió los frutos esperados al declarar el Paraguay su independencia.



¿A QUE ANIMALES PERTENECEN?

Para muchos de nuestros lectorcitos les resultará muy fácil la respuesta. Pero se trata de que respondan a ella nuestros más pequeños amiguitos. Aquí tienen, pues, cuatro cabezas que pertenecen a animales muy conocidos por todos: ¿cuáles son los nombres de ellos?

•

DIBUJO PARA TERMINAR

Se trata, como ya ustedes sabrán, de un provechoso ejercicio para los aficionados al dibujo. Nuestro dibujante ha dejado sin terminar esta lámina para que ustedes, prolijamente, agreguen las líneas necesarias hasta dejarlo perfectamente terminado. ¡Manos a la obra!



LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA

Postres helados

BIZCOCHUELITOS RELLENOS CON HELADO DE FRUTILLA

Ingredientes: *BIZCOCHUELO. Ciento treinta y cinco gramos de harina, ciento treinta y cinco gramos de azúcar, cuatro huevos. — HELADO. Medio quilo de frutillas, un limón, ciento setenta y cinco gramos de azúcar, medio litro de agua, cien gramos de crema de leche, unas frutillas enteras.*

Preparación: BIZCOCHUELO. Poner en un perol los huevos y el azúcar; batir con batidor de alambre hasta que la preparación esté espesa y que al levantar el batidor caiga en forma de cinta. Retirar entonces el batidor e ir agregando poco a poco la harina tamizada, mezclando suavemente con cuchara de madera. Llenar hasta la mitad con esta preparación unos pirotines, acomodarlos en una placa y cocinarlos en horno caliente. Una vez cocidos, retirarlos del horno y dejarlos enfriar. — HELADO. Con el agua y el azúcar hacer un almíbar, hirviéndolos durante diez minutos; luego dejar enfriar. Lavar y limpiar las frutillas, pasarlas por cedazo y mezclarlas con el almíbar y el jugo del limón. Pasar por un colador y agregarle la crema de leche. Colocar en la máquina de hacer helados y trabajarlos como de costumbre. Una vez todo preparado, ahuecar los bizcochuelitos, y en el momento de servir rellenarlos con el helado. Adornar con las frutillas enteras.



•

L'ASSIETTE TENTATION

Ingredientes: *HELADO. Tres cuartos de litro de leche, un cuarto de litro de café muy cargado, doscientos cincuenta gramos de azúcar, ocho yemas, una barrita de vainilla.* — **Otros ingredientes:** *Recortes de bizcochuelo o bizcochos de vainilla, una copa de coñac, un cuarto de litro de crema Chantilly.*

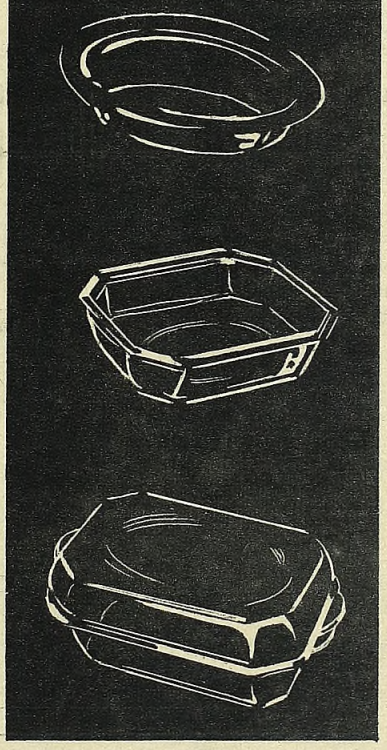
Preparación: HELADO DE CAFE. Poner en una cacerola sobre el fuego la leche y la vainilla y hacerla hervir. Preparar un cuarto de litro de café muy cargado, casi extracto. Poner en un perol las yemas y el azúcar, revolver con un batidor y agregarle poco a poco la leche hirviendo y el café, revolviendo rápidamente. Colocar el perol sobre fuego muy lento, dejar hasta que espese, revolviendo continuamente, teniendo cuidado de que no hierva. Retirar del fuego y dejar enfriar. Una vez frío, colocarlo en la máquina de hacer helados, trabajándolos como de costumbre. Colocar en un plato de cristal algo cóncavo los recortes de bizcochuelo o los bizcochos de vainilla, remojados con el coñac, y cubrir con el helado, tratando de alisarlo para darle forma redondeada. Adornar con la crema Chantilly, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada. Tenerlo en el refrigerador, en la cabina de los helados, hasta el momento de servir, o prepararlos a último momento.



UTIL Y AGRADABLE



CRISTALERIA FENIX



PARA EL HORNO LA MESA Y LA HELADERA

•

Es un placer cocinar y servir las comidas en fuentes FENIX, que dan a la mesa un aspecto distinguido.

PRODUCTO BRITANICO

•

ES CLARO Y SE CONSERVA SIEMPRE CLARO

FENIX

DISTRIBUIDORES EN ARGENTINA Y URUGUAY

REPETTO & Cía., Bmé. Mitre 1689, Buenos Aires

Solicite GRATIS el libro FENIX de recetas culinarias.

NOMBRE: .....

DIRECCION: .....

E H.

La Página del Buen Humor

Por CANDIDO

EL TELEFONO es un invento utilísimo que nos permite conversar con gente de quienes no gustamos y mantenerla a la distancia.

Estamos de acuerdo en que la mujer es siempre la que dice la última palabra. Pero, ¿y cuando dos se ponen a conversar?

— ¿Es eso una promesa o una amenaza? — dijo el esposo cuando la mujer le anunció que regresaba a casa de su madre.

Por aquello de que "el cliente siempre tiene razón", los mozos de restaurante saben que nunca deben discutir con uno, por muy mal hablado que éste sea. De ahí que sea necesario destacar la respuesta que un mozo dió a un cliente la otra noche:

— Señor, mi situación me impide entrar en materia con usted. Pero si alguna vez fuésemos al terreno del honor y pudiese yo elegir las armas, elegiría la gramática.

Aquel lexicógrafo acababa de escribir un gran diccionario. Y cuando le preguntaron cómo se las había arreglado para hacer una obra tan extensa, replicó:

— Hacer un diccionario es como discutir con la esposa. Una palabra lleva a la otra...

¡QUE BONDAD!

— ¡Qué bueno hubiera sido mi tío! ¡Acaba de fallecer, y en el testamento nos dejó cien mil pesos a mí y medio millón a mi madre!

— ¡Pero si tu tío no tenía un centavo!

— Ya lo sabemos. Pero ya ves. De tenerlo, nos lo habría dejado todo.

Durante la boda en el Registro Civil, los padres de la novia deben ubicarse lo más lejos posible de los padres del novio. Esto no obedece a ninguna regla de etiqueta. Lo que ocurre es que un Registro Civil no es lugar apropiado para empezar a pelearse.

Era tan gordo, que tuvo paperas y sólo se enteró tres meses después.

ESTO ES CIERTO

El taco alto fué inventado por una joven a quien su novio la besaba siempre en la frente.

ERA LOGICO

Como era su hijo número quince, la madre lo bautizó con el nombre de Luis. Al octavo lo había llamado Enrique.

A aquel puercoespín lo llevaron al hospital. Resulta que es un poco corto de vista y abrazó a un cacto creyendo que era su novia.

CONFUSION

Hablaba el conferenciante ante muy escaso público. De pronto, se esouchó un aplauso.

— A ese señor que ha aplaudido, muchas gracias, — dijo el conferenciante.

— Es que no aplaudí — replicó el señor. — Me di una bofetada en la cara para no dormirme.

ESTO LO DIJERON GRANDES HOMBRES

El mejor médico es el que no está en su consultorio cuando lo necesitamos — **Diderot.**

Respeto la institución del matrimonio. Siempre he creído que las mujeres deben casarse, pero los hombres no. — **Disraeli.**

Siempre censuramos en nuestros semejantes las faltas de las que no pudimos sacar ventaja. — **Alejandro Dumas.**

Las personas sin debilidades son terribles. Nunca podemos sacar nada de ellas. — **Anatole France.**

Abre bien tus ojos antes de casarte. Después, ciérralos un poco. — **Franklin.**

Sólo hay una cosa más exasperante que una esposa que sabe cocinar y no quiere hacerlo. Y esa es una esposa que no sabe cocinar y quiere hacerlo. — **Frost.**

— ¿Por qué renunciaste a tu empleo?

— Me enojé con el patrón porque me acusó de haberle robado cien pesos.

— ¿Pudo probarlo?

— ¡Claro que sí! Por eso fué que me enojé.



CONTRASTE

Aquel amante a la música prefería la de Wagner porque era la única que en los conciertos tapaba cualquier conversación del auditorio. Y aquella otra odiaba la de Wagner porque en los conciertos no le dejaba escuchar las conversaciones.



— ¿Dónde vive, hermosa?

— En Cucha-Cucha 6543, tercer piso, departamento 4. ¡Y mucho cuidadito con seguirme!

El señor llegó al estadio donde se estaba jugando un partido de fútbol y se sentó.

— ¿Cómo van? — preguntó a otro espectador.

— Cero a cero.

— ¡Qué bien! — comentó el señor. — Llegué tarde pero no perdí nada...

ULTIMAS PALABRAS...

...pronunciadas por algunos maridos ante su esposa:

— ¡Pero, mujer, qué mal cocinas!

— Sí, querida. Perdí todo el sueldo jugando a las carreras...

— ¿Qué te has creído? ¡En esta casa mando yo!

— ¿Qué dices? ¿Que tu madre va a vivir con nosotros?

¿HAN OIDO HABLAR DE...

...aquel prestamista que enviaba sus hijos a la escuela porque allí tenían que prestar atención?

...y de aquel otro amarrete que fué raptado y se volvía loco pensando en el dinero que su mujer tendría que pagar por su rescate?

...y de aquel otro amarrete que una tarde tuvo un rasgo de bondad y dirigiéndose a su esposa le dijo: — ¡Al diablo con las economías! ¡Dale otra semilla de alpiste al canario!



— María, hace veinte minutos que está a mi lado y todavía no me ha dicho una palabra.

— Es que no tengo qué decir.

— Cuando usted no tiene nada que decir ¿no dice nada?

— Así es.

— María, ¿quiere usted ser mi esposa?

UNA MUJER PREVISORA

La pareja de recién casados tenía su primera discusión.

— ¡Ahora mismo me voy a casa de mamá! — dijo ella.

El esposo, tranquilamente, sacó algunas monedas del bolsillo y se las entregó.

— Aquí tienes para el viaje en tren — le dijo.

Ella contó las monedas y luego comentó:

— Esto no me alcanza para un boleto de ida y vuelta...

ESCENA HOGAREÑA

En la intimidad del hogar, el buen padre comienza a narrar un cuento a su pequeñuelo.

— Cierta vez estaba yo en la cima de una montaña altísima, cuando de improviso vi que diez mil indios se dirigían hacia mí.

— ¿Cuántos indios, papito? — pregunta el retoño con tono de duda.

— Este... mil indios, querido.

— ¿Cuántos, papito? — vuelve a preguntar el niñito, siempre con tono de duda.

— Este... un indio, querido...

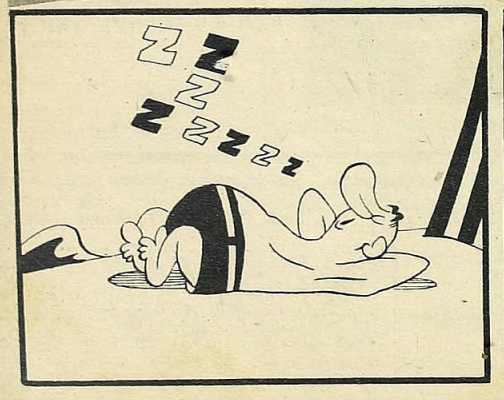
— ¡Ah, bueno!...

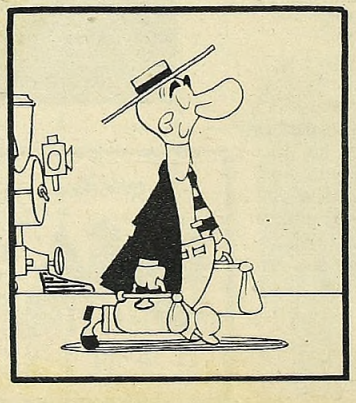
Y el buen padre sigue narrando el cuento a su pequeñuelo.

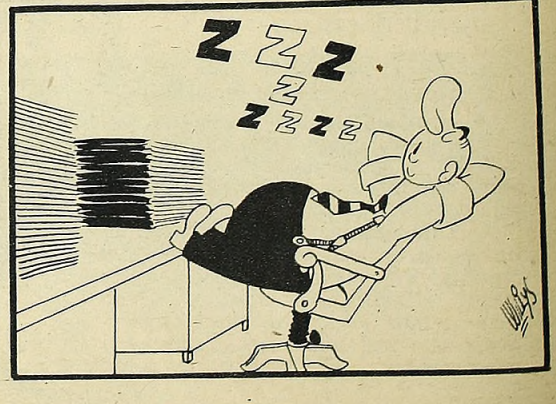
SINTESIS

Vacaciones

Por WILLYS









TODOS LOS DIAS IGUALES

LEONOR abre los ojos, asustada. Las cortinas están corridas, y entra mucha luz en la habitación.

—¿Qué sucede?

Esto es diferente a lo habitual. Una zapatilla de Sebastián ocupa el sitio que corresponde al peine entre los frascos y los cepillos del tocador.

—¿Las ocho ya?

Por la puerta entreabierta del ropero aparece el borde de uno de sus vestidos y parte del sobretodo de Sebastián.

"Se estarán arrugando — piensa, — y habrá que plancharlos."

El dormitorio revuelto denuncia la nerviosidad con que se ha arreglado Sebastián.

—¿Cómo me quedé dormida?

Es la primera vez que esto ocurre... Siempre oye el despertador a las siete y treinta. A Sebastián le habrá dado mucho fastidio desayunarse solo, si no es que se fué al centro sin tomar nada; odia las tostadas que prepara Ester.

—¿Se llama Ester la mucama que tenemos ahora?

¡Si Ester dejó el puesto porque no le gustaba ese barrio silencioso y poco alumbrado!

—¿Juana?

Gripe; se sentía afiebrada Juana y ha ido a asistirse a lo de una cuñada, probablemente. Juana quiere mucho a esa cuñada, no deja de verla ninguna tarde.

—No hay nadie...

Presta atención y oye el leve ruido que producen las hojas de los árboles golpeando en los vidrios. Nada más en la casa y en la calle desiertas.

La envuelve una paz encantadora. Al sol, le gustan más todavía sus muebles nuevos, en cuya elección puso tanto cariño que Sebastián fingía sentir celos.

Le parece encontrarse en su cuarto de soltera, donde ya creía ver cuanto ahora la rodea a fuerza de realizar proyectos sobre las compras y el arreglo de cada objeto.

¡Qué lindo dejar pasar las horas matinales en un semisueño poblado de recuerdos de la víspera y de planes para luego! "Copiaré el peinado que llevaba Jean Arthur para el sombrero grande. Tengo que conseguir unos guantes de la misma gamuza que mi cartera negra; y el libro de Anna Seghers, que todo el mundo comenta... Las chicas quedaron en venir a buscarme después del té: van a envidiarme las flores que, sin duda, me mandará Sebastián, según su costumbre cotidiana... ¿Cuántas veces hablaremos con él por teléfono? Suele llamarme a las 12, a las 14, a las 17, y por las noches trae regalitos cómicos, las chucherías que encuentra en el trayecto."

— Eso terminó, y el noviazgo, y la despreocupación.

Salta de la cama, se alisa apenas el cabello y, envuelta de cualquier manera en un deshabillé, empieza a colocar las cosas en su lugar.

—¿Qué comeremos hoy?

Le da fastidio nada más que el planteo de esa cuestión.

— Desde que me casé tengo la cabeza llena de recetas de cocina.

Imposible pensar en nada agradable teniendo que resolver permanentemente el menú; apenas se ha salido de uno deben hacerse cálculos sobre el siguiente.

Carne y verduras en el almuerzo. Carne y verduras de noche. Fruta o dulces de mañana y de noche. La cosa está en presentarlas en forma variada.

Milanesas, asado, costillas a la sartén, corderito al horno.

Legumbres hervidas, fritas, en tortilla, en budín, en puré.

Menos mal los postres; ¡pero la comida!

Es hasta divertido preparar una ensalada de duraznos, peras y guindas, un gateau o cremas, compotas; en cambio horripila estar permanentemente combinando churrascos con espinacas, guisos de ternera con... ¡vaya a saber una con qué!...

— Si lo supiera, tendría resuelto el almuerzo. ¿Quién lo hará? ¿Yo? Puede ser que Juana esté mejorada de su resfrío y se digne venir a trabajar. De lo contrario, habría que ver si la chica de la esquina accede a servirle de suplente.

Ayer comieron... ¿Qué era? Tendrá que acordarse, porque a Sebastián le cansan los platos repetidos.

Las pastas engordan. Sebastián odia los espárragos y el apio. El pescado le hace daño a ella: urticaria.

Su suegra recomienda mucho que no falte sopa en la mesa del hijo. Sebastián rechaza la sopa.

Su mamá ha prohibido que se alimenten preferentemente con fiambres como supone, con razón, que la hija preferiría. Nada sería eso si no ocurriese que en tan apartado barrio apenas se encuentra un jamón aceptable.

Las dos mamás le dicen a coro que a un hombre se le conquista con los ojos, la sonrisa, el atavío y se le retiene con la alimentación. Aunque cuesta suponer semejante espanto en Sebastián, es mejor atenerse a los consejos de las señoras mayores que velan por su dicha y la de Sebastián.

— Sin embargo, Sebastián no repara en mis sacrificios; come de prisa lo que me ha costado horas de meditación primero y de tarea después. A su juicio todo se arreglaría tomando más sirvientes. ¿No ve que se despiden, se enferman o faltan a veces simultáneamente y la responsabilidad de la dueña de casa es continua? Aparte de que las mamás opinan que dos personas de servicio son suficientes para una pareja de recién casados y lo más que pueden permitirse ellos de acuerdo a su presupuesto.

A medio arreglar el primer piso, desciende a la planta baja. El recibidor está completamente revuelto. Huellas de las visitas de la noche anterior: las butacas por cualquier lado, ceniceros sucios, tazas de café, copitas, el musiquero abierto y encima de éste una bandejita con restos de golosinas. Sobre la mesa una caja destapada de los bizcochos que sin duda Sebastián encontró en la alacena antes de salir. Y después de abrir la ventana y olvidarse de cerrarla; han entrado moscas.

—¿Si me fuera a pasear en vez de hacerme cargo de todo el aburrimiento doméstico? Es desalentador, no termina nunca, no luce...

De inmediato se le presenta el cuadro contrario. Ha hecho compras, miró vidrieras, estuvo en una confitería y conversando con amigas, en tanto Sebastián encuentra al regresar el chalecito abandonado y tan triste y feo como ella lo está viendo.

— No, un hombre no lo soportaría. ¡Y hemos puesto tal amor en la construcción de nuestro pequeño hogar fatigoso, y cuando elegíamos una zona poética para levantarlo! ¿De veras deseo que algo cambie? ¡De ningún modo! ¿Quién aspiraría a perder la felicidad por un poco de ocio y de entretenimientos? ¿No hace su parte de labor Sebastián en la oficina? ¡Oh, las mamás omitieron advertirme que el encanto de los días es que sean iguales! ¡Por suerte lo descubrí pronto y sin ayuda!

Por
VICTORIA JOUBERT



Lleve para su Veraneo un Nécessaire de Belleza Adecuado a la Calidad de su Cutis.

Para Cutis Normal

Cleansing Cream. Skin Tonic.
Velva Cream. Orange Skin Cream.
Velva Cream Mask. All Day Foundation.

Para Cutis Seco

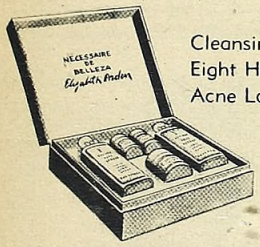
Cleansing Cream. Skin Tonic.
Orange Skin Cream. Muscle Oil.
Ultra Amoretta Cream.

Para Cutis Grasoso

Fluffy Cleansing Cream. Skin Tonic.
Velva Cream Mask. Astringent Cream.
Lille Lotion.

Para Cutis Sensible

Cleansing Cream. Skin Tonic.
Eight Hour Cream. Ardena Masque.
Acne Lotion.



Elizabeth Arden

Buenos Aires, New York, London, Paris, Rio de Janeiro

Salón Arden de Tratamientos de Belleza

HARRODS

Bs. Aires, Florida 877 - M. del Plata, Moreno 2011

Cartas de Nueva York



- Todavía en la ciudad.
- Obligaciones que hay que cumplir.
- Exposición de pintura
- Recuerdos mezclados.
- La Catedral y su tesoro.
- La juventud de Córdoba.
- El éxito de la moda norteamericana.
- El turismo revoltoso.

Córdoba, enero de 1944.

Querida María:

TODAVIA estoy en la ciudad. Cuando acepté compromisos en Nueva York, no me di cuenta que me llevaría mucho tiempo satisfacerlos. Con diez horas diarias de trabajo, tal vez gane tiempo, pero no sé si en febrero terminaré todo. Por eso es que no voy a vivir todavía a las sierras; allí todo es gracia y la distracción fluye de la tierra. Contando los infinitos verdes que esas montañas de quince años — todavía no han terminado de crecer — contienen, pasé una tarde de sol que me gané como buen descanso. Y ayer, cuando las volví a ver, descubrí que en parte se han teñido de amarillo. Pregunté si el otoño llega tan temprano y me contestaron que son los manzanos silvestres, de hojas rojizas y flores amarillas. ¡Es un tono que gustaría mucho a Van Gogh!... "L'artiste sur la route de Tarascon"... He nombrado a un pintor, he evocado una paleta, he recordado de prisa aquellos paisajes franceses: "Pont d'Asnières", "Vue d'Artes", "Un Mas de Provence".

Aquí en Córdoba hay muchos pinceles hábiles cuya obra he conocido ayer, en una exposición que han organizado a favor de las víctimas del terremoto de San Juan. Me sorprendió, al entrar, un cuadro: la cabeza de una joven; no sé, me llevó lejos, me pareció que era de la familia de los chicos de Renoir, aquel "Portrait de Jacques Fray", "Jean Renoir cousant", "La Prière". Sí; en el primer instante creí que era "La Prière", que se había dado vuelta y me miraba. Es éste un cuadro de Francisco Vidal. Luego supe que es el maestro de muchos jóvenes que exhiben en el mismo salón: Egidio Cerrito, Josefina Cangiano, Lesta. Paisajes muy buenos de Pedone, Viola, Malanca; un cuadro de colorido: "La Cañada de Ro'dán". Cuando salí de la exposición me parecía que acababa de abarcar un poco más del alma cordobesa.

Días antes estuve en la Catedral. Ya sé que tú la conoces mejor que yo. La admiré, como tú lo has hecho, con igual emoción. Vi el tesoro, las magníficas casullas y capas con bordados de oro y plata; las joyas: platería de valor sin límite, pectorales de amatistas, de esmeraldas; me sorprendió una gargantilla y caravanas de brillantes, muy antiguas. En la sacristía hay dos mesas magníficas y un gran armario moro de arte sin par, que trajeron los jesuítas en el siglo XVI. Atrajeron mi atención en el pequeño museo anexo a la Catedral, las estatuas de madera vestidas, un San Pedro, de cuya boca parece escapar una bendición. Los indios que mirasen tales cosas se gozarían con la presencia de seres infinitos que entraban más directamente en contacto con lo humano; parecían hombres y no lo eran; eran santos que ya estaban en el cielo... ¿Has imaginado tú alguna vez, María, lo que será recibir, siendo ya hombre, la primera noticia del cristianismo que es todo amor y hace posible el ir del hombre a Dios?

A medida que conozco este ambiente de vacaciones, en el que la juventud se multiplica o permanece... no hay viejos en este país; advierto la simpatía con que se recibe el dictado de la moda norteamericana. Las mujeres prefieren los modelos ingenuos de colegialas que no han llegado a los veinte años. Los hombres, extraordinariamente cuidados, parecen escapados de las páginas de Squire. Sólo una señora, no muy joven, pero sí muy interesante, me pareció que conservaba algo que ya aquí resulta ajeno, una severidad elegante, aunque menos jovial, pero muy de París.

Algunos pueblitos, predilectos del turismo, son escenarios por los cuales desfila la vida más distinta, con personajes llegados de todas partes, y cada uno cumpliendo su capricho... como lo que tú me cuentas que ves en Mar del Plata.

Siempre con cariño:

Anatolio

En el Tocador de Toda Dama

JABON DE REUTER

OCUPA EL SITIO DE HONOR

Es JABON DE REUTER, el primer jabón! Primero en finura, prestigio y fama. Desde hace casi tres cuartos de siglo se usa entre nosotros y cada día se vende más!

Quienes lo prefieren, saben que cuesta unos centavos más que los jabones comunes, pero que es el más fino de los jabones de tocador.

Prefiéralo usted también y recuerde siempre que el JABON DE REUTER es el único indicado para la suave piel del bebé.

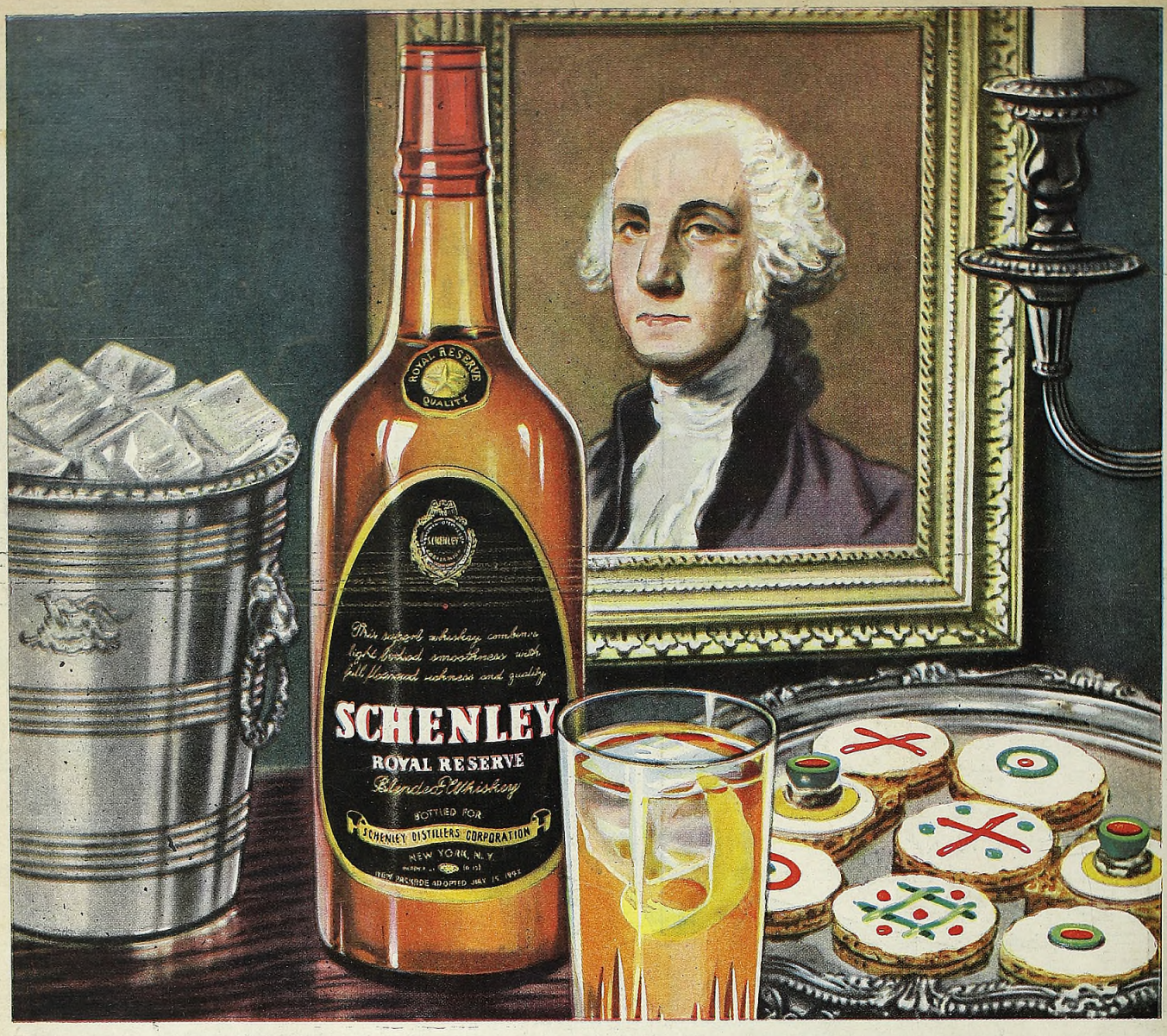


UN PRODUCTO DE LANMAN & KEMP-BARCLAY & CO.









¡Pruebe un "WHISKEY-SLING" tal como lo hacía JORGE WASHINGTON!

Esta es una de las más antiguas combinaciones de bebidas de América... ¡Y qué sencilla y deliciosa es!

Sin ingredientes ni aderezos, destaca el exquisito sabor, el aromático bouquet y la sedosa suavidad que sólo el whiskey Schenley Royal Reserve posee.

El whiskey Schenley Royal Reserve tiene tras sí 68 años de tradición y de incesante perfeccionamiento en el arte de la destilería. Ello explica, en parte, porque en la actualidad se consume más whiskey americano que de cualquier otra clase. Le invitamos, pues, a probar whiskey Schenley Royal Reserve y a comprobar el perfeccionamiento a que ha llegado este viejo arte americano.

He aquí como se prepara el "Whiskey-Sling" con Schenley Royal Reserve: en un vaso mediano ponga una cucharadita de azúcar, una medida de agua y un trocito estrujado de cáscara de limón. Añada luego dos medidas de whiskey Schenley Royal Reserve, un trocito de hielo y agite suavemente. Saboréelo lentamente y deléitese.



MANHATTAN

1. *2 medidas de Schenley Royal Reserve.*
2. *1 medida de Vermouth*
3. *1 chorro de Bitter Angostura.*
4. *Agítese bien, con pedacitos de hielo, cuélese y sírvase en una copa con una cereza.*
5. *Exprímase un trocito de cáscara de limón sobre la bebida y sírvase.*



OLD-FASHIONED

1. *A 1/2 terrón de azúcar, agréguese 2 chorros de Bitter Angostura y 6 gotas de agua.*
2. *Aplástese y disuélvase el azúcar.*
3. *Agréguese 1 1/2 medidas de whiskey Schenley Royal Reserve.*
4. *Adórnese con una rodaja de naranja, una de limón y una cereza.*
5. *Añádase hielo, agítese suavemente y sírvase.*



WHISKEY AMERICANO Y SODA

1. *Viértase una medida de Schenley Royal Reserve en un vaso grande de whiskey.*
2. *Añádase hielo, si se prefieren bebidas heladas.*
3. *Llénese el vaso con soda.*
4. *Estruje un trocito de cáscara de limón sobre la bebida y sirva.*

CON UNIDAD LIBERTAD

Schenley International Corporation, Empire State Building, Nueva York

EL WHISKEY AMERICANO MAS FINO

Habrá amplia existencia en su localidad, tan pronto como las circunstancias lo permitan.

Escuche "ALBUM DE LAS AMERICAS", un extraordinario programa músico-teatral; todos los Viernes a las 21 hs., por RADES (LR4 y Cadena)

SCHENLEY *Royal Reserve*